



Smartmi Air Purifier 3 User Manual

01

Manuale Utente Smartmi Purificatore d'Aria

11

Manuel d'utilisateur du purificateur d'air Smartmi 3

21

Smartmi Luftreiniger 3 Benutzerhandbuch

31

Brugsanvisning til Smartmi Air Purifier 3

41

Smartmi Ilmanpuhdistin 3 Käyttöopas

51

Smartmi Oczyszczacz Powietrza 3 Instrukcja obsługi

61

Smartmi Luftrenare 3 – Användarmanual

71

Smartmi Luftreenser 3 Brukermanual

81

Руководство пользователя –очиститель воздуха Smartmi 3

91

Manual de Usuario del Purificador de Aire Smartmi 3

101

Smartmi Air Purifier 3 Kullanım Kılavuzu

111

คู่มือ Smartmi Air 3

121

Smartmi 공기청정기 3 사용 설명서

130

دليل مستخدم جهاز تنقية الهواء Smartmi 3

139

智米空氣淨化器 3 用戶手冊

148

About 'works with Xiaomi Home'

'works with Xiaomi Home' signifies that the product herein is designed to connect and interact with Xiaomi Home APP. Please be noted that the product herein is certified by the APP interaction only. Xiaomi and Mijia are not responsible for any of the product manufacturing, safety and regulatory standards, or quality supervision.

Download Xiaomi Home App for more smart experiences

Scarica l'app Xiaomi Home per ulteriori esperienze intelligenti

Télécharger l'application Xiaomi Home pour plus d'expériences intelligentes

Laden Sie die Xiaomi Home App herunter und erleben Sie mehr Intelligenz

Download Xiaomi Home App for at få flere smarte oplevelser

Lataa Xiaomi Home App saadaksesi lisää älykkäitä kokemuksia

Proszę pobierać aplikację Xiaomi Home, aby uzyskać więcej inteligentnych doświadczeń

Ladda ner Xiaomi Home-appen för en smartare användarupplevelse

Last ned Xiaomi Home-appen for flere smarte opplevelser

Скачайте приложение Xiaomi Home для расширенных умных функций.

Descarga Xiaomi Home App para disfrutar de más experiencias inteligentes

Daha fazla akıllı deneyim için Xiaomi Home Uygulamasını indirin

ดาวน์โหลด Xiaomi Home App เพื่อได้ประสบการณ์อัจฉริยะเพิ่มเติมยิ่งขึ้น

더 스마트한 경험을 위해 Xiaomi Home 앱을 다운로드하세요 .

قم بتنزيل تطبيق Xiaomi Home للحصول على المزيد من التجارب الذكية

下載小米家庭應用程式，獲得更多智慧體驗



Download Xiaomi Home App
for more smart experiences



Xiaomi HyperOS
Connect



works with
Xiaomi Home

WARNING

- When the power adapter is damaged, it must be replaced with a genuine power adapter purchased from the manufacturer or after-sales service department.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.

Precautions

- Turn off and unplug the purifier before moving it.

-
- Do not turn on the purifier when the filter is not installed properly.
 - Maintain a distance of at least 20 cm between the air inlets and walls or other objects.
 - The purifier must be placed on firm and flat floor.

- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Frequently remove dust, hair, and other particles from the outer mesh screen of the filter, so as to reduce the chance of bacteria growth.
- Remove dust, hair, and particles from the purifier's air inlets to prevent a reduction of air intake.
- Cover the air outlet to prevent dust, hair, and other particles from falling in when the purifier is left unused for a long time.

To avoid fire, electric shocks, or other damage, use the power adapter and electrical outlet as instructed below:

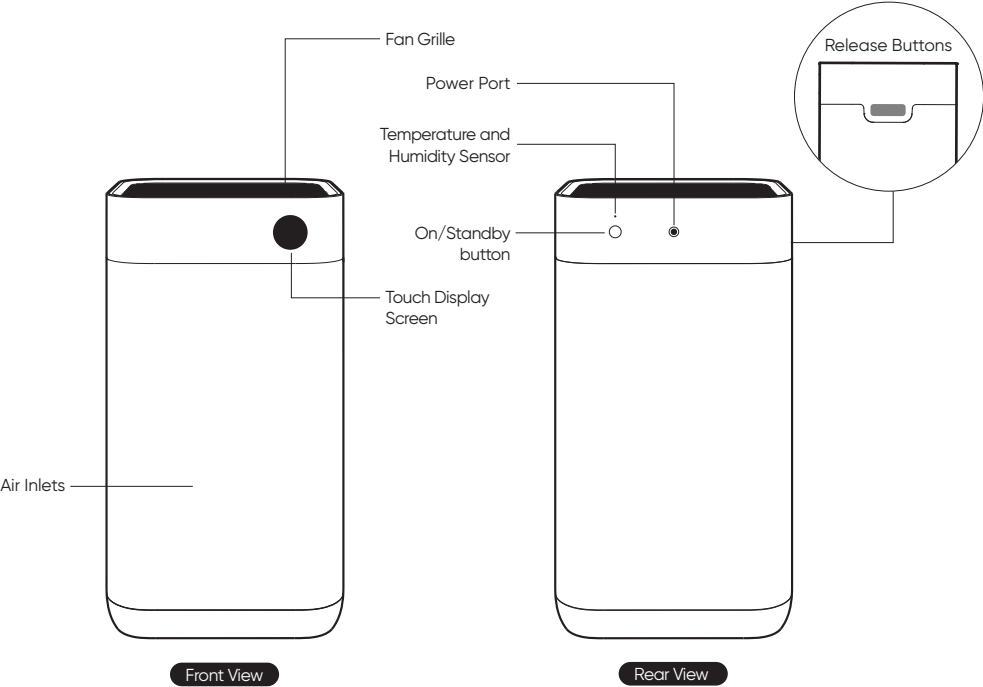
- Do not excessively pull, twist or bend the power adapter, as this may expose or break the cord's core.
- The power adapter must be plugged into a suitable electrical outlet.
- Use the power adapter that is provided with the purifier, do not use any third party power adapters.
- Always unplug the purifier before carrying out maintenance to or moving the air purifier.

-
- Immediately stop using the purifier when it makes unusual sounds, gives off bad odors, overheats, or its fan rotates irregularly.
 - Do not stick your fingers or foreign objects into the protective parts, movable parts, air inlets, or air outlets.
 - Keep objects such as hairs or fabrics away from the purifier to avoid blocking the air inlets or air outlets.
 - Do not sit on, lean on or tilt the purifier.
 - When using in conjunction with gas-fueled appliances (such as gas stoves, gas heaters), please ventilate sufficiently to avoid carbon monoxide poisoning.
 - Do not pour liquids, nor throw powders or other small substances into the purifier's air outlet.

Do not use the purifier in the following circumstances, as they may result in electric shocks, fire, or other damage:

- Near open flames, such as candles, incense burners, stoves, fireplaces, cigarettes, firecrackers, lighters, multipurpose torches, candle lighters, or fire pans.
- Near appliances that generate high temperatures, such as electric heaters, fan heaters, electric foot warmers, electric stoves, electric irons.
- Make sure no inflammable objects get into the purifier.
- In unstable locations where the purifier can easily fall over.
- In environments that are extremely hot, humid, or damp, such as bathrooms.

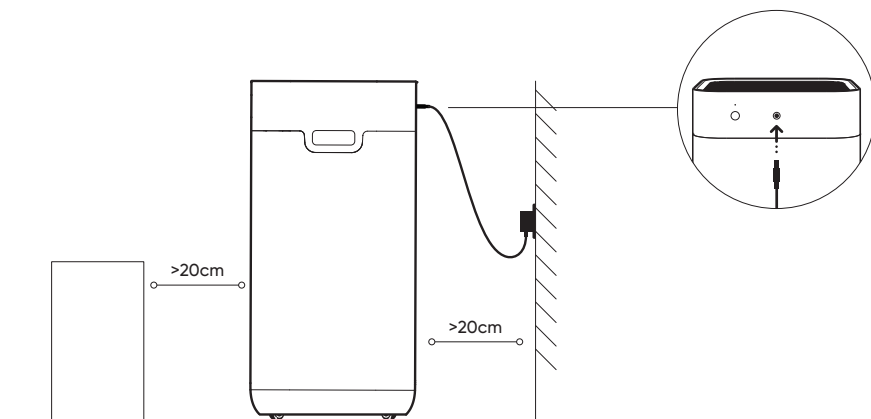
Product Overview



Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Note: In this manual, the illustrations of the product and its accessories and the user interface are schematic diagrams for reference only. The actual product may vary from that shown in the schematic diagrams due to product updates and upgrades. Please refer to the actual product.

Installation



Placing the purifier

For optimal performance, make sure the distances between purifier's air inlets and other objects such as walls meet the requirements as suggested above.

Note: For optimal air purification, keep doors and windows closed during use.

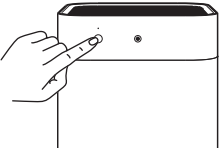
Connecting to an electrical outlet

Connect power adapter to the power port at the top of the purifier, and plug it to an electrical outlet.

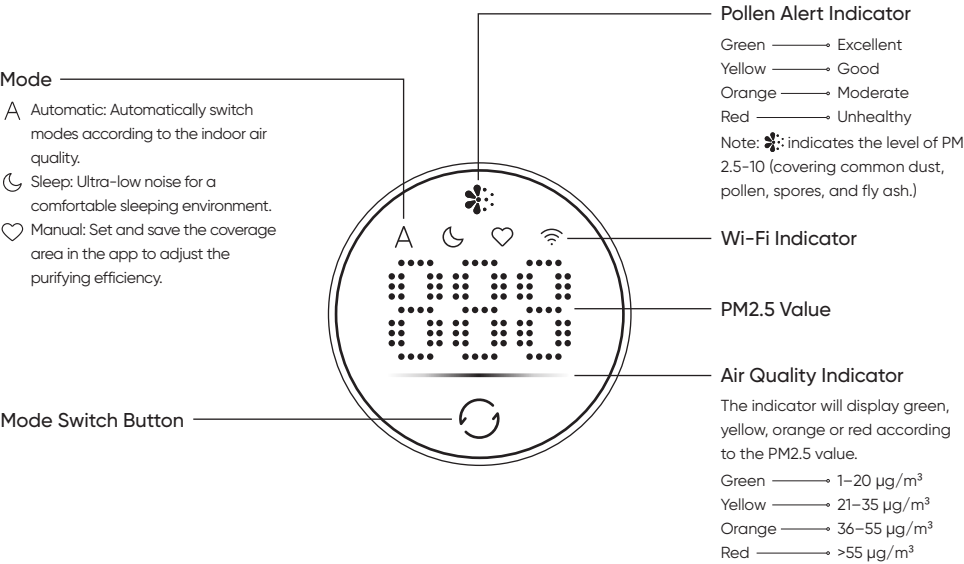
How to Use

Turning On/Standby

Tap the on/standby button to turn on the purifier.
While the purifier is on, tap the on/standby button to turn it standby.



Display Instructions

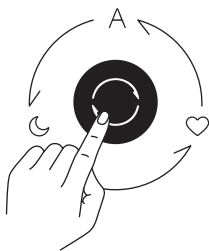


How to Use

Switching mode

Press the on/standby button to turn on/standby the purifier.

While the purifier is on, press the mode switch button to cycle through modes.



Resetting Wi-Fi

When connecting the purifier to the app for the first time or unable to connect to it, press and hold the mode switch button on the display for 7 seconds, the purifier will make a notification sound and Wi-Fi icon flashes, the Wi-Fi is successfully reset.



Enabling/Disabling Wi-Fi

While the purifier is on standby, press and hold the mode switch button on the display for 15 seconds, the Wi-Fi function is enabled when the Wi-Fi indicator is on and is disabled when the indicator is off.

Connecting with the Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with the Mi Home/Xiaomi Home app*. Use the Mi Home/Xiaomi Home app to control your device, and to interact with other smart home devices.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Mi Home/Xiaomi Home" in the app store to download and install it. Open the Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

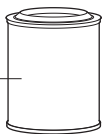
Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

Filter and Replacing the Filter Instructions

WARNING: Make sure to turn off the air purifier and disconnect power before replacing the filter.

Note: To avoid injuries, do not stick your fingers in between the top and the bottom part when opening or installing the filter compartment.

Filters should be replaced every 6-12 months



Filter Status

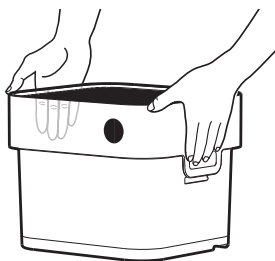
When the display shows "CHG" and the air quality indicator is red, it is a reminder that the filter is exhausted.



How to replace filter

1 Opening the filter compartment

Press and hold the release buttons with both of your hands, and lift up the upper compartment of the purifier.



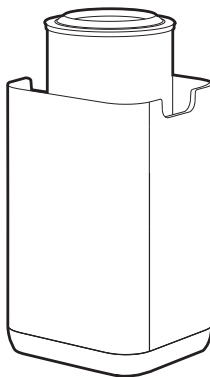
2 Removing the old filter

Remove the old filter upwards.



3 Installing the new filter

Install the filter into the filter compartment, and then place back the upper compartment of the purifier.



4 Resetting the filter

while the purifier is on, press and hold the mode switch button on the display for 15 seconds, the purifier will make three beeps, and "CHG" will be cancelled. The filter reset is successful and the purifier recalculates the filter lifespan.

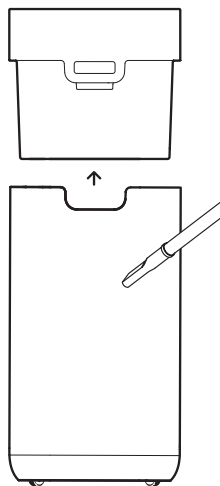
Care & Maintenance

WARNING: Make sure to turn off the air purifier and disconnect power before cleaning.

Cleaning the air purifier

To ensure your purifier works and purifies properly, use a vacuum cleaner or soft cloth to remove any dust clinging to Air inlets or housing walls.

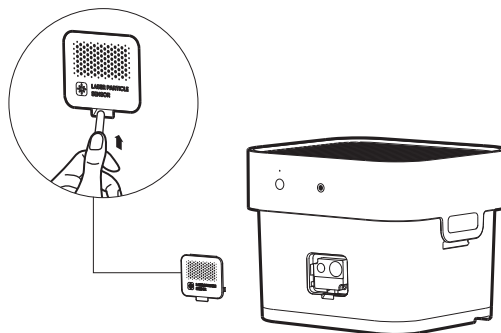
Note: It is forbidden to directly rinse or spray the purifier with water. Do not wipe the purifier with a soaking wet cloth to prevent water from getting into it.



Cleaning the laser particle sensor

Use a non-sharp tool to open the cover of the laser particle sensor, then use an air blow gun or hair dryer to clean the sensor and the filter on the cover, as illustrated in the figure.

Note: Do not use hot air.



Specifications

Product Name	Air Purifier
Model	KQJHQ03ZM
Rated Voltage	24V ==
Power Adapter Rated Input	100-240V~, 50/60Hz, 1.2A
Rated Power	40 W
Color	Dark gray
Item Dimensions	290 × 260 × 529 mm
Effective Coverage	28~48m ² *
Noise Level	≤66 dB(A)
Particle's Clean Air Delivery Rate (CADR Particle)	400m ³ /h
Off mode power	≤0.5 W
Networked standby mode power	≤2.0 W
Time to enter the networked standby mode	≤20 mins
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Storage Temperature	-10°C to 40°C
Storage Humidity	5%~90%

*Calculated according to standard GB/T 18801-2022

RF Specification:

Wi-Fi Operation Frequency: 2400~2483.5 MHz

Wi-Fi Maximum Output Power: < 20 dBm

Bluetooth Operation Frequency: 2400~2483.5 MHz

Bluetooth Maximum Output Power: < 10 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20cm between the antenna and the body of the user.

Production Date: See packaging

For details of the importer, please refer to the box.

Power Adapter Information

Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Model identifier	GMB48-240200-2A	-
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	24.0	V
Output current	2.0	A
Output power	48.0	W
Average active efficiency	88.6	%
Efficiency at low load(10%)	88.3	%
No-load power consumption	0.10	W

Description of network interfaces

Name	Default	Description
Wi-Fi	Open	The interface is used to connected to the internet and network configuration
Bluetooth	Open	The interface is used for network configuration
DHCP	Open	he service is used for configuring the network through equipment hotspot
UDP54321	Open	1.The port is for communication during AP network configuration. 2.The port is for local communication with the Mijia Multi-Mode Gateway or Mijia Hub.

Wi-Fi Status	Awaiting Connection	Connected	Disabled
Icon	 Blinking	 Stays on	 Stays off

Note: The equipment will use and save the Wi-Fi name and password for network connection.

Regulatory Compliance Information

Europe — EU declaration of conformity



Hereby, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type KQJHQ03ZM are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



AVVERTENZA

- Se l'adattatore di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un adattatore di alimentazione originale acquistato dal produttore o dal servizio di assistenza post-vendita.
- Il presente apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione nell'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Si prega di sorvegliare i bambini per garantire che non giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso sicuro dell'apparecchio e purché comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Gli apparecchi che sono chiaramente danneggiati non devono essere messi in funzione.

Precauzioni

· Spegner e scollegare il purificatore prima di spostarlo.

-
- Non accendere il purificatore se il filtro non è installato correttamente.
 - Mantenere una distanza di almeno 20 cm tra le prese d'aria e le pareti o altri oggetti.
 - Il purificatore deve essere posizionato su un pavimento solido e piatto.
-

- Prima della pulizia o di altre operazioni di manutenzione, l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione.
 - Rimuovere frequentemente la polvere, i capelli e altre particelle dalla rete esterna del filtro, in modo da ridurre la possibilità di crescita dei batteri.
 - Rimuovere la polvere, i capelli e le particelle dalle prese d'aria del purificatore per evitare una riduzione dell'aria aspirata.
 - Coprire l'uscita dell'aria per impedire che polvere, capelli e altre particelle cadano all'interno quando il purificatore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
-

Per evitare gli incendi, le scosse elettriche o altri danni, utilizzare l'adattatore di alimentazione e la presa elettrica come indicato di seguito:

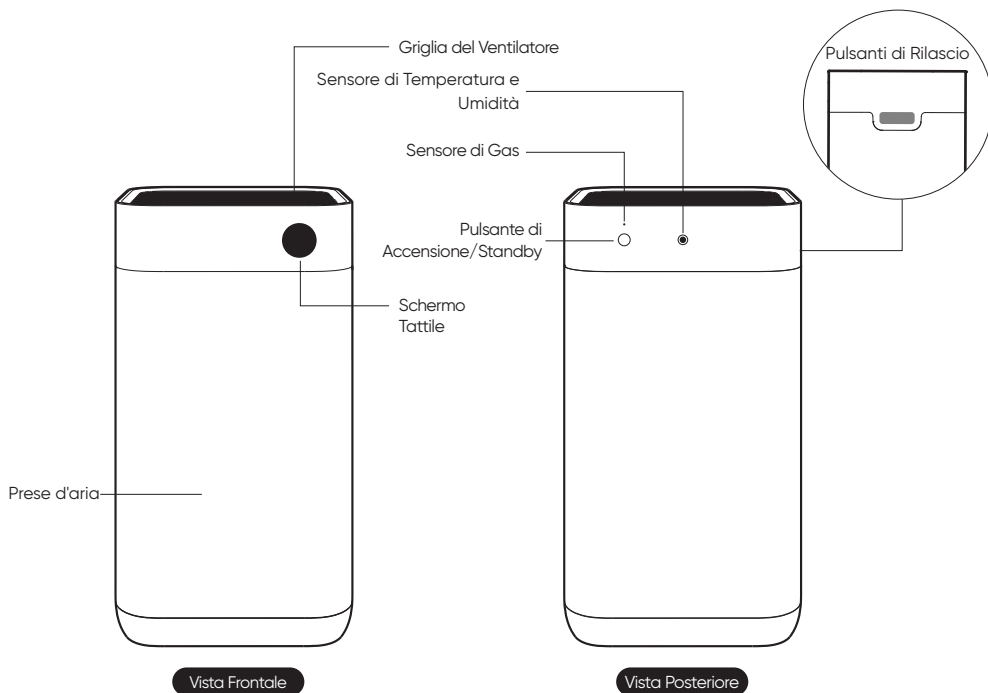
- Do not excessively pull, twist or bend the power adapter, as this may expose or break the cord's core.
 - L'adattatore di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica adeguata.
 - Utilizzare l'adattatore di alimentazione fornito con il purificatore, non utilizzare adattatori di alimentazione di terze parti.
 - Scollegare sempre il purificatore d'aria prima di eseguire la manutenzione o spostarlo.
-

- Interrompere immediatamente l'uso del purificatore quando emette suoni insoliti, emana cattivi odori, si surriscalda o la ventola ruota in modo irregolare.
 - Non inserire le dita o gli oggetti estranei nelle parti protettive, nelle parti mobili, nelle prese d'aria o nelle uscite dell'aria.
 - Tenere gli oggetti come capelli o tessuti lontani dal purificatore per evitare di ostruire le prese d'aria o le bocchette di uscita dell'aria.
 - Non sedersi, appoggiarsi o inclinare il purificatore.
 - Quando si utilizza in combinazione con gli apparecchi a gas (come stufe a gas, stufe a gas), ventilare a sufficienza per evitare l'avvelenamento da monossido di carbonio.
 - Non versare liquidi, né gettare polveri o altre sostanze di piccole dimensioni nell'uscita dell'aria del purificatore.
-

Non utilizzare il purificatore nelle seguenti circostanze, perché potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi o altri danni:

- Vicino a fiamme libere, come candele, bruciatori di incenso, stufe, caminetti, sigarette, petardi, accendini, torce multiuso, accendini per candele o pentole.
- Vicino ad apparecchi che generano alte temperature, come stufe elettriche, termoventilatori, scaldapiedi elettrici, stufe elettriche, ferri da stiro elettrici.
- Assicurarsi che il purificatore non sia attraversato da oggetti infiammabili.
- In luoghi instabili dove il purificatore può facilmente cadere.
- In environments that are extremely hot, humid, or damp, such as bathrooms.

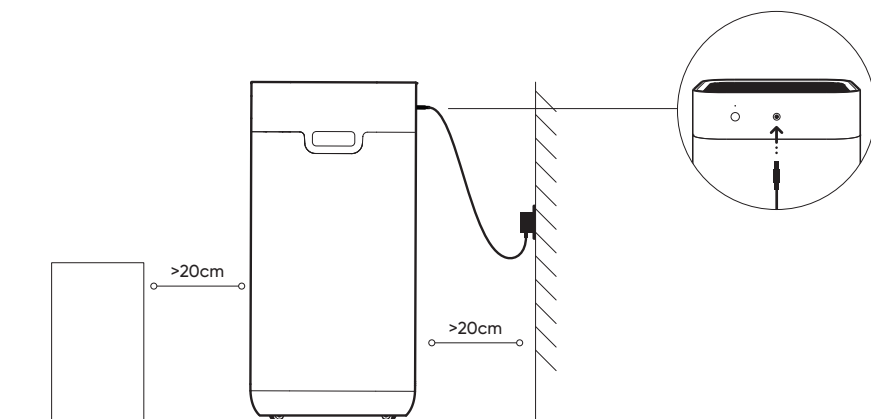
Panoramica del Prodotto



Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso e conservarlo per future consultazioni.

Nota: Nel presente manuale, le illustrazioni del prodotto, dei suoi accessori e dell'interfaccia utente sono schemi di riferimento. Il prodotto reale può variare rispetto a quello mostrato nei diagrammi schematici a causa di aggiornamenti e miglioramenti del prodotto. Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

Installazione



Posizionamento del purificatore

Per ottenere prestazioni ottimali, assicurarsi che le distanze tra le prese d'aria del purificatore e altri oggetti, come le pareti, soddisfino i requisiti sopra indicati.

Nota: Per una purificazione dell'aria ottimale, tenere chiuse porte e finestre durante l'uso.

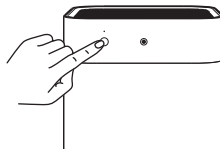
Collegamento alla presa di corrente

Collegare l'adattatore di alimentazione alla porta di alimentazione sulla parte superiore del purificatore e collegarlo a una presa di corrente.

Modalità d'utilizzo

Accensione/Standby

Toccare il Pulsante di Accensione/Standby per accendere il purificatore. Mentre il purificatore è acceso, toccare il Pulsante di Accensione/Standby per metterlo in standby.

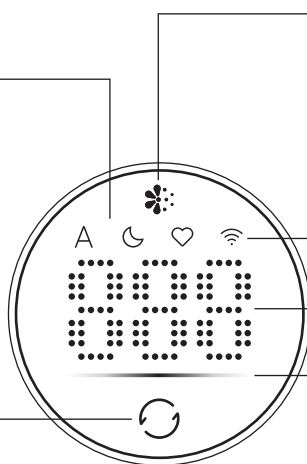


Istruzioni di Visualizzazione

Modalità

- A Automatico: Commuta automaticamente le modalità in base alla qualità dell'aria interna.
- ☾ Riposo: Bassissima rumorosità per un ambiente di riposo confortevole.
- ♥ Manuale: Impostare e salvare l'area di copertura nell'App per regolare l'efficienza del purificatore.

Pulsante di
Commutazione Modalità



Indicatore di Allerta Polline

- Verde —————> Eccellente
- Giallo —————> Buono
- Arancione —————> Moderato
- Rosso —————> Non sano

Note: 🌸: indica il livello di PM 2,5-10 (che comprende polveri comuni, pollini, spore e ceneri volanti).

Indicatore Wi-Fi

Valore del PM2.5

Indicatore di Qualità dell'Aria

L'indicatore visualizza i colori verde, giallo, arancione o rosso a seconda del valore di PM2.5.

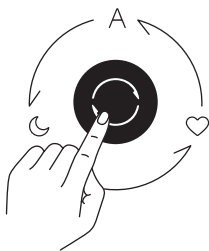
- Verde —————> 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Giallo —————> 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Arancione —————> 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Rosso —————> >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Modalità d'utilizzo

Modalità di commutazione

Premere il Pulsante di Accensione/Standby per attivare/standby del purificatore.

Mentre il purificatore è acceso, premere il Pulsante di Commutazione Modalità per scorrere le modalità.



Ripristino del Wi-Fi

Quando si collega il purificatore all'App per la prima volta o non si riesce a connettersi, tenere premuto il Pulsante di Commutazione Modalità sul display per 7 secondi; il purificatore emette un suono di notifica e l'icona Wi-Fi lampeggia, il Wi-Fi è stato ripristinato con successo.



Abilitazione/disabilitazione del Wi-Fi

Mentre il purificatore è in standby, tenere premuto il Pulsante di Commutazione Modalità sul display per 15 secondi; la funzione Wi-Fi è attivata quando l'indicatore Wi-Fi è acceso ed è disattivata quando l'indicatore è spento.

Collegamento con l'App Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'App Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l'App Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e interagire con altri dispositivi domestici intelligenti.

Scansionate il codice QR per scaricare e installare l'App. Se l'App è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di impostazione della connessione. Oppure cercare "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarlo e installarlo. Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare "+" in alto a destra e seguire le istruzioni per aggiungere il dispositivo.

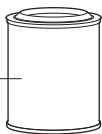
Nota: La versione dell'App può essere stata aggiornata, si prega di seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'App.

Istruzioni per il filtro e la sostituzione del filtro

AVVERTENZA: Assicurarsi di spegnere il purificatore d'aria e scollegare l'alimentazione prima di sostituire il filtro.

Nota: Per evitare lesioni, non infilare le dita tra la parte superiore e la parte inferiore quando si apre o si installa il vano filtro.

I filtri devono essere sostituiti ogni 6-12 mesi



Stato del Filtro

Quando il display visualizza "CHG" e l'indicatore della qualità dell'aria è rosso, significa che il filtro è esaurito.



Modalità di sostituzione del filtro

1 Apertura del vano filtro

Tenere premuti i Pulsanti di Rilascio con entrambe le mani e sollevare il vano superiore del purificatore.

2 Rimozione del vecchio filtro

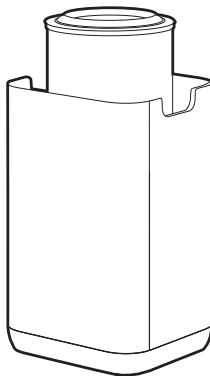
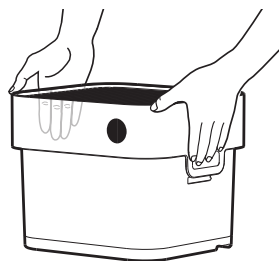
Rimuovere il vecchio filtro verso l'alto.

3 Installazione del nuovo filtro

Installare il filtro nel vano filtro, quindi riposizionare il vano superiore del purificatore.

4 Ripristino del filtro

mentre il purificatore è acceso, tenere premuto il Pulsante di Commutazione Modalità sul display per 15 secondi; il purificatore emette tre bip e "CHG" viene cancellato. Il ripristino del filtro è riuscito e il purificatore ricalcola la durata del filtro.



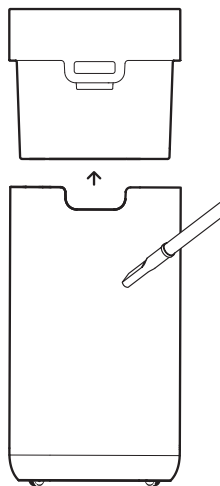
Cura & Manutenzione

AVVERTENZA: Assicurarsi di spegnere il purificatore d'aria e scollegare l'alimentazione prima di pulirlo.

Pulizia del purificatore d'aria

Per garantire il corretto funzionamento e la corretta purificazione del purificatore, utilizzare un aspirapolvere o un panno morbido per rimuovere la polvere che si è depositata sulle prese d'aria o sulle pareti dell'alloggiamento.

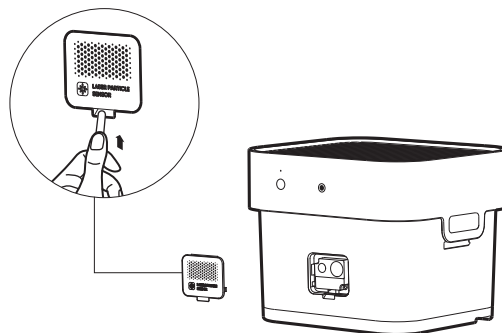
Nota: È vietato sciacquare o spruzzare direttamente il purificatore con acqua. Non pulire il purificatore con un panno bagnato per evitare che l'acqua vi penetri.



Pulizia del sensore laser di particelle

Utilizzare uno strumento non affilato per aprire il coperchio del sensore laser di particelle, quindi utilizzare una pistola ad aria compressa o un asciugacapelli per pulire il sensore e il filtro sul coperchio, come indicato nella figura.

Nota: Non utilizzare l'aria calda.



Specifiche

Nome del Prodotto	Purificatore d'Aria
Modello	KQJHQ03ZM
Ingresso Nominale dell'Adattatore di Alimentazione	24V==
Potenza Nominale	100-240V~, 50/60Hz, 1,2A
Rated Power	40 W
Colore	Grigio scuro
Dimensioni dell'Oggetto	290 × 260 × 529 mm
Copertura Effettiva	28~48m ² *
Noise Level	≤66 dB(A)
Tasso di Erogazione di Aria Pulita delle Particelle (Particella CADR)	400m ³ /h
Alimentazione in modalità Off	≤0,5 W
Alimentazione in rete in modalità standby	≤2,0 W
Tempo per entrare in modalità standby in rete	≤20 mins
Connettività Wi-Fi	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Temperatura di Conservazione	Da -10°C a 40°C
Umidità di Conservazione	5%~90%
* Calcolato secondo lo standard GB/T 18801-2022	

Specifiche RF:
Frequenza d'esercizio Wi-Fi: 2400-2483,5 MHz
Potenza in uscita massima Wi-Fi: <20 dBm
Frequenza d'esercizio Bluetooth: 2400-2483,5 MHz
Potenza in uscita massima Bluetooth: <10 dBm
In condizioni normali di utilizzo, questo apparecchio deve essere tenuto a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.
Data di Produzione: Vedere l'imballaggio
Per i dettagli sull'importatore, fare riferimento alla scatola.

Informazioni sull'adattatore di alimentazione

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità
Produttore	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Identificatore del modello	GMB48-240200-2A	-
Tensione d'ingresso	100-240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	24,0	V
Corrente di uscita	2,0	A
Potenza di uscita	48,0	W
Efficienza attiva media	88,6	%
Efficienza a basso carico (10%)	88,3	%
Consumo di potenza a vuoto	0,10	W

Descrizione delle interfacce di rete

Nome	Predefinito	Descrizione
Wi-Fi	Aperta	L'interfaccia viene utilizzata per connettersi a Internet e per la configurazione della rete.
Bluetooth	Aperta	L'interfaccia viene utilizzata per la configurazione della rete
DHCP	Aperta	Il servizio viene utilizzato per configurare la rete attraverso l'hotspot dell'apparecchiatura.
UDP54321	Aperta	1. La porta serve per la comunicazione durante la configurazione della rete AP. 2. La porta serve per la comunicazione locale con il gateway multimodale Mijia o l'hub Mijia.

Stato Wi-Fi	In attesa di connessione	Connesso	Disattivo
Icona	📶 Lampeggiante	📶 Rimane accesa	📶 Rimane spento

Nota: l'apparecchiatura utilizzerà e salverà il nome e la password Wi-Fi per la connessione alla rete.

Informazioni sulla conformità normativa

Europa - Dichiarazione di conformità UE



Con la presente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. dichiara che gli apparecchi radio del tipo KQJHQ03ZM sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Tutti i prodotti che riportano questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE ai sensi della direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Si prega di contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta.



AVERTISSEMENT

- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit être remplacé par un adaptateur secteur d'origine acheté chez le fabricant ou le département de service après-vente.
- Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (incluant les enfants) ayant les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et des connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil doit être utilisé seulement avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés à partir de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.

Précautions

- Éteindre et débrancher le purificateur avant de le déplacer.

-
- Ne pas allumer le purificateur si le filtre n'est pas correctement installé.
 - Maintenir une distance d'au moins 20 cm entre les entrées d'air et les murs ou les autres objets.
 - Le purificateur doit être placé sur un sol ferme et plat.
 - Avant le nettoyage ou toute autre maintenance, l'appareil doit être débranché du secteur d'alimentation.
 - Retirer souvent la poussière, les cheveux et les autres particules à partir de l'écran extérieur du filtre, pour réduire les risques de croissance des bactéries.
 - Retirer la poussière, les cheveux et les particules à partir des entrées d'air du purificateur, pour éviter la réduction de l'admission d'air.
 - Couvrir la sortie d'air pour éviter que la poussière, les cheveux et les autres particules ne tombent si le purificateur n'est pas utilisé durant une longue période.

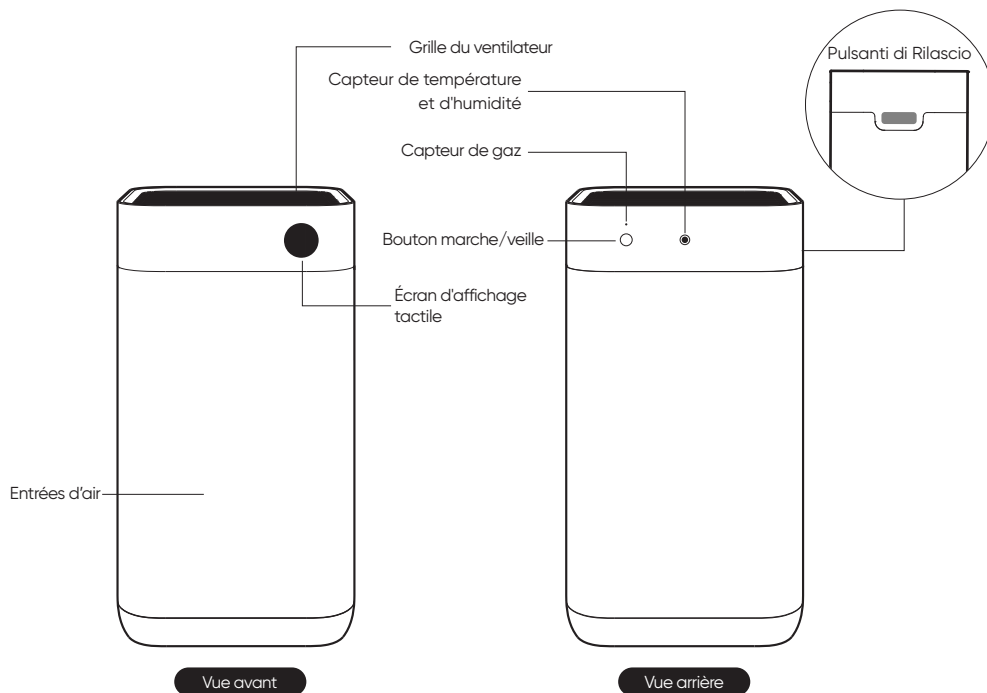
Pour éviter les incendies, les chocs électriques ou les autres dommages, utilisez l'adaptateur secteur et la prise électrique comme indiqué ci-dessous :

- Ne pas tirer, tourner ou plier excessivement l'adaptateur secteur, car cela pourrait exposer ou casser le conducteur interne du câble.
 - L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise électrique appropriée.
 - Utiliser l'adaptateur secteur fourni avec le purificateur, ne pas utiliser les adaptateurs secteur tiers.
 - Débrancher toujours le purificateur avant d'effectuer la maintenance ou de déplacer le purificateur d'air.
-
- Arrêter immédiatement d'utiliser le purificateur lorsqu'il émet le son inhabituel, dégage les mauvaises odeurs, surchauffe ou que son ventilateur tourne de manière irrégulière.
 - Ne pas coller vos doigts ou les objets étrangers dans les pièces de protection, les pièces mobiles, les entrées d'air ou les sorties d'air.
 - Garder les objets tels que les cheveux ou les tissus à l'écart du purificateur, afin d'éviter de bloquer les entrées ou sorties d'air.
 - Ne pas s'asseoir s'appuyer sur le purificateur et ne pas incliner celui-ci.
 - Durant l'utilisation en conjonction avec les appareils fonctionnant au gaz (tels que les cuisinières à gaz, les radiateurs à gaz), veuillez aérer suffisamment pour éviter l'intoxication au monoxyde de carbone.
 - Ne pas verser les liquides, ne pas jeter les poudres ou les autres petites substances dans la sortie d'air du purificateur.

Ne pas utiliser le purificateur dans les circonstances suivantes, car elles pourraient entraîner les chocs électriques, l'incendie ou les autres dommages :

- À proximité des flammes nues, telles que les bougies, les brûleurs d'encens, les poêles, les cheminées, les cigarettes, les pétards, les briquets, les torches polyvalentes, les allume-bougies ou les poêles à feu.
- À proximité des appareils qui génèrent des températures élevées, tels que les radiateurs électriques, les radiateurs soufflants, les chauffe-pieds électriques, les cuisinières électriques, les fers à repasser électriques.
- Il faut garantir qu'aucun objet inflammable ne pénètre dans le purificateur.
- Dans les endroits instables où le purificateur peut facilement tomber.
- Dans les environnements extrêmement chauds, humides ou mouillés, tels que les salles de bains.

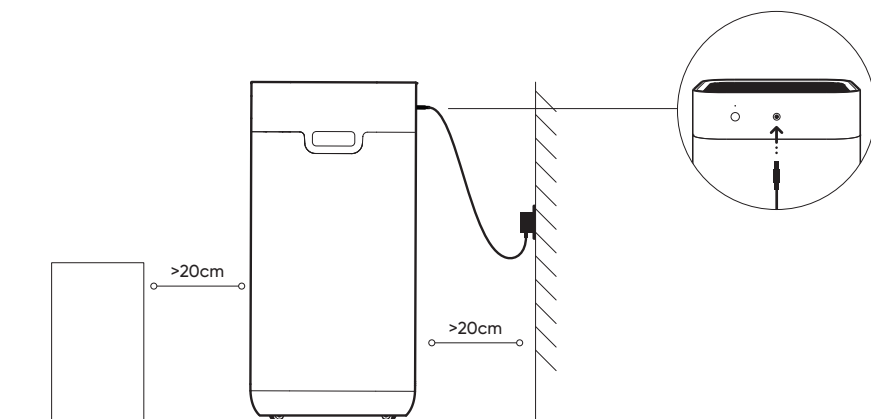
Présentation du produit



Lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser et conserver-le pour référence future.

Note : Dans le présent manuel, les illustrations du produit et de ses accessoires ainsi que l'interface utilisateur sont les schémas à titre indicatif seulement. En raison des mises à jour et des mises à niveau du produit, le produit réel peut différer de celui présenté sur les schémas. Veuillez vous référer au produit réel.

Installation



Mise en place du purificateur

Pour les performances optimales, il faut garantir que les distances entre les entrées d'air du purificateur et les autres objets tels que les murs répondent aux exigences proposées ci-dessus.

Note : Pour une purification optimale de l'air, gardez les portes et les fenêtres fermées durant l'utilisation.

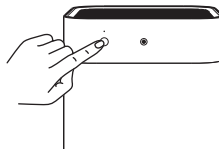
Connexion à une prise électrique

Branchez l'adaptateur secteur au port d'alimentation situé sur le dessus du purificateur et branchez-le sur une prise électrique.

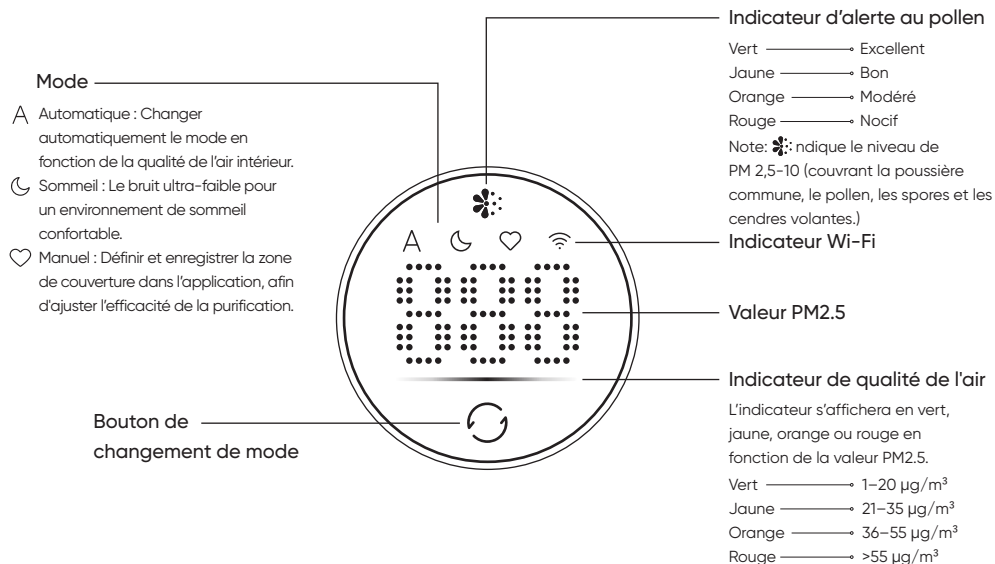
Comment utiliser

Mise en marche/veille

Appuyer sur le bouton marche/veille pour allumer le purificateur. Lorsque le purificateur est allumé, appuyer sur le bouton marche/veille pour le mettre en veille.



Instructions d'affichage

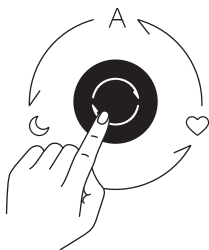


Comment utiliser

Mode de commutation

Appuyez sur le bouton marche/veille pour allumer/mettre en veille le purificateur.

Lorsque le purificateur est allumé, appuyez sur le bouton de changement de mode afin de passer d'un mode à l'autre.



Ripristino del Wi-Fi

Quando si collega il purificatore all'App per la prima volta o non si riesce a connettersi, tenere premuto il Pulsante di Commutazione Modalità sul display per 7 secondi; il purificatore emette un suono di notifica e l'icona Wi-Fi lampeggia, il Wi-Fi è stato ripristinato con successo.



Abilitazione/disabilitazione del Wi-Fi

Mentre il purificatore è in standby, tenere premuto il Pulsante di Commutazione Modalità sul display per 15 secondi; la funzione Wi-Fi è attivata quando l'indicatore Wi-Fi è acceso ed è disattivata quando l'indicatore è spento.

Collegamento con l'App Mi Home/Xiaomi Home

Questo prodotto funziona con l'App Mi Home/Xiaomi Home*. Utilizzare l'App Mi Home/Xiaomi Home per controllare il dispositivo e interagire con altri dispositivi domestici intelligenti.

Scansionate il codice QR per scaricare e installare l'App. Se l'App è già installata, si verrà indirizzati alla pagina di impostazione della connessione. Oppure cercare "Mi Home/Xiaomi Home" nell'App Store per scaricarlo e installarlo. Aprire l'app Mi Home/Xiaomi Home, toccare "+" in alto a destra e seguire le istruzioni per aggiungere il dispositivo.

Nota: La versione dell'App può essere stata aggiornata, si prega di seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'App.

Instructions pour le filtre et le remplacement du filtre

AVERTISSEMENT • Assurez-vous d'éteindre le purificateur d'air et de le débrancher avant de remplacer le filtre.

Note : Pour éviter toute blessure, ne mettez pas les doigts entre la partie supérieure et la partie inférieure lors de l'ouverture ou de l'installation du compartiment du filtre.

Les filtres doivent
être remplacés
tous les 6 à 12 mois



État du filtre

Lorsque l'écran affiche « CHG » et que l'indicateur de qualité de l'air est rouge, il s'agit d'un rappel que le filtre est épuisé.



Comment remplacer le filtre

1 Ouverture du compartiment du filtre

Appuyez sur les boutons de déverrouillage et maintenez-les enfoncés avec vos deux mains, puis soulevez le compartiment supérieur du purificateur.

2 Retrait de l'ancien filtre

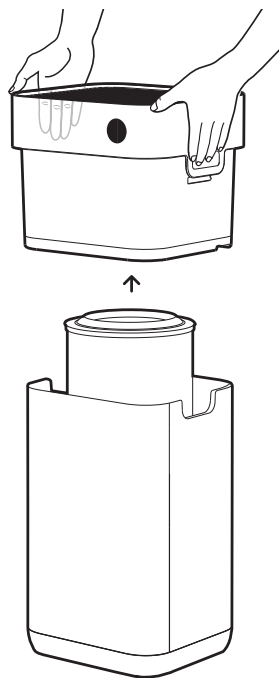
Retirer l'ancien filtre vers le haut.

3 Installation du nouveau filtre

Installez le filtre dans son compartiment, puis remettez le compartiment supérieur du purificateur en place.

4 Réinitialisation du filtre

Lorsque le purificateur est allumé, appuyez sur le bouton de changement de mode sur l'écran et maintenez-le enfoncé pendant 15 s, le purificateur émettra trois bips et « CHG » sera annulé. La réinitialisation du filtre est réussie et le purificateur recalcule la durée de vie du filtre.



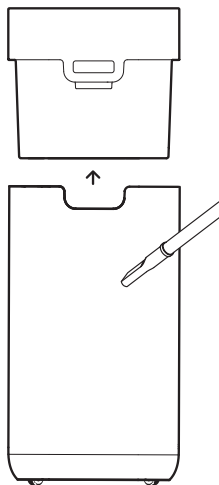
Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT : Assurez-vous d'éteindre le purificateur d'air et de le débrancher avant de nettoyer.

Nettoyage du purificateur d'air

Afin de garantir le bon fonctionnement et la purification de votre purificateur, utilisez un aspirateur ou un chiffon doux pour enlever toute poussière accumulée aux entrées d'air ou aux parois du boîtier.

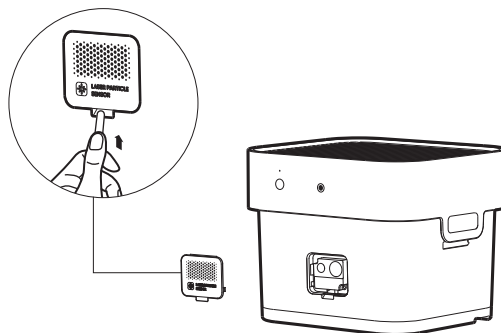
Note : Il est interdit de rincer ou de pulvériser directement le purificateur avec de l'eau. N'essuyez pas le purificateur à l'aide du chiffon humide afin d'éviter toute pénétration d'eau.



Nettoyage du capteur de particules laser

Utilisez un outil non tranchant pour ouvrir le couvercle du capteur de particules laser, puis utilisez un pistolet à air comprimé ou un sèche-cheveux pour nettoyer le capteur et le filtre sur le couvercle, comme illustré dans la figure.

Note : N'utilisez pas l'air chaud.



Spécifications

Désignation de produit	Purificateur d'air
Modèle	KQJHQ03ZM
Tension nominale	24V=
Entrée nominale de l'adaptateur secteur	100-240V~, 50/60Hz, 1,2A
Puissance nominale	40 W
Couleur	Gris foncé
Dimensions d'article	290 × 260 × 529 mm
Couverture effective	28~48m ² *
Niveau sonore	≤66 dB(A)
Taux de distribution d'air purifié des particules (particule CADR)	400m ³ /h
Alimentation en mode arrêt	≤0,5 W
Alimentation en mode veille en réseau	≤2,0 W
Temps nécessaire pour passer en mode veille en réseau	≤20 mins
Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Température de stockage	Da -10°C a 40°C
Humidité de stockage	5%~90%
* Calculée selon la norme GB/T 18801-2022	

Spécification RF :

Fréquence de fonctionnement Wi-Fi: 2400~2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale Wi-Fi: <20 dBm
Fréquence de fonctionnement Bluetooth: 2400~2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale Bluetooth: <10 dBm
Dans les conditions normales d'utilisation, cet équipement devrait être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.
Date de production : Voir l'emballage
Pour plus de détails sur l'importateur, veuillez vous référer à la boîte.

Information sur l'adaptateur secteur

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Fabricant	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Identificateur de modèle	GMB48-240200-2A	-
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	24,0	V
Courant de sortie	2,0	A
Puissance de sortie	48,0	W
Efficacité active moyenne	88,6	%
Efficacité à faible charge (10 %)	88,3	%
Consommation de puissance à vide	0,10	W

Description des interfaces réseau

Nom de l'interface	Défaut	Description de l'interface
Wi-Fi	Ouvrir	L'interface est utilisée pour se connecter à l'internet et configurer le réseau.
Bluetooth	Ouvrir	L'interface est utilisée pour la configuration du réseau
DHCP	Ouvrir	Le service est utilisé pour configurer le réseau par l'intermédiaire de l'équipement hotspot.
UDP54321	Ouvrir	1.le port est utilisé pour la communication pendant la configuration du réseau AP. 2.le port sert à la communication locale avec la passerelle multimode Mijia ou le hub Mijia.

Statut Wi-Fi	En attente de connexion	Connecté	Désactivé
Icône	📶 Clignotant	📶 Reste allumé	📶 Reste éteint

Remarque : L'appareil utilise et enregistre le nom et le mot de passe Wi-Fi pour la connexion au réseau.

Informations sur la conformité réglementaire

Europe — Déclaration de conformité UE



Par la présente, Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de type KQJHQ03ZM est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Tous les produits portant ce symbole sont les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en remettant vos déchets d'équipements à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le Gouvernement ou les autorités locales. Une mise au rebut et un recyclage corrects permettent de prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations sur l'emplacement ainsi que les termes et les conditions de ces points de collecte, veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales.



WARNUNG

- Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es durch ein originales Netzteil ersetzt werden, das vom Hersteller oder dem Kundendienst bezogen wurde.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht zum Spielen benutzen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht zum Spielen benutzen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht betrieben werden.

Vorsichtsmaßnahmen

- Schalten Sie den Luftreiniger aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie ihn bewegen.
- Schalten Sie den Luftreiniger nicht ein, wenn der Filter nicht richtig installiert ist.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Lufteinlässen und Wänden oder anderen Gegenständen ein.
- Der Luftreiniger muss auf einem festen und ebenen Boden aufgestellt werden.
- Vor der Reinigung oder anderen Wartungsarbeiten muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub, Haare und andere Partikel vom äußeren Maschensieb des Filters, um die Gefahr des Bakterienwachstums zu verringern.
- Entfernen Sie Staub, Haare und Partikel von den Lufteinlässen des Luftreinigers, um eine Verringerung der Luftzufuhr zu verhindern.
- Decken Sie den Luftauslass ab, um zu verhindern, dass Staub, Haare und andere Partikel eindringen, wenn der Luftreiniger längere Zeit nicht verwendet wird.

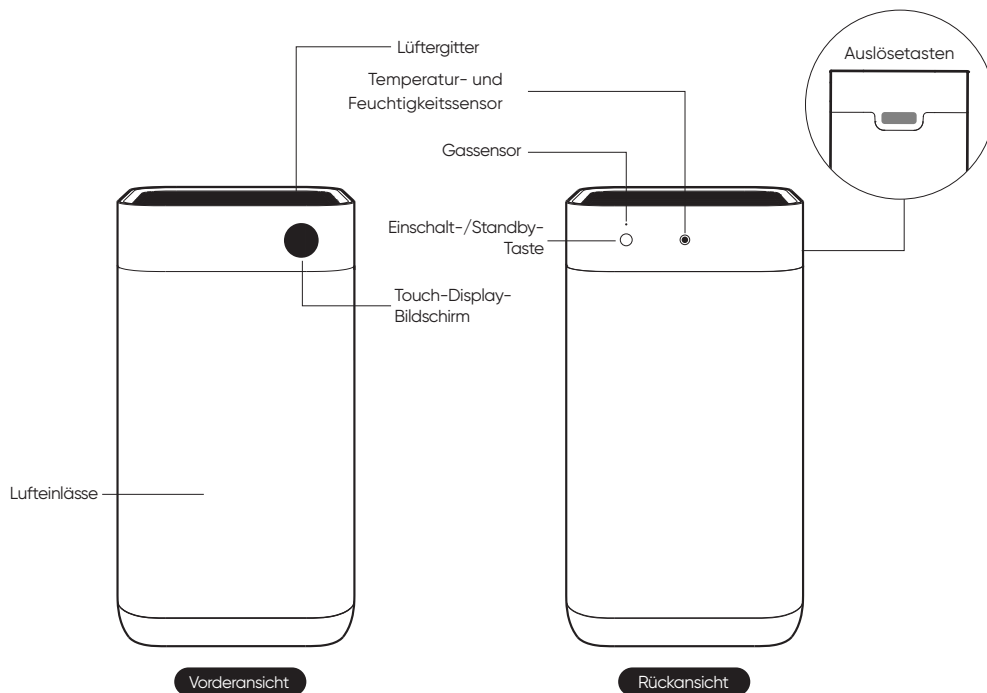
Um Feuer, elektrische Schläge oder andere Schäden zu vermeiden, verwenden Sie den Netzteil und die Steckdose wie folgt:

- Ziehen, verdrehen oder biegen Sie das Netzteil nicht übermäßig, da dadurch der Kern des Kabels freigelegt oder gebrochen werden könnte.
- Der Netzteil muss an eine geeignete Steckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie nur das mit dem Luftreiniger gelieferte Originalnetzteil – keine Produkte von Drittanbietern.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Luftreinigers, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder den Luftreiniger bewegen.
- Stellen Sie den Betrieb des Luftreinigers sofort ein, wenn er ungewöhnliche Geräusche macht, unangenehme Gerüche abgibt, sich überhitzt oder sein Gebläse sich unregelmäßig dreht.
- Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in die Schutzteile, beweglichen Teile, Lufteinlässe oder Luftauslässe.
- Halten Sie Haare und Stoffe vom Gerät fern, um eine Blockierung der Luftein- oder -auslässe zu vermeiden.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät, lehnen Sie sich nicht dagegen und kippen Sie es nicht.
- Wenn Sie den Luftreiniger zusammen mit gasbetriebenen Geräten (z. B. Gasherden, Gasheizungen) verwenden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um eine Kohlenmonoxidvergiftung zu vermeiden.
- Schütten Sie keine Flüssigkeiten, Pulver oder andere kleine Substanzen in den Luftauslass des Luftreinigers.

Verwenden Sie den Luftreiniger nicht unter folgenden Bedingungen, da dies zu Stromschlägen, Bränden oder anderen Schäden führen kann:

- In der Nähe von offenen Flammen wie Kerzen, Räuchergefäßen, Öfen, Kaminen, Zigaretten, Feuerwerkskörpern, Feuerzeugen, Mehrzweckbrennern, Kerzenanzündern oder Feuerschalen.
- In der Nähe von Geräten, die hohe Temperaturen erzeugen, wie Heizlüfter, Elektroheizungen, Fußwärmer, elektrische Kochplatten, Bügeleisen.
- Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Gegenstände in das Gerät gelangen.
- An instabilen Standorten, an denen das Gerät leicht umkippen kann.
- In extrem heißen, feuchten oder nassen Umgebungen, z. B. in Badezimmern.

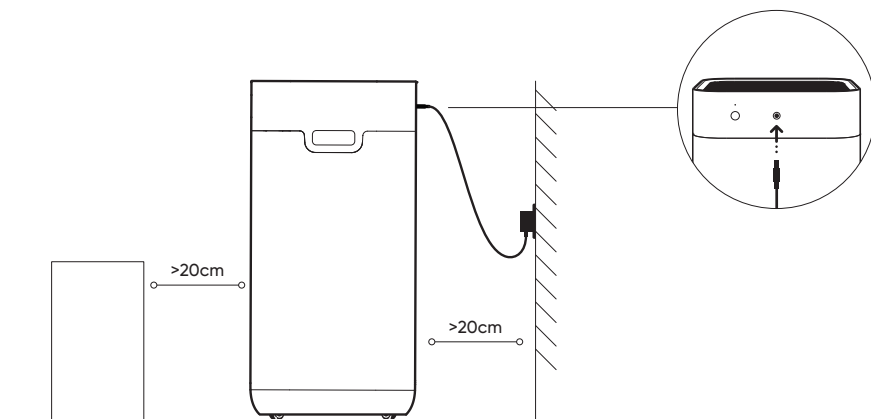
Produktübersicht



Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zur späteren Bezugnahme auf.

Hinweis: Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in diesem Handbuch dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann aufgrund von Aktualisierungen und Weiterentwicklungen abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

Installation



Aufstellen des Luftreinigers

Um eine optimale Leistung zu erzielen, stellen Sie sicher, dass die Abstände zwischen den Lufteinlässen des Luftreinigers und anderen Objekten, wie z. B. Wänden, den oben empfohlenen Anforderungen entsprechen.

Hinweis: Halten Sie während des Betriebs Türen und Fenster geschlossen, um eine optimale Luftreinigung zu erzielen.

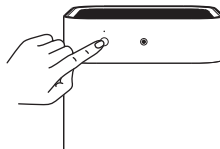
Anschließen an eine Steckdose

Verbinden Sie das Netzteil mit dem Stromanschluss an der Oberseite des Luftreinigers und stecken Sie es in eine Steckdose.

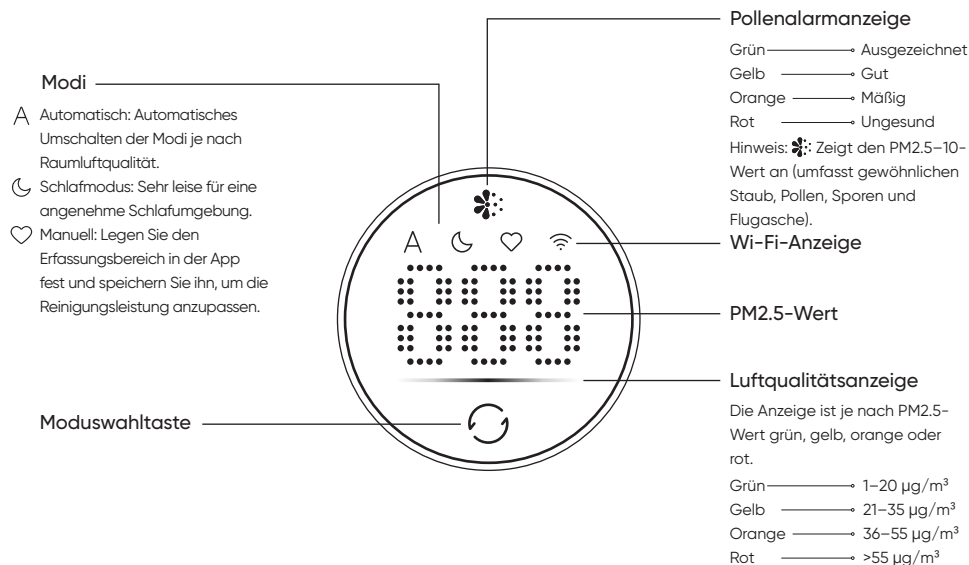
Verwendung

Einschalten/Standby

Tippen Sie auf die Einschalt-/Standby-Taste, um den Luftreiniger einzuschalten. Tippen Sie bei eingeschaltetem Luftreiniger auf die Taste Einschalt-/Standby, um ihn in den Standby-Modus zu versetzen.



Display-Anweisungen

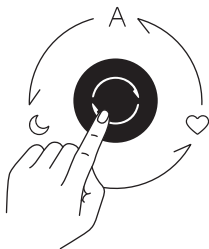


Verwendung

Moduswechsel

Drücken Sie die Einschalt-/Standby-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln.

Während das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Moduswahltaste, um zwischen den Modi zu wechseln.



Zurücksetzen des WLANs

Wenn Sie den Luftreiniger zum ersten Mal mit der App verbinden oder wenn die Verbindung nicht hergestellt werden kann, halten Sie die Moduswahltaste am Display für 7 Sekunden gedrückt. Der Luftreiniger gibt einen Hinweis aus und das WLAN-Symbol beginnt zu blinken – das WLAN wurde erfolgreich zurückgesetzt.



WLAN aktivieren/deaktivieren

Während sich der Luftreiniger im Standby-Modus befindet, halten Sie die Moduswahltaste am Display 15 Sekunden lang gedrückt. Das WLAN ist aktiv, wenn die WLAN-Anzeige leuchtet, und deaktiviert, wenn sie aus ist.

Verbindung mit der Mi Home/Xiaomi Home App

Dieses Produkt ist kompatibel mit der Mi Home/Xiaomi Home App. Verwenden Sie die Mi Home/Xiaomi Home App, um Ihr Gerät zu steuern und mit anderen Smart Home-Geräten zu interagieren.

Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Falls die App bereits installiert ist, werden Sie direkt zur Verbindungsseite weitergeleitet. Alternativ können Sie im App Store nach „Mi Home/Xiaomi Home“ suchen und die App installieren. Öffnen Sie die App, tippen Sie oben rechts auf „+“ und folgen Sie den Anweisungen zum Hinzufügen Ihres Geräts.

Hinweis: Hinweis: Die App-Version könnte aktualisiert worden sein. Bitte folgen Sie den Anweisungen entsprechend der aktuellen Version.

Anweisungen zum Filtern und Auswechseln des Filters

WARNUNG: Schalten Sie den Luftreiniger vor dem Filterwechsel aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.

Hinweis: Um Verletzungen zu vermeiden, stecken Sie Ihre Finger beim Öffnen oder Schließen des Filterfachs nicht zwischen die Ober- und Unterseite.

Die Filter sollten
alle 6-12 Monate
ausgewechselt werden



Filterstatus

Wenn auf dem Display „CHG“ angezeigt wird und die Luftqualitätsanzeige rot leuchtet, ist dies ein Hinweis darauf, dass der Filter verbraucht ist.



So wechseln Sie den Filter

1 Filterfach öffnen

Halten Sie die Auslösetasten mit beiden Händen gedrückt, und heben Sie das obere Fach des Luftreinigers an.

2 Alten Filter entfernen

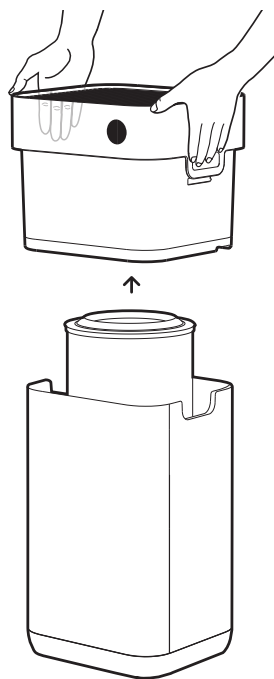
Ziehen Sie den alten Filter nach oben heraus.

3 Neuen Filter einsetzen

Setzen Sie den Filter in das Filterfach ein und setzen Sie dann das obere Fach des Luftreinigers wieder ein.

4 Filter zurücksetzen

Wenn der Luftreiniger eingeschaltet ist, halten Sie die Moduswahltaste auf dem Display 15 Sekunden lang gedrückt, der Luftreiniger gibt drei Pieptöne ab und „CHG“ wird nicht mehr angezeigt. Das Zurücksetzen des Filters ist erfolgreich und der Luftreiniger berechnet die Lebensdauer des Filters neu.



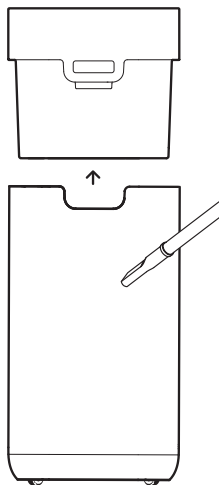
Pflege & Wartung

WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass der Luftreiniger vor der Reinigung ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Reinigen des Luftreinigers

Um sicherzustellen, dass Ihr Luftreiniger ordnungsgemäß funktioniert und effektiv reinigt, entfernen Sie Staub an den Lufteinlässen oder Gehäusewänden mit einem Staubsauger oder einem weichen Tuch.

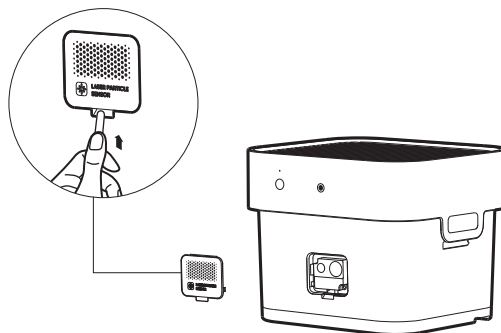
Hinweis: Es ist verboten, den Luftreiniger direkt mit Wasser abzuspülen oder zu besprühen. Verwenden Sie kein triefend nasses Tuch, um ein Eindringen von Wasser ins Gerät zu vermeiden.



Reinigen des Laserpartikelsensors

Verwenden Sie ein stumpfes Werkzeug, um die Abdeckung des Laser-Partikelsensors zu öffnen. Reinigen Sie den Sensor sowie den Filter auf der Abdeckung mit einem Luftbläser oder einem Haartrockner, wie in der Abbildung dargestellt.

Hinweis: Verwenden Sie keine heiße Luft.



Technische Daten

Produktname	Luftreiniger
Modell	KQJHQ03ZM
Nennspannung	24V ==
Netzteil Nenneingang	100-240V~, 50/60Hz, 1,2A
Nennleistung	40 W
Farbe	Dunkelgrau
Artikelabmessungen	290 × 260 × 529 mm
Effektive Reichweite	28-48m ² *
Geräuschpegel	≤66 dB(A)
Partikelreinigungsrate (CADR-Partikel)	400m ³ /h
Leistungsaufnahme im Aus-Modus	≤0,5 W
Leistungsaufnahme im vernetzten Standby-Modus	≤2,0 W
Zeit bis zum Eintritt in den vernetzten Standby-Modus	≤20 mins
Drahtlose Verbindung	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Lagertemperatur	-10°C bis 40°C
Lagerluftfeuchtigkeit	5%-90%
* Berechnet gemäß Standard GB/T 18801-2022	

Funkfrequenzspezifikation:

WLAN-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz

Maximale WLAN-Ausgangsleistung: <20 dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: <10 dBm

Unter normalen Nutzungsbedingungen sollte ein Mindestabstand von 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten werden.

Produktionsdatum: Siehe Verpackung

Einzelheiten zum Importeur entnehmen Sie bitte dem Kasten.

Informationen zum Netzteil

Veröffentlichte Informationen	Wert und Präzision	Einheit
Hersteller	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Modellbezeichnung	GMB48-240200-2A	-
Eingangsspannung	100-240	V~
AC-Eingangsfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	24,0	V
Ausgangsstrom	2,0	A
Ausgangsleistung	48,0	W
Durchschnittliche aktive Effizienz	88,6	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	88,3	%
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0,10	W

Beschreibung der Netzwerkschnittstellen

Name	Standard	Beschreibung
Wi-Fi	Öffnen	Die Schnittstelle wird für die Verbindung mit dem Internet und die Netzwerkkonfiguration verwendet
Bluetooth	Öffnen	Die Schnittstelle wird für die Netzwerkkonfiguration verwendet
DHCP	Öffnen	Der Dienst wird für die Konfiguration des Netzwerks über den Geräte-Hotspot verwendet.
UDP54321	Öffnen	1.Der Port ist für die Kommunikation während der AP-Netzwerkkonfiguration. 2.der Port ist für die lokale Kommunikation mit dem Mijia Multi-Mode Gateway oder Mijia Hub.
Wi-Fi-Status	Warten auf Verbindung	Verbunden Deaktiviert
Symbol	📶 Blinkt	📶 Bleibt an 📶 Bleibt aus

Hinweis: Das Gerät verwendet und speichert den Wi-Fi-Namen und das Passwort für die Netzwerkverbindung.

Regulatorische Konformitätsinformationen

Europa – EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd., dass der Funkanlagentyp KQJHQ03ZM den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Alle Produkte mit diesem Symbol gelten als Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE gemäß Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Zum Schutz von Mensch und Umwelt sollten Sie solche Geräte an einer offiziell benannten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgeben. Diese werden von Behörden oder lokalen Stellen bereitgestellt. Die ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung hilft, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Bitte wenden Sie sich an den Installateur oder die örtlichen Behörden, um Informationen über Standorte sowie über Bedingungen der Annahme solcher Altgeräte zu erhalten.



ADVARSEL

- Når strømadapteren er beskadiget, bør den udskiftes med en original strømadapter, der er købt hos producenten eller eftersalgsserviceafdelingen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner, eller personer der mangler erfaring og kendskab, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet af personen, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet må kun bruges med den strømforsyning der følger med apparatet.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Apparater, der er tydeligt beskadigede, må ikke bruges.

Forholdsregler

- Sluk og tag stikket ud af luftrenseren, før den flyttes.
-

- Tænd ikke for renseren, hvis filteret ikke er installeret korrekt.
 - Hold en afstand på mindst 20 cm mellem luftindtag og vægge eller andre genstande.
 - Renseren skal placeres på et fast og fladt gulv.
 - Inden rengøring eller anden vedligeholdelse skal apparatet afbrydes fra strømforsyningen.
 - Fjern jævnlgt støv, hår og andre partikler fra filterets ydre net for at mindske risikoen for bakterievækst.
 - Fjern støv, hår og partikler fra luftrenserens luftindtag for at forhindre reduktion af luftindtaget.
 - Dæk luftudtaget for at forhindre, at støv, hår og andre partikler falder ind i luftrenseren, når den ikke bruges i længere tid.
-

For at undgå brand, elektrisk stød eller anden skade, skal strømadapteren og stikkontakten bruges som angivet nedenfor:

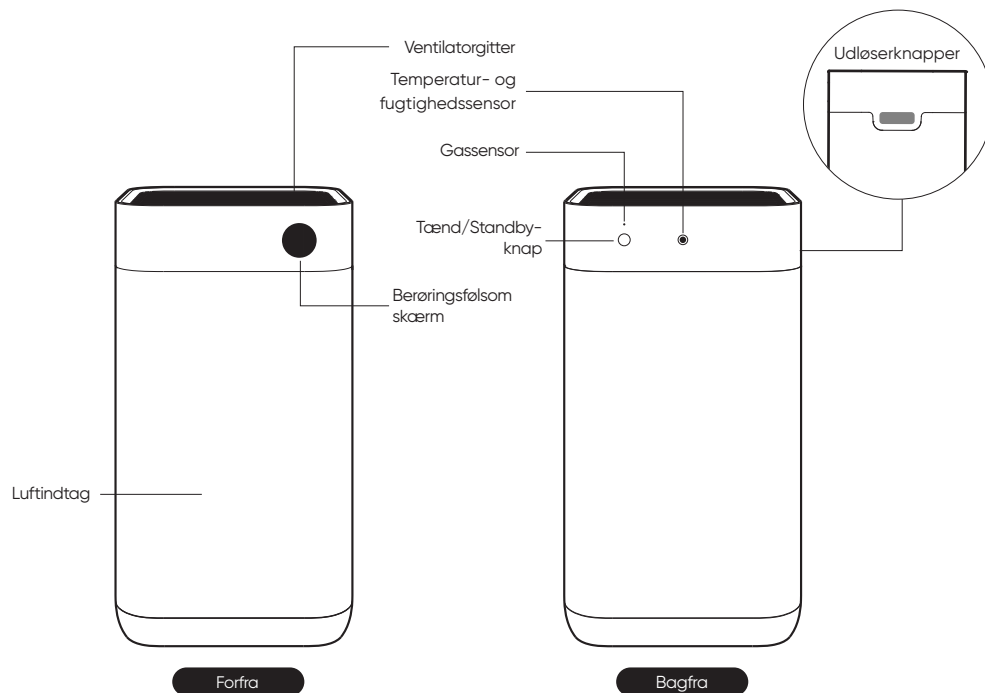
- Træk ikke i, drej ikke eller bøj ikke strømadapteren unødigt, da dette kan blotlægge eller ødelægge ledningens kerne.
 - Strømadapteren skal tilsluttes en passende stikkontakt.
 - Brug kun den strømadapter, der følger med luftrenseren. Brug ikke strømadaptere fra tredjeparter.
 - Tag altid stikket ud af kontakten, før du udfører vedligeholdelse på eller flytter luftrenseren.
-

- Stop straks med at bruge luftrenseren, hvis den laver usædvanlige lyde, afgiver dårlig lugt, bliver overophedet eller hvis ventilatoren kører uregelmæssigt.
 - Stik ikke fingre eller fremmedlegemer ind i de beskyttende dele, bevægelige dele, luftindtag eller luftudtag.
 - Hold genstande som hår eller tekstiler væk fra luftrenseren for at undgå blokering af luftindtag eller luftudtag.
 - Sid ikke på, læn dig ikke op ad, og vip ikke luftrenseren.
 - Ved brug sammen med gasdrivne apparater (såsom gaskomfurer, gasvarmere), skal der sørges for tilstrækkelig ventilation for at undgå kulilteforgiftning.
 - Hæld ikke væsker i, og kast ikke pulver eller andre små genstande ind i luftrenserens luftudtag.
-

Brug ikke luftrenseren under følgende forhold, da det kan resultere i elektrisk stød, brand eller anden skade:

- I nærheden af åben ild, såsom stearinglys, røgelsesbrændere, komfurer, pejse, cigaretter, fyrværkeri, lightere, multibrændere, lysoptændingsfakler eller bålpanner.
- I nærheden af apparater, der genererer høje temperaturer, såsom elvarmere, varmeblæsere, elektriske fodvarmere, elektriske komfurer og strygejern.
- Sørg for, at der ikke kommer brandbare genstande ind i luftrenseren.
- På ustabile steder, hvor luftrenseren nemt kan vælte.
- I miljøer, der er ekstremt varme, fugtige eller våde, såsom badeværelser.

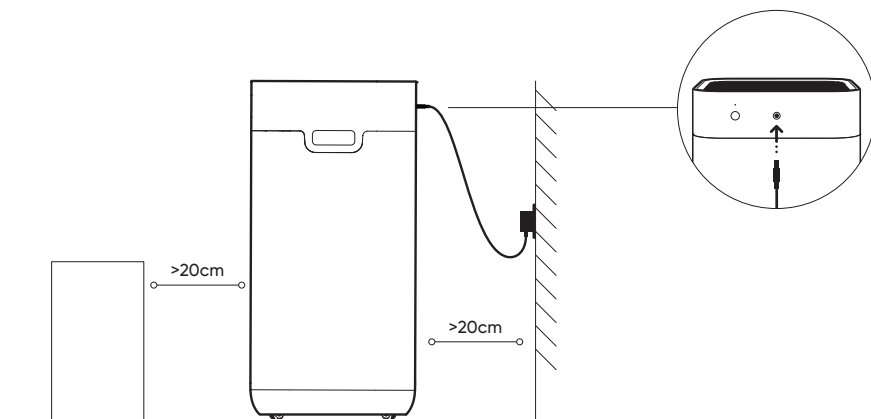
Produktoversigt



Læs denne brugsanvisning grundigt før brug, og opbevar den til fremtidig reference.

Bemærk: I denne brugsanvisning er illustrationerne af produktet og dets tilbehør og brugergrænsefladen kun skematiske diagrammer og til reference. Det faktiske produkt kan afvige fra det, der er vist i skematiske diagrammerne på grund af produktopdateringer og opgraderinger. Henvi venligst til det faktiske produkt.

Installation



Placering af luftrenseren

For optimal ydeevne skal du sørge for, at afstanden mellem luftrenserens luftindtag og andre genstande såsom vægge overholder kravene som anbefalede ovenfor.

Bemærk: For optimal luftrensning skal døre og vinduer holdes lukkede under brug.

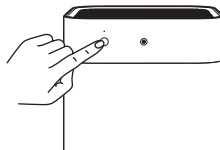
Tilsluttes til en stikkontakt

Tilslut strømadapteren til strømforsyningen øverst på luftrenseren, og sæt den i en stikkontakt.

Sådan bruges den

Tænd/Standby

Tryk på tænd/standby-knappen for at tænde luftrenseren. Mens luftrenseren er tændt, tryk på tænd/standby-knappen for at sætte den i standby.

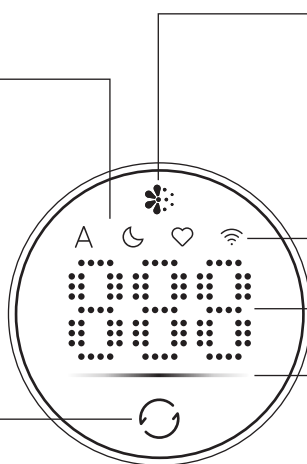


Instruktioner til visning

Tilstand

- A Automatisk: Skift automatisk tilstande i henhold til den indendørs luftkvalitet.
- ☾ Sove: Ultralav støjniveau for et behageligt sovemiljø.
- ♥ Manuel: Indstil og gem dækningsområdet i appen for at justere rensningens effektivitet.

Tilstandskiftknep



Indikator for pollenadvarsel

- Grøn → Fremragende
- Gul → God
- Orange → Moderat
- Rød → Usund

Bemærk: 🌸 ZAngiver niveauet af PM 2.5-10 (omfatter almindeligt støv, pollen, sporer og flyveaske).

Wi-Fi-indikator

PM2.5-værdi

Luftkvalitetsindikator

Indikatoren viser grøn, gul, orange eller rød i henhold til PM2.5-værdien.

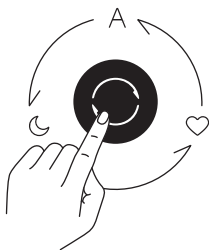
- Grøn → 1–20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Gul → 21–35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Orange → 36–55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
- Rød → >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Sådan bruges den

Skift af tilstand

Tryk på tænd/standby-knappen for at tænde eller sætte luftrenseren i standby.

Mens luftrenseren er tændt, tryk på tilstandsskiftknappen for at skift mellem tilstande.



Nulstilling af Wi-Fi

Når luftrenseren tilsluttes appen for første gang, eller hvis den ikke kan tilsluttes, skal du trykke på tilstandsskifteknappen på displayet og holde den nede i 7 sekunder. Luftrenseren afgiver en notifikationslyd, og Wi-Fi-ikonet blinker, så er Wi-Fi nulstillet.



Aktivering/Deaktivering af Wi-Fi

Mens luftrenseren er i standby, tryk på tilstandsskifteknappen på displayet og hold den nede i 15 sekunder. Wi-Fi-funktionen er aktiveret, når Wi-Fi-indikatoren lyser, og er deaktiveret, når indikatoren er slukket.

Forbindelse med Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produkt fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Brug Mi Home/Xiaomi Home-appen til at styre din enhed og interagere med andre smart home-enheder.

Scan QR-koden for at downloade og installere appen. Du vil blive dirigeret til opsætningssiden for forbindelse, hvis appen allerede er installeret. Eller søg efter "Mi Home/Xiaomi Home" i app-butikken for at downloade og installere den. Åbn Mi Home/Xiaomi Home-appen, tryk på "+" øverst til højre, og følg derefter instruktionen for at tilføje din enhed.

Bemærk: Appens version kan være opdateret, følg venligst instruktionerne baseret på den aktuelle app-version.

Instruktioner til filter og udskiftning af filter

ADVARSEL: Sørg for at slukke luftrenseren og afbryde strømmen, før du skal udskifte filteret.

Bemærk: For at undgå skader må du ikke stikke fingrene ind mellem den øverste og nederste del ved åbning eller installation af filterrummet.

Filtre bør udskiftes hver
6.-12. mænde.



Filterstatus

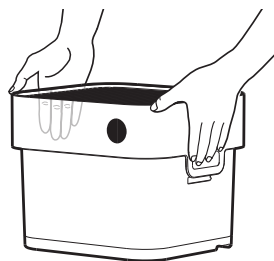
Når displayet viser "CHG" og luftkvalitetsindikatoren er rødt, er det en påmindelse om, at filteret er opbrugt.



Sådan udskiftes filteret

1 Åbning af filterrummet

Tryk og hold udløserknapperne nede med begge hænder, og løft den øverste del af luftrenseren op.



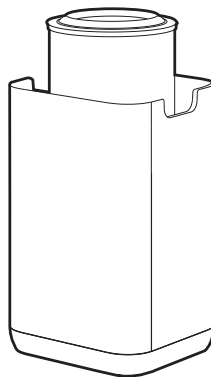
2 Fjernelse af det gamle filter

Fjern det gamle filter opad.



3 Installation af det nye filter

Installer det nye filter i filterrummet, og sæt derefter den øverste del af luftrenseren tilbage.



4 Nulstilling af filteret

Mens luftrenseren er tændt, tryk på tilstandsskifteknappen på displayet og hold den nede i 15 sekunder. Luftrenseren afgiver tre biplyde, og "CHG" annulleres. Filteret er så nulstillet, og luftrenseren genberegner filterets levetid.

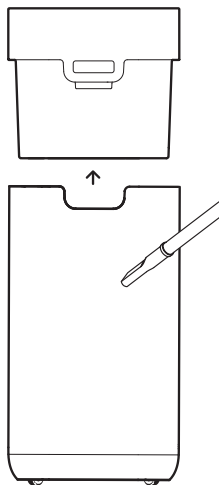
Pleje og vedligeholdelse

ADVARSEL: Sørg for at slukke luftrenseren og afbryde strømmen før rengøring.

Rengøring af luftrenseren

For at sikre, at din luftrenser fungerer og renser korrekt, brug en støvsuger eller en blød klud til at fjerne støv, der hænger fast på luftindtaget eller kabinetvægget.

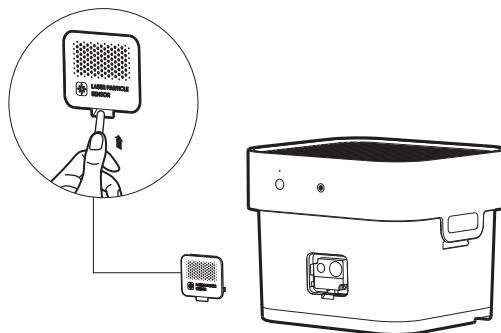
Bemærk: Det er forbudt at skylle eller sprøjte luftrenseren direkte med vand. Tør ikke luftrenseren af med en gennemblødt klud for at forhindre vand i at trænge ind i apparatet.



Rengøring af lasersensoren for partikler

Brug et ikke-skarpt værktøj til at åbne dækslet til lasersensoren for partikler. Brug derefter en luftblæsepistol eller en hårtørrer til at rengøre sensoren og filteret på dækslet, som vist på figuren.

Bemærk: Brug ikke varm luft.



Specifikationer

Produktnavn	Air Purifier
Model	KQJHQ03ZM
Nominel spænding	24V==
Strømadapter Nominel Indgang	100-240V~, 50/60Hz, 1,2A
Nominel Effekt	40 W
Farve	Mørkegrå
Varens dimensioner	290 × 260 × 529 mm
Effektiv dækning	28~48m ² *
Støjniveau	≤66 dB(A)
Partiklens afgivelseshastighed for ren luft (CADR-partikel)	400m ³ /h
Strøm i slukket tilstand	≤0,5 W
Strøm i netværksstandby-tilstand	≤2,0 W
Tid til at gå i netværksstandby-tilstand	≤20 mins
Trådløs forbindelse	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Opbevaringstemperatur	-10°C til 40°C
Opbevaringsfugtighed	5%~90%

*Beregnet i henhold til standard GB/T 18801-2022

RF specifikationer:

Driftsfrekvens for wi-fi: 2400-2483,5 MHz

Maksimal udgangsstrøm for wi-fi: <20 dBm

Driftsfrekvens for Bluetooth: 2400-2483,5 MHz

Maksimal udgangsstrøm for Bluetooth: <10 dBm

Ved normal brug skal dette udstyr holdes i en afstand på mindst 20 cm mellem antennen og brugerens krop.

Produktionsdato: Se emballagen

Se venligst æsken for detaljer om importøren.

Oplysninger om strømadapter

Offentliggjorte oplysninger	Værdi og præcision	Enhed
Producent	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Modelidentifikation	GMB48-240200-2A	-
Indgangsspænding	100-240	V~
Indgangsfrekvens AC	50/60	Hz
Udgangsspænding	24,0	V
Udgangsstrøm	2,0	A
Udgangseffekt	48,0	W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	88,6	%
Effektivitet ved lav belastning (10%)	88,3	%
Strømforbrug uden belastning	0,10	W

Beskrivelse af netværksgrænseflader

Navn	Standard	Beskrivelse	
Wi-Fi	Åben	Grænsefladen bruges til at oprette forbindelse til internettet og netværkskonfiguration	
Bluetooth	Åben	Grænsefladen bruges til netværkskonfiguration	
DHCP	Åben	Tjenesten bruges til at konfigurere netværket via udstyrets hotspot	
UDP54321	Åben	1. porten er til kommunikation under AP-netværkskonfiguration. 2. porten er til lokal kommunikation med Mijia Multi-Mode Gateway eller Mijia Hub.	
Wi-Fi-status	Afventer forbindelse	Forbundet	Deaktiveret
Ikon	 Blinker	 Forbliver tændt	 Forbliver slukket

Bemærk: Udstyret bruger og gemmer Wi-Fi-navnet og adgangskoden til netværksforbindelse.

Oplysninger om overensstemmelse

Europa - EU-overensstemmelseserklæring



Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at radioudstyret af typen KQJHQ03ZM er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Alle produkter mærket med dette symbol er elektrisk og elektronisk affald (WEEE som i direktiv 2012/19/EU) og må ikke blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet skal du beskytte menneskers sundhed og miljøet ved at aflevere dit udstysaffald til et indrettet indsamlingssted for genanvendelse af elektrisk og elektronisk affald, som er udpeget af regeringen eller lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genanvendelse vil hjælpe med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst installatøren eller de lokale myndigheder for mere oplysninger om placeringen samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.



VAROITUS

- Kun virtalähde on vaurioitunut, on se korvattava valmistajan tai asiakaspalvelun myymällä alkuperäisellä virtalähteellä.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lasten) käyttöön, joilla on rajoittunut fyysinen, aistinvarainen tai henkinen kyky tai kokemuksen ja tiedon puute, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole ohjeistanut heitä laitteen käytössä.
- Lasten tulee olla valvonnan alaisena varmistaakseen, että he eivät käytä laitetta leluna.
- Laitetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, aistinvarainen tai henkinen kyky tai kokemuksen ja tiedon puute, edellyttäen että heille on annettu turvalliseen käyttöön liittyvää ohjausta tai ohjeistusta ja että he ymmärtävät siihen liittyvät riskit.
- Lapsien ei saa käyttää laitetta leluna. Puhdistusta ja käyttöön liittyvää huoltoa ei saa suorittaa lapsilta ilman valvontaa.
- Näkyvästi vaurioituneita laitteita ei saa käyttää

Turvallisuusohjeet

- Sammuta ja irrota virtajohto ennen ilmanpuhdistimen siirtämistä.

-
- Älä käynnistä ilmanpuhdistinta, jos suodatin ei ole asennettu oikein.
 - Pidä vähintään 20 cm etäisyys ilmanottoaukon ja seinien tai muiden esineiden välillä.
 - Ilmanpuhdistin on asetettava vakaalle ja tasaiselle alustalle.
 - Ennen puhdistusta tai muuta huoltoa laite on irrotettava sähköverkosta.
 - Poista säännöllisesti pölyä, karvoja ja muita hiukkasia suodattimen ulkoverkosta vähentääksesi bakteerien kasvumahdollisuutta.
 - Poista pölyä, karvoja ja hiukkasia ilmanottopisteistä estääksesi ilmanottomäärän vähenemisen.
 - Peitä ilmanpoistopää estääksesi pölyn, karvojen ja muiden hiukkasten pääsyn sisään, kun puhdistinta ei käytetä pitkään aikaan.

Tulipalon, sähköiskun tai muun vahingon välttämiseksi käytä virtalähdettä ja pistorasiaa alla olevien ohjeiden mukaisesti:

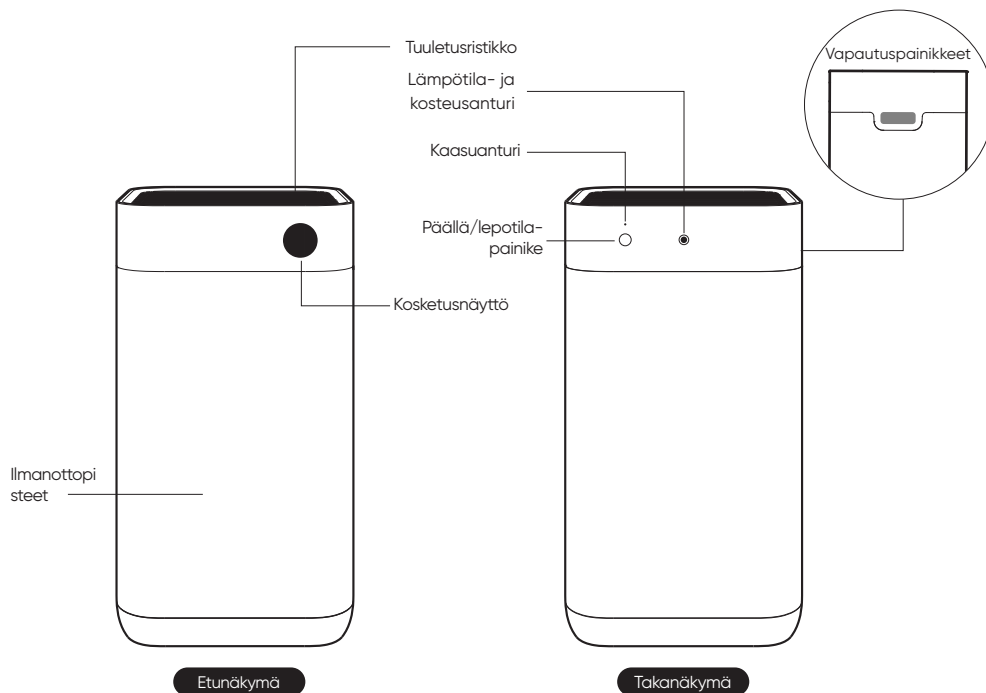
- Älä vedä, kierrä tai taivuta virtalähdettä liikaa, koska tämä voi altistaa tai rikkoa johdon sisäiset johdinosat.
- Virtalähde on kytkettävä sopivaan pistorasiaan.
- Käytä puhdistimen mukana toimitettua virtalähdettä, älä käytä kolmannen osapuolen virtalähteitä.
- Irrota puhdistin aina verkkovirrasta ennen huoltoa tai laitteen siirtämistä.

-
- Lopeta puhdistimen käyttö välittömästi, jos laite tuottaa epätavallisia ääniä, levittää pahaa hajua, ylikuumenee tai tuulettimen pyöriminen on epäsäännöllistä.
 - Älä työnnä sormiasi tai vieraita esineitä suojakomponentteihin, liikkuviin osiin, ilmanotto- tai ilmanpääsyaukkoihin.
 - Pidä hiukset, tekstiilit ja muut esineet erossa puhdistimesta estääksesi ilmanotto- ja ilmanpoistauukkojen tukkeutumisen.
 - Älä istu puhdistimen päälle, nojaa sitä vasten tai kallista sitä.
 - Käytettäessä kaasulla toimivat laitteet (kuten kaasuliesi, kaasulämmittimien) kanssa, varmista riittävä ilmanvaihto hiilimonoksidimyrkytyksen välttämiseksi.
 - Kaada nesteitä äläkä heitä jauheita tai muita pieniä aineita puhdistimen ilmanpoistauukkoon.

Älä käytä puhdistinta seuraavissa olosuhteissa, koska se voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai muuta vahinkoa:

- Avoimen tulen läheisyydessä, kuten kynttilöiden, suitsukkeiden polttimien, liesien, takkojen, savukkeiden, ilotulitteiden, sytyttimien, monitoimisoihtujen, kynttilänsytyttimien tai tulipannujen.
- Lähellä korkeita lämpötiloja tuottavia laitteita, kuten sähkölämmittimiä, lämmityspuhaltimia, sähköisiä jalkalämmittimiä, sähköhella, silitysrautoja.
- Varmista, ettei palavia esineitä pääse puhdistimeen.
- Älä sijoita puhdistinta epävakaaseen paikkaan, jossa se voi kaatua helposti.
- Äärimmäisen kuumissa, kosteissa tai kosteahkoissa ympäristöissä (kuten kylpyhuoneissa).

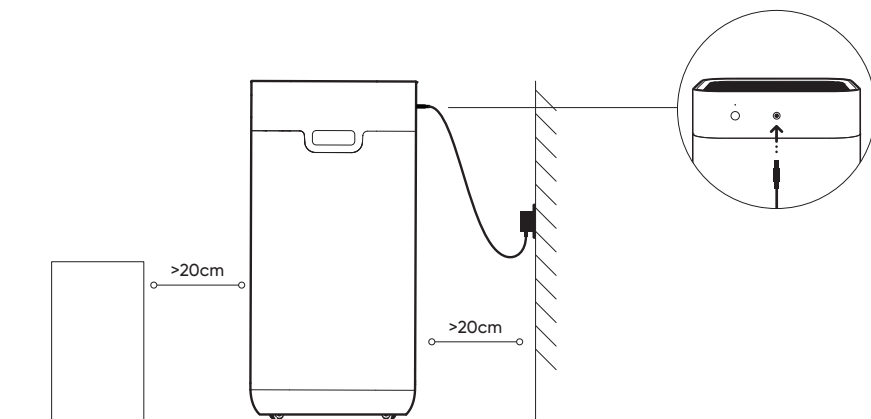
Tuotteen yleiskatsaus



Lue tämä käsikirja huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä sitä myöhempää käyttöä varten.

Huomio: Tässä käyttöohjeessa tuotteen ja sen lisävarusteiden sekä käyttöliittymän kuvat ovat vain viitteenä olevia kaavioita. Todellinen tuote voi poiketa kaavioissa esitetystä tuotepäivitysten ja -parannusten vuoksi. Ole hyvä ja tarkista todellinen tuote.

Asennus



Puhdistimen sijoittaminen

Optimaalista suorituskykyä varten varmista, että puhdistimen ilmanottopisteiden ja muiden esineiden (kuten seinien) välinen etäisyys täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Huomio: Saadaksesi optimaalisen ilmanpuhdistustehokkuuden, pidä ovet ja ikkunat suljettuina käytön aikana.

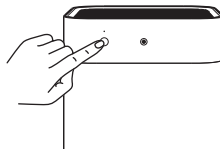
Kytkeminen pistorasiaan

Kytke virtalähde puhdistimen yläosassa olevaan virtaliitântään ja liitä se pistorasiaan.

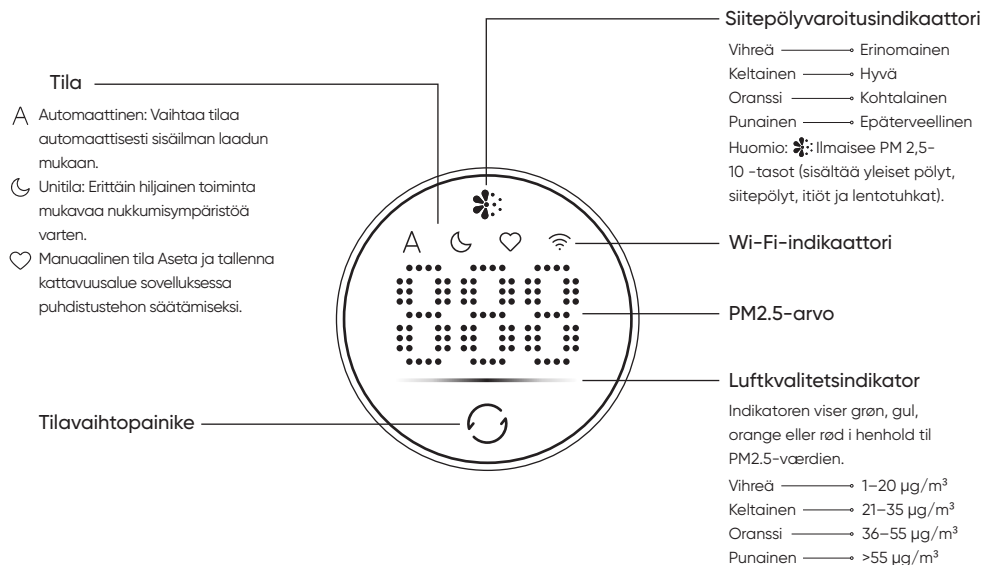
Käyttöohje

Käynnistys/lepotila

Kosketa päällä/lepotila-painiketta puhdistimen käynnistämiseksi. Kun puhdistin on päällä, kosketa päällä/lepotila-painiketta siirtääksesi sen lepotilaan.



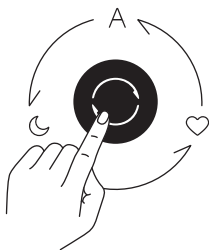
Näyttöohjeet



Käyttöohje

Tilavaihto

Paina päällä/lepotila-painiketta laittaaksesi puhdistimen päälle tai lepotilaan. Kun puhdistin on päällä, paina tilavaihtopainiketta vaihtaaksesi tiloja läpi.



Nollaa Wi-Fi

Kun yhdistät puhdistimen sovellukseen ensimmäistä kertaa tai et pysty yhdistämään sitä, paina näytön tilavaihtopainiketta 7 sekunnin ajan. Puhdistin soittaa merkkiään ja Wi-Fi-kuvake vilkkuu, mikä osoittaa Wi-Fi-yhteyden onnistuneen nollaamisen.



Wi-Fi-ominaisuuden käyttöönotto/ poistokäyttö

Kun puhdistin on lepotilassa, paina näytön tilavaihtopainiketta 15 sekunnin ajan. Wi-Fi-toiminto otetaan käyttöön, kun Wi-Fi-indikaattori syttyy, ja poistetaan käytöstä, kun se sammuu.

Yhdistäminen Mi Home/Xiaomi Home -sovellukseen

Tämä tuote on yhteensopiva Mi Home/Xiaomi Home -sovelluksen* kanssa. Käytä Mi Home/Xiaomi Home -sovellusta laitteesi ohjaamiseen ja muiden älykotilaitteiden kanssa vuorovaikuttamiseen.

Skannaa QR-koodi lataaksesi ja asentaaksesi sovellus. Sinut ohjataan yhteyden muodostamissivulle, jos sovellus on jo asennettu. Tai etsi "Mi Home/Xiaomi Home" sovelluskaupasta lataaksesi ja asentaaksesi. Avaa Mi Home/Xiaomi Home -sovellus, napauta oikeassa yläkulmassa olevaa "+"-merkkiä ja seuraa ohjeita laitteesi lisäämiseksi.

Huomio: Sovelluksen versio on saattanut päivittyä - nouda ohjeita nykyisen sovellusversion mukaisesti.

Suodatin ja suodattimen vaihto-ohjeet

VAROITUS: Varmista, että ilmapuhdistin on suljettu ja virrat poikki ennen suodattimen vaihtoa.

Huomio: Vammojen välttämiseksi älä työnnä sormia ylä- ja alaosan väliin suodatinlokeran avaamisessa tai asennuksessa.

Suodatin tulee
vaihtaa 6-12
kuukauden välein



Filterstatus

Kun näyttö näyttää "CHG" ja ilmanlaadun ilmaisin on punainen, se merkitsee suodattimen olevan käytetty ja vaihdettava.



Suodattimen vaihto-ohje

1 Avaa suodatinlokerikko

Pida molemmat vapautuspainikkeet pohjassa käsilläsi ja nosta puhdistimen yläosaa ylöspäin.

2 Vanhan suodattimen poisto

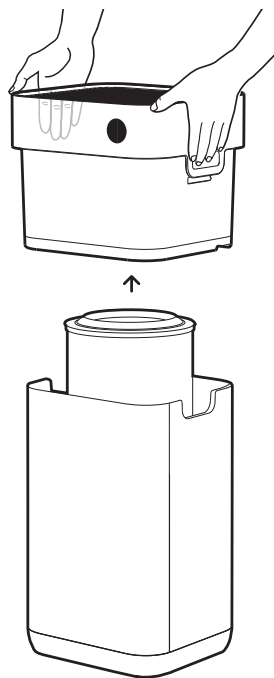
Poista vanha suodatin ylöspäin

3 Uuden suodattimen asennus

Asentaa suodatin suodatinlokerikkoon ja aseta sitten puhdistimen yläosa takaisin paikoilleen.

4 Suodattimen nollaus

Kun puhdistin on päällä, paina näytön tilavaihtopainiketta 15 sekunnin ajan. Laite antaa kolme äänimerkkiä ja "CHG" -merkintä poistuu. Suodattimen nollaus onnistui, ja puhdistin laskee suodattimen käyttöiän uudelleen.



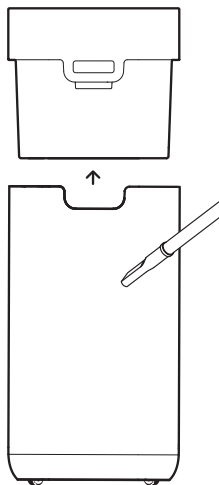
Huolto

VAROITUS: Ennen puhdistamista varmista, että ilmapuhdistin on suljettu ja virta katkaistu.

Ilmapuhdistimen puhdistus

Varmistaaksesi puhdistimen asianmukaisen toiminnan, käytä imuria tai pehmeää liinaa poistamaan ilmanotto pisteistä ja kotelon seinämistä kertynyttä pölyä.

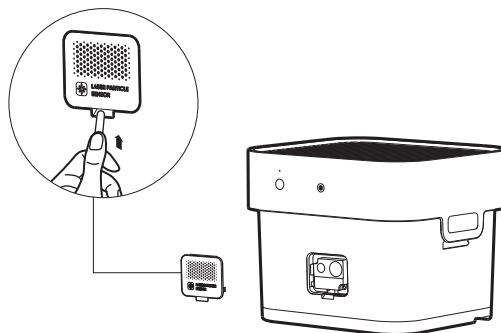
Huomio: Puhdistimen suora pesu tai ruiskutus vedellä on ehdottomasti kielletty. Älä pyyhi puhdistinta läpimärällä liinalla estääksesi kosteuden pääsyä sisään.



Hiukkassensorin puhdistus

Käytä terätöntä työkalua avataksesi hiukkassensorin kansi, ja puhdista sitten ilmapuhaltimella tai hiustenkuivaimella sensori sekä kannen suodatin kuvan mukaisesti.

Huomio: Älä käytä lämmintä ilmaa



Tekniset tiedot

Tuotteen nimi	Ilmanpuhdistin
Malli	KQJHQ03ZM
Nimellisjännite	24V =
Virtalähteen nimellisuloste	100-240V~, 50/60Hz, 1,2A
Nimellisteho	40 W
Väri	Tummanharmaa
Tuotteen mitat	290 × 260 × 529 mm
Tehokas kattavuusalue	28~48m ² *
Melutasot	≤66 dB(A)
Hiukkasten Clean Air Delivery Rate (CADR Hiukkasten)	400m ³ /h
Teho pois päältä -tilassa	≤0,5 W
Teho verkkolepotilassa	≤2,0 W
Verkkolepotilaan siirtymisaika	≤20 mins
Langaton yhteys	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 GHz
Säilytyslämpötila	-10°C - + 40°C
Säilytyskosteus	5%~90%
*Laskettu standardin GB/T 18801-2022 mukaisesti	

RF-ominaisuudet

WiFin toimintataajuus: 2400~2483,5 MHz

Wi-Fin enimmäislähtöteho: <20 dBm

Bluetoothin toimintataajuus: 2400~2483,5 MHz

Bluetoothin enimmäislähtöteho: <10 dBm

Normaaleissa käyttöoloissa laitteen antennin ja käyttäjän kehon välillä tulee olla vähintään 20 cm etäisyys.

Valmistusajankohta Katso pakkaus

Tuojan tiedot löytyvät pakkauksesta

Virtalähteen tiedot

Julkaistut tiedot	Arvo ja tarkkuus	Yksikkö
Valmistaja	Foshan Shunden GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Mallitunniste	GMB48-240200-2A	-
Tulojännite	100-240	V~
Syöttötaajuus (AC)	50/60	Hz
Lähtöjännite	24,0	V
Lähtövirta	2,0	A
Lähtöteho	48,0	W
Keskimääräinen hyötysuhde	88,6	%
Hyötysuhde pienessä kuormituksessa (10%)	88,3	%
Tyhjäkäyntiteho	0,10	W

Verkkoliitännöjen kuvaus

Nimi	Oletus	Kuvaus
Wi-Fi	Avaa	Käytöllä olevaa käytetään Internet-yhteyden muodostamiseen ja verkon määrittelyyn.
Bluetooth	Avaa	Käytöllä olevaa käytetään verkon konfigurointiin
DHCP	Avaa	Tätä palvelua käytetään verkon konfigurointiin laitteiden hotspotin kautta.
UDP54321	Avaa	1.Portti on tarkoitettu viestintään AP-verkon konfiguroinnin aikana. 2.Portti on paikallista viestintää varten Mijia Multi-Mode Gatewayn tai Mijia Hubin kanssa.
Wi-Fi-tila	Odottaa yhteyttä	Yhdistetty Disabled
Kuvake	📶 Viilkkuu	📶 Pysyy päällä 📶 Pysyy pois päältä

Huomautus: Laitte käyttäjä ja tallentaa Wi-Fi-nimen ja salasanan verkkoyhteyttä varten.

Säädöstenmukaisuustiedot

Eurooppa - EU-yhdenmukaisuusilmoitus



Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. ilmoittaa tämän kautta, että radiolaitemalli KQJHQ03ZM on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-yhdenmukaisuusilmoituksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa verkko-osoitteessa: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Kaikki tämän symbolin sisältävät tuotteet ovat sähköistä ja elektronista jätelaitteistoa (WEEE direktiivin 2012/19/EU mukaisesti), joita ei saa sekoittaa lajittelemattomaan kotitalousjätteeseen. Sen sijaan, sinun tulisi suojella ihmisten terveyttä ja ympäristöä toimittamalla vanhentunut laite viranomaishyväksytyyn sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Oikea hävittäminen ja kierrättäminen auttavat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia seurauksia. Ota yhteyttä asentajaan tai paikallisiin viranomaisiin keräyspisteiden sijainnista ja käyttöehdoista.



OSTRZEŻENIE

- W przypadku uszkodzenia zasilacza należy go wymienić na oryginalny zasilacz zakupiony u producenta lub w dziale obsługi posprzedażnej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie wolno używać urządzeń, które są wyraźnie uszkodzone.

Środki ostrożności

· Przed przeniesieniem oczyszczacza należy go wyłączyć i odłączyć od zasilania.

- Nie włączać oczyszczacza, gdy filtr nie jest prawidłowo zainstalowany.
 - Należy zachować odległość co najmniej 20 cm między wloty powietrza a ścianami lub innymi przedmiotami.
 - Oczyszczacz należy ustawić na twardym i płaskim podłożu.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia lub innych czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.
 - Należy często usuwać kurz, włosy i inne cząstki z zewnętrznej siatki filtra, aby zmniejszyć ryzyko rozwoju bakterii.
 - Należy usuwać kurz, włosy i cząstki z wloty powietrza oczyszczacza, aby zapobiec zmniejszeniu ilości zasysanego powietrza.
 - Zakryj wylot powietrza, aby zapobiec przedostawaniu się kurzu, włosów i innych cząstek, gdy oczyszczacz nie jest używany przez dłuższy czas.
-

Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub innych uszkodzeń, należy używać zasilacza i gniazdka elektrycznego zgodnie z poniższymi instrukcjami:

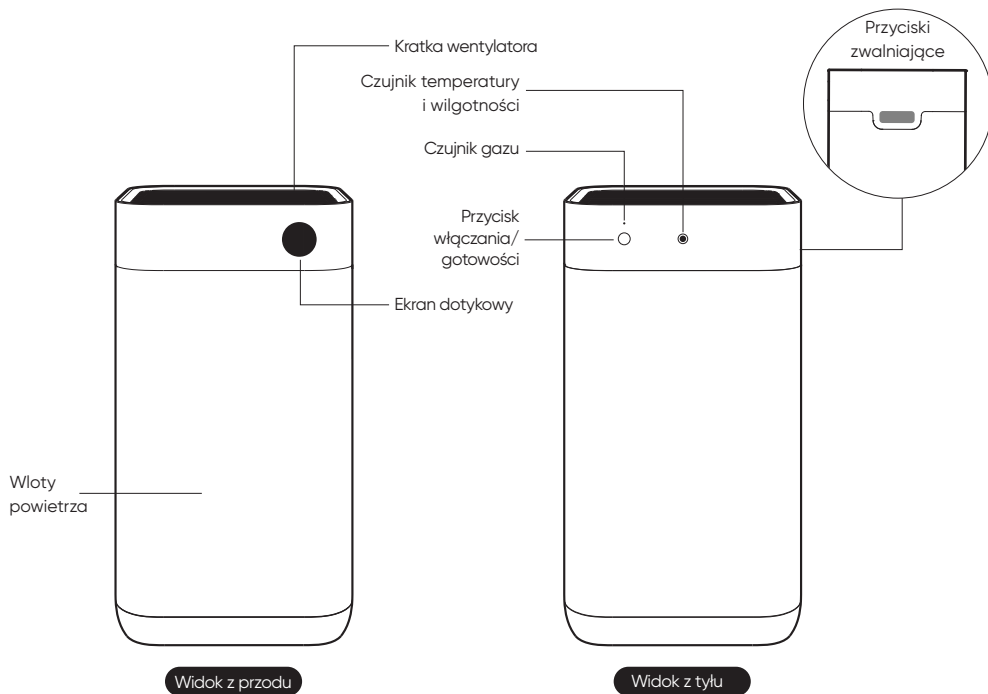
- Nie należy nadmiernie ciągnąć, skręcać ani zginać zasilacza, ponieważ może to spowodować odsłonięcie lub przerwanie przewodu.
 - Zasilacz musi być podłączony do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.
 - Należy używać zasilacza dostarczonego z oczyszczaczem, nie należy używać zasilaczy innych firm.
 - Przed przystąpieniem do konserwacji lub przenoszenia oczyszczacza powietrza należy zawsze odłączyć go od zasilania.
-

- Należy natychmiast zaprzestać korzystania z oczyszczacza, jeśli wydaje on nietypowe dźwięki, wydziela nieprzyjemne zapachy, przegrzewa się lub jego wentylator obraca się nieregularnie.
 - Nie należy wkładać palców ani ciał obcych do części ochronnych, ruchomych, wlotów lub wloty powietrza.
 - Przedmioty takie jak włosy lub tkaniny należy trzymać z dala od oczyszczacza, aby uniknąć zablokowania wlotów lub wloty powietrza.
 - Nie należy siadać na oczyszczaczu, opierać się o niego ani przechylać go.
 - W przypadku używania w połączeniu z urządzenia zasilane gazem (takimi jak kuchenki gazowe, grzejniki gazowe) należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla.
 - Nie wolno wlewać płynów ani wrzucać proszków lub innych małych substancji do wylotu powietrza oczyszczacza.
-

Nie używaj oczyszczacza w następujących okolicznościach, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub inne uszkodzenia:

- W pobliżu otwartego ognia, takiego jak świece, kadzidelka, piece, kominki, papierosy, petardy, zapalniczki, pochodnie wielofunkcyjne, zapalarki do świec lub patelnie.
- W pobliżu urządzeń wytwarzających wysokie temperatury, takich jak grzejniki elektryczne, termowentylatory, elektryczne podgrzewacze do stóp, kuchenki elektryczne, żelazka elektryczne.
- Należy upewnić się, że do oczyszczacza nie dostaną się żadne łatwopalne przedmioty.
- W niestabilnych miejscach, w których oczyszczacz może się łatwo przewrócić.
- W środowiskach, które są bardzo gorące, wilgotne lub mokre, takich jak łazienki.

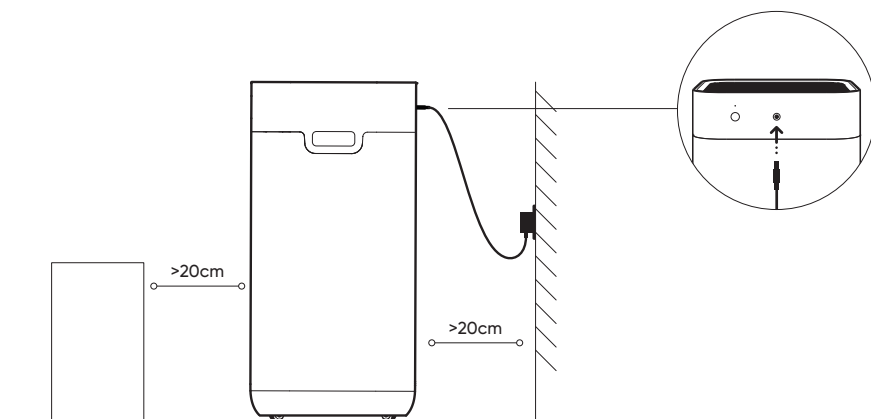
Przegląd produktu



Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

Uwaga: W niniejszej instrukcji ilustracje produktu i jego akcesoriów oraz interfejsu użytkownika są schematami poglądowymi. Rzeczywisty produkt może różnić się od przedstawionego na schematach ze względu na aktualizacje i ulepszenia produktu. Należy zapoznać się z rzeczywistym produktem.

Instalacja



Umieszczenie oczyszczacza

Aby uzyskać optymalną wydajność, należy upewnić się, że odległości między wloty powietrza oczyszczacza a innymi obiektami, takimi jak ściany, spełniają wymagania określone powyżej.

Uwaga: Aby zapewnić optymalne oczyszczanie powietrza, podczas korzystania z urządzenia drzwi i okna powinny być zamknięte.

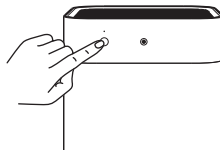
Podłączenie do gniazdka elektrycznego

Podłączyć zasilacz do portu zasilania w górnej części oczyszczacza i podłączyć go do gniazdka elektrycznego.

Jak używać

Włączanie/gotowość

Dotknij przycisk włączania/gotowości, aby włączyć oczyszczacz. Gdy oczyszczacz jest włączony, dotknij przycisk włączania/gotowości, aby przełączyć go w tryb gotowości.

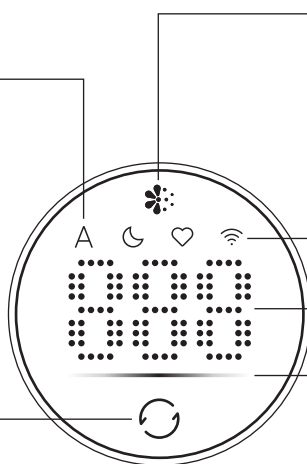


Instrukcje dotyczące wyświetlacza

Tryb

- A Automatyczny: Automatycznie przełącza tryby w zależności od jakości powietrza w pomieszczeniu.
- Uśpienie: Bardzo niski poziom hałasu dla komfortowego środowiska snu.
- ♥ Ręczny: Można ustawić i zapisać obszar zasięgu w aplikacji, aby dostosować wydajność oczyszczania.

Mode Switch Button



Wskaźnik alarmu pyłkowego

Zielony —————> Doskonały
Żółty —————> Dobry
Pomarańczowy —————> Umiarkowany
Czerwony —————> Niezdrowy
Uwaga: 🌸 wskazuje poziom PM 2.5-10 (obejmujący zwykły kurz, pyłki, zarodniki i popiół lotny).

Wskaźnik Wi-Fi

Wartość PM2.5

Wskaźnik jakości powietrza

Wskaźnik będzie wyświetlany na zielono, żółto, pomarańczowo lub czerwono w zależności od wartości PM2.5.

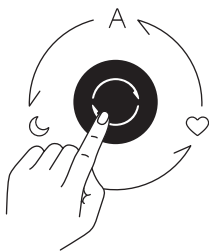
Zielony —————> 1-20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Żółty —————> 21-35 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Pomarańczowy —————> 36-55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Czerwony —————> >55 $\mu\text{g}/\text{m}^3$

Jak używać

Przełączanie trybu

Nacisnąć przycisk włączania/gotowości, aby włączyć/wyłączyć oczyszczacz.

Gdy oczyszczacz jest włączony, naciśnij przycisk przełączania trybu, aby przełączać tryby.



Resetowanie Wi-Fi

Podczas podłączania oczyszczacza do aplikacji po raz pierwszy lub gdy nie można się z nią połączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączania trybu na wyświetlaczu przez 7 sekund, oczyszczacz wyda dźwięk powiadomienia, a ikona Wi-Fi zacznie migać, Wi-Fi zostało pomyślnie zresetowane.



Włączanie/wyłączanie Wi-Fi

Gdy oczyszczacz jest w trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączania trybu na wyświetlaczu przez 15 sekund, funkcja Wi-Fi jest włączona, gdy wskaźnik Wi-Fi jest włączony i jest wyłączona, gdy wskaźnik jest wyłączony.

Łączenie z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home

Ten produkt współpracuje z aplikacją Mi Home/Xiaomi Home*. Aplikacja Mi Home/Xiaomi Home umożliwia sterowanie urządzeniem i interakcję z innymi inteligentnymi urządzeniami domowymi.

Należy zeskanować kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Jeśli aplikacja jest już zainstalowana, nastąpi przekierowanie do strony konfiguracji połączenia. Lub wyszukać „Mi Home/Xiaomi Home” w sklepie z aplikacjami, aby ją pobrać i zainstalować. Otworzyć aplikację Mi Home/Xiaomi Home, dotknąć „+” w prawym górnym rogu, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami, aby dodać swoje urządzenie.

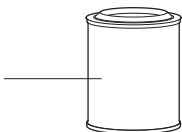
Uwaga: Wersja aplikacji mogła zostać zaktualizowana, postępuj zgodnie z instrukcjami w oparciu o aktualną wersję aplikacji.

Instrukcje dotyczące filtra i jego wymiany

OSTRZEŻENIE: Przed wymianą filtra należy wyłączyć oczyszczacz powietrza i odłączyć zasilanie.

Uwaga: Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać palców między górną i dolną część podczas otwierania lub instalowania komory filtra.

Filtry należy
wymieniać co
6-12 miesięcy



Stan filtra

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CHG”, a wskaźnik jakości powietrza zaświeci się na czerwono, oznacza to, że filtr jest wyczerpany.



Jak wymienić filtr

1 Otwieranie komory filtra

Nacisnąć i przytrzymać przyciski zwalniające obiema rękami, a następnie podnieść górną komorę oczyszczacza.

2 Wymowowanie starego filtra

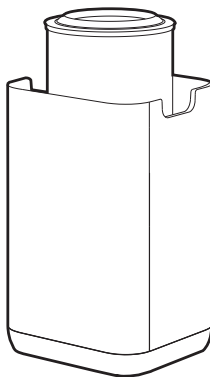
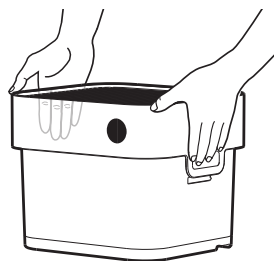
Należy wyjąć stary filtr do góry.

3 Instalowanie nowego filtra

Zainstalować filtr w komorze filtra, a następnie umieścić go z powrotem w górnej komorze oczyszczacza.

4 Resetowanie filtra

Gdy oczyszczacz jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączania trybu na wyświetlaczu przez 15 sekund, oczyszczacz wyemituje trzy sygnały dźwiękowe, a komunikat „CHG” zostanie anulowany. Reset filtra zakończył się pomyślnie, a oczyszczacz ponownie obliczy żywotność filtra.



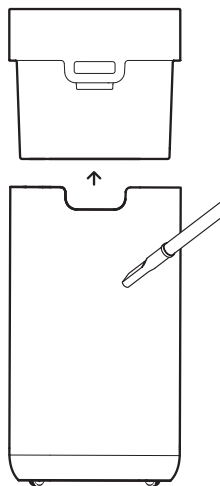
Pielęgnacja i konserwacja

OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem należy wyłączyć oczyszczacz powietrza i odłączyć zasilanie.

Czyszczenie oczyszczacza powietrza

Aby upewnić się, że oczyszczacz działa i oczyszcza prawidłowo, użyj odkurzacza lub miękkiej szmatki, aby usunąć kurz przylegający do wloty powietrza lub ścianek obudowy.

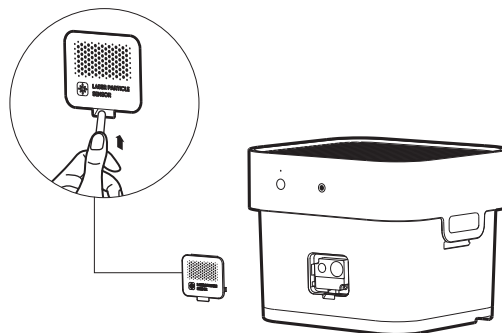
Uwaga: Nie wolno bezpośrednio splukiwać ani spryskiwać oczyszczacza wodą. Nie wolno przecierać oczyszczacza mokrą ściereczką, aby zapobiec przedostawaniu się do niego wody.



Czyszczenie laserowego czujnika cząstek

Użyć nieostrego narzędzia, aby otworzyć pokrywę laserowego czujnika cząstek, a następnie użyć pistoletu do przedmuchiwania lub suszarki do włosów, aby wyczyścić czujnik i filtr na pokrywie, jak pokazano na rysunku.

Uwaga: Nie należy używać gorącego powietrza.



Specyfikacje

Nazwa produktu	Oczyszczacz Powietrza
Model	KQJHQ03ZM
Napięcie znamionowe	24V==
Zasilacz Wejście znamionowe	100-240V~, 50/60Hz, 1.2A
Moc znamionowa	40 W
Kolor	Dark gray
Wymiary przedmiotu	290 × 260 × 529 mm
Efektywne pokrycie	28~48m ² *
Poziom hałasu	≤66 dB(A)
Współczynnik dostarczania czystego powietrza (CADR Particle)	400m ³ /h
Zasilanie w trybie wyłączenia	≤0.5 W
Zasilanie w sieciowym trybie gotowości	≤2.0 W
Czas przejścia do sieciowego trybu gotowości	≤20 mins
Łączność bezprzewodowa	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Temperatura przechowywania	-10°C do 40°C
Wilgotność przechowywania	5%~90%

*Obliczono zgodnie z normą GB/T 18801-2022

Specyfikacja RF:
Częstotliwość robocza Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: < 20 dBm
Częstotliwość robocza Bluetooth: 2400–2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: < 10 dBm
Przy normalnym użytkowaniu urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm między anteną a ciałem użytkownika.
Data produkcji: Szczegóły dotyczące importera znajdują się na opakowaniu

Informacje o zasilaczu

Informacje opublikowane	Wartość i precyzja	Jednostka
Producent	Foshan Shunde GUANYUDA Zasilanie Co., Ltd.	-
Identyfikator modelu	GMB48-240200-2A	-
Napięcie wejście	100-240	V~
Częstotliwość wejście AC	50/60	Hz
Napięcie wyjście	24.0	V
Prąd wyjście	2.0	A
Moc wyjście	48.0	W
Średnia sprawność aktywna	88.6	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	88.3	%
Pobór mocy bez obciążenia	0.10	W

Opis interfejsów sieciowych

Nazwa	Domyślnie	Opis
Wi-Fi	Otwarty	Interfejs służy do łączenia się z Internetem i konfiguracji sieci.
Bluetooth	Otwarty	Interfejs jest używany do konfiguracji sieci
DHCP	Otwarty	Usługa jest używana do konfiguracji sieci poprzez hotspot urządzenia.
UDP54321	Otwarty	1. port służy do komunikacji podczas konfiguracji sieci AP. 2.Port służy do lokalnej komunikacji z Mijia Multi-Mode Gateway lub Mijia Hub. Status Wi-Fi
Status Wi-Fi	Oczekiwanie na połączenie	Połączono Wyłączone
Ikona	📶 Miga	📶 Pozostaje włączona 📶 Pozostaje wyłączona

Uwaga: Urządzenie użyj i zapisze nazwę Wi-Fi i hasło do połączenia sieciowego.

Informacje o zgodności z przepisami

Europa - Deklaracja zgodności UE



Niniejszym firma Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. oświadcza, że urządzenia radiowe typu KQJHQ03ZM są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji i warunków takich punktów zbiórki, należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami.



VARNING

- Om strömadaptern är skadad måste den bytas ut mot en original strömadapter som köpts från tillverkaren eller via eftermarknadsservice.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte får handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som medföljer.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de inneboende riskerna.
- Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.
- Apparater som har tydliga skador får inte användas.

Försiktighetsåtgärder

- Stäng av och dra ur kontakten innan du flyttar luftrenaren.

-
- Slå inte på luftrenaren om filter inte är korrekt monterat.
 - Lämna minst 20 cm mellan luftintagen och väggar eller överföremål.
 - Placera luftrenaren på ett stabilt och plant underlag.
 - Koppla alltid ur luftrenaren från elnätet innan rengöring eller underhåll.
 - Rengör regelbundet det yttre filtergallret från damm, hår och andra partiklar för att minska bakterietillväxt.
 - Torka bort damm från luftrenarens luftintag för att säkerställa god lufttillförsel.
 - Täck luftutloppet för att förhindra att damm, hår och andra partiklar faller in när luftrenaren inte används under en längre tid.

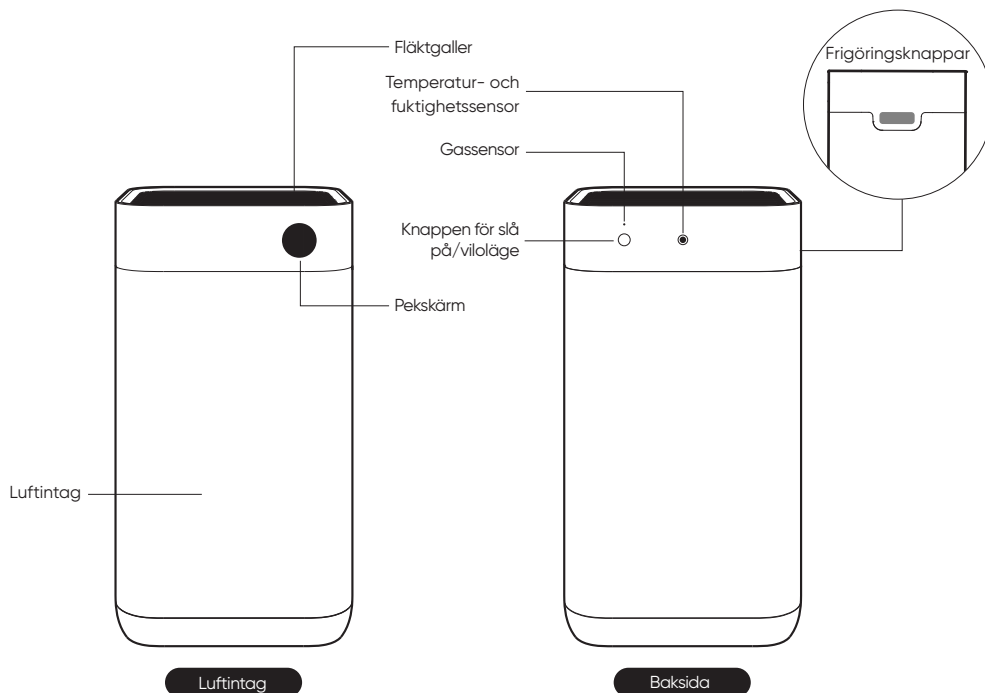
För att undvika brand, elektriska stötar eller annan skada, använd strömadaptern och eluttaget enligt följande instruktioner:

- Dra inte i, vrid inte och böj inte strömadaptern kraftigt, då detta kan skada eller blotta ledningens innerdel.
 - Strömadaptern måste anslutas till ett lämpligt eluttag.
 - Använd endast den medföljande strömadaptern i stället för adapter från tredje part.
 - Dra alltid ur kontakten innan du utför underhåll eller flyttar luftrenaren.
-
- Sluta genast använda luftrenaren om den låter konstigt, luktar illa, blir överhettad eller om fläkten snurrar ojämnt.
 - Stick inte in fingrar eller främmande föremål i skyddande delar, rörliga delar, luftintag eller luftutlopp.
 - Håll föremål som hår eller tyg borta från luftrenaren för att undvika att luftintag eller luftutlopp blockeras.
 - Sitt inte på, luta dig inte mot och luta inte luftrenaren.
 - Vid användning tillsammans med gasdrivna apparater (som gasspisar eller gasvärmare), se till att ventileras ordentligt för att undvika kolmonoxidförgiftning.
 - Håll inte vätskor och kasta inte pulver eller andra små partiklar i luftrenarens luftutlopp.

Använd inte luftrenaren i följande situationer, då det kan leda till elstötar, brand eller annan skada:

- I närheten av öppen eld, såsom levande ljus, doftljus, kökspisar, eldstäder, cigaretter, fyrverkerier, tändare, multifunktionsfacklor, tändstickor eller vedpannor.
- I närheten av apparater som alstrar hög värme, till exempel elektrisk värmare, fläktvärmare, elektriska fotvärmare, elspisar eller strykjärn.
- Se till att inga brandfarliga föremål hamnar i luftrenaren
- På ostadiga ytor där luftrenaren lätt kan välta.
- I miljöer som är mycket varma, fuktiga eller blöta, såsom badrum.

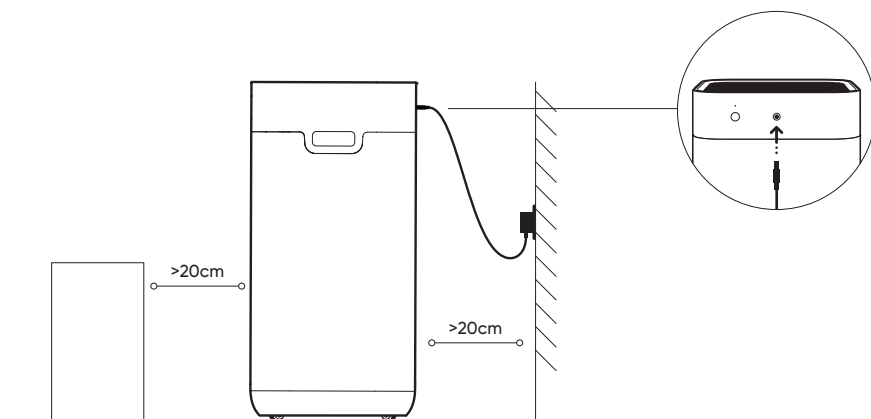
Produktöversikt



Läs denna manual noggrant före användning och spara den för framtida referens.

Obs: Illustrationerna av produkten, dess tillbehör och användargränssnitt i denna manual är schematiska diagram och endast avsedda som referens. Den faktiska produkten kan skilja sig från de schematiska diagrammen på grund av uppdateringar eller förbättringar. Vänligen hänvisa till den faktiska produkten.

Installation



Placering av luftrenaren

För bästa prestanda, se till att avståndet mellan luftrenarens luftintag och omgivande föremål som väggar uppfyller rekommendationerna ovan.

Obs: För effektiv luftrening, håll dörrar och fönster stängda under användning.

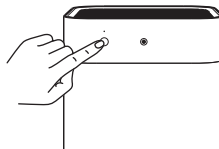
Anslutning till eluttag

Anslut strömadaptern till strömkontakten högst upp på luftrenaren och koppla in den i ett eluttag.

Så här den används

Slå på/Viloläge

Tryck på knappen för slå på/viloläge för att slå på luftrenaren. När luftrenaren är på, tryck på samma knapp igen för att sätta den i viloläge.

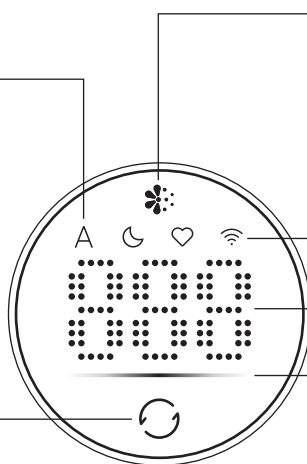


Displayinstruktioner

Läge

- A Automatisk: Växlar automatiskt läge beroende på luftkvaliteten inomhus.
- ☾ Sömn: Mycket låg ljudnivå för en behaglig sovmiljö.
- ♥ Manuell: Ställ in och spara täckningsområdet i appen för att justera reningseffektiviteten.

Lägeväxlingsknapp



Pollenvarningsindikator

- Grön ———> Utmärkt
- Gul ———> Bra
- Orange ———> Måttlig
- Röd ———> Ohälsosam

Obs: 🌸: Indikerar nivåerna av PM2.5-PM10 (vanligt damm, pollen, sporer och flygaska).

Wi-Fi-indikator

PM2.5-värde

Luftkvalitetsindikator

Indikatorn visar grön, gul, orange eller röd beroende på PM2.5-värdet:

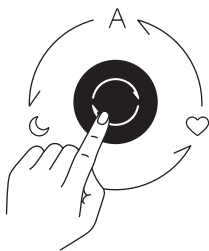
- Grön ———> 1–20 µg/m³
- Gul ———> 21–35 µg/m³
- Orange ———> 36–55 µg/m³
- Röd ———> >55 µg/m³

Så här den används

Växla läge

Tryck på knappen för slå på/viloläge för att slå på eller stänga av luftrenaren.

När luftrenaren är på, tryck på lägeväxlingsknappen för att växla mellan lägena.



Återställ Wi-Fi

Om du ansluter luftrenaren till appen för första gången, eller inte kan ansluta, håll inne lägeväxlingsknappen på displayen i 7 sekunder. Luftrenaren avger då en signal och Wi-Fi-ikonen blinkar – vilket innebär att Wi-Fi har återställts.



Aktivera/inaktivera Wi-Fi

När luftrenaren är i viloläge, håll inne lägesknappen på displayen i 15 sekunder. Wi-Fi är aktiverat när Wi-Fi-indikatorn lyser, och inaktiverat när den är släckt.

Anslut till Mi Home/Xiaomi Home-appen

Denna produkt fungerar med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Använd appen för att styra enheten och koppla den till andra smarta hem-enheter.

Skanna QR-koden för att ladda ner och installera appen. Om appen redan är installerad kommer du direkt till anslutningssidan. Du kan även söka efter "Mi Home/ Xiaomi Home" i din appbutik och installera appen. Öppna Mi Home/Xiaomi Home-appen, tryck på "+" i övre högra hörnet och följ instruktionerna för att lägga till din enhet.

Obs: Appversionen kan ha uppdaterats – följ anvisningarna enligt den aktuella versionen.

Instruktioner för filter och byte av filter

VARNING: Se till att stänga av luftrenaren och koppla bort strömmen innan du byter filter.

Obs: För att undvika skador, stick inte in fingrarna mellan den övre och undre delen vid öppning eller montering av filterfacket.

Filter bör bytas
var 6–12 månad



Filterstatus

När displayen visar "CHG" och luftkvalitetsindikatorn lyser rött är det en påminnelse om att filtret är förbrukat.



Så här byter du filter

1 Öppna filterfacket

Håll in frigöringsknapparna med båda händerna och lyft upp den övre delen av luftrenaren.

2 Ta bort det gamla filter

Lyft upp och ta ut det gamla filter.

3 Installera det nya filter

Installera det nya filter i filterfacket och sätt sedan tillbaka den övre delen av luftrenaren.

4 Återställ filter

När luftrenaren är på, håll in lägeväxlingsknappen på displayen i 15 sekunder. Luftrenaren piper tre gånger och "CHG" tas bort. Filteråterställningen är nu klar och luftrenaren räknar om filterlivslängden.

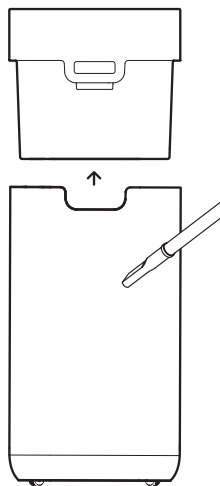
Skötsel och underhåll

VARNING: Stäng alltid av luftrenaren och koppla bort strömmen innan rengöring.

Rengör luftrenaren

För att säkerställa att luftrenaren fungerar korrekt och renar effektivt, använd en dammsugare eller en mjuk trasa för att ta bort damm från luftintag eller hölje.

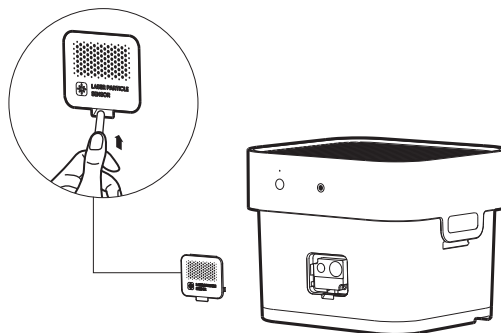
Obs: Det är förbjudet att spola eller spraya luftrenaren direkt med vatten. Torka inte av luftrenaren med en genomblöt trasa för att undvika risk för att vatten tränger in i enheten.



Rengör lasersensorn för partiklar

Använd ett trubbigt verktyg för att öppna locket till lasersensorn. Använd sedan en blåspistol eller hårfön för att rengöra sensorn och filtret på locket, enligt illustrationen.

Obs: Värm luft får inte användas.



Specifikationer

Produktnamn	Luftrenare
Modell	KQJHQ03ZM
Märkspänning	24V =
Strömadapter - märkingång	100–240V~, 50/60Hz, 1,2A
Märkeffekt	40 W
Färg	Mörkgrå
Produktmått	290 × 260 × 529 mm
Effektiv täckningsyta	28–48m ² *
Ljudnivå	≤66 dB(A)
Partikelns luftreningshastighet (Partikelns CADR-värde)	400m ³ /h
Strömförbrukning i avstängt läge	≤0.5 W
Strömförbrukning i nätverksviloläge	≤2.0 W
Tid för att gå in i nätverksviloläge	≤20 mins
Trådlös anslutning	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Förvaringstemperatur	-10°C till 40°C
Förvaringsfuktighet	5%–90%

*Beräknat enligt standard GB/T 18801-2022

RF-specifikation:

Wi-Fi-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Max uteffekt för Wi-Fi: < 20 dBm

Bluetooth-driftfrekvens: 2400–2483,5 MHz

Max uteffekt för Bluetooth: < 10 dBm

Vid normal användning bör ett avstånd på minst 20 cm hållas mellan antennen och användarens kropp.

Produktionsdatum: Se förpackningen.

För information om importör, se kartongen.

Information om strömadapter

Uppgifter publicerade	Värde och noggrannhet	Enhet
Tillverkare	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Modellbeteckning	GMB48-240200-2A	-
Ingångsspänning	100–240	V~
Ingångsfrekvens (AC)	50/60	Hz
Utgångsspänning	24.0	V
Utgångsström	2.0	A
Utgångseffekt	48.0	W
Genomsnittlig aktiv effektivitet	88.6	%
Verkningsgrad vid låg last (10 %)	88.3	%
Strömförbrukning vid tomgång	0.10	W

Beskrivning av nätverksgränssnitt

Namn	Standard	Beskrivning
Wi-Fi	Öppna	Gränssnittet används för att ansluta till internet och nätverkskonfiguration Bluetooth
Bluetooth	Öppna	Gränssnittet används för nätverkskonfiguration
DHCP	Öppna	Gränssnittet används för nätverkskonfiguration
UDP54321	Öppna	1.porten är för kommunikation under AP-nätverkskonfiguration. 2.Porten är för lokal kommunikation med Mijia Multi-Mode Gateway eller Mijia Hub.

Wi-Fi-status	Väntar på anslutning	Ansluten	Avaktiverad
Ikon	📶 Blinkande	📶 Stannar på	📶 Stannar av

Obs: Utrustningen använder och sparar Wi-Fi-namnet och lösenordet för nätverksanslutning.

Information om regelöverensstämmelse

Europa – EU-försäkran om överensstämmelse



Härmed intygar Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. att radioutrustningstypen KQJHQ03ZM överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Alla produkter märkta med denna symbol är avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall. Skydda istället människors hälsa och miljön genom att lämna din uttjänta utrustning till en godkänd insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning, utsedd av myndigheter eller kommunen. Korrekt kassering och återvinning hjälper till att förebygga eventuella negativa effekter på miljö och människors hälsa. Kontakta installatören eller din kommun för mer information om var insamlingsplatser finns samt vilka villkor som gäller.



VARNING

- Når strømadapteren er skadet, må den erstattes med en ekte strømadapter kjøpt fra produsenten eller kundeservicen.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sansemessig eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller bruksveiledning fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke bruker apparatet som leke.
- Apparatet skal kun brukes med det medfølgende strømforsyningsenheten.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med nedsatt fysisk, sansemessig eller mental evne, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller veiledning om sikker bruk av apparatet og forstår de involverte risikoene.
- Barn skal ikke bruke apparatet som leke. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparater som er tydelig skadet, må ikke brukes.

Försiktighetsåtgärder

- Slå av og trekk ut kontakten før du flytter luftrenseren.
- Ikke slå på luftrenseren når filteret ikke er riktig installert.
- Oppretthold minst 20 cm avstand mellom luftinntak og vegger eller andre gjenstander.
- Luftrenseren må plasseres på fast og flat underlag.
- Før rengjøring eller annet vedlikehold må apparatet kobles fra strømnettet.
- Fjern regelmessig støv, hår og andre partikler fra filterets ytre nett for å redusere muligheten for bakterievekst.
- Fjern støv, hår og partikler fra luftinntakene på rensingsapparatet for å forhindre redusert lufttilførsel.
- Dekk til luftutløpet for å forhindre at støv, hår og andre partikler faller inn når rensingsapparatet står ubrukt i lang tid.

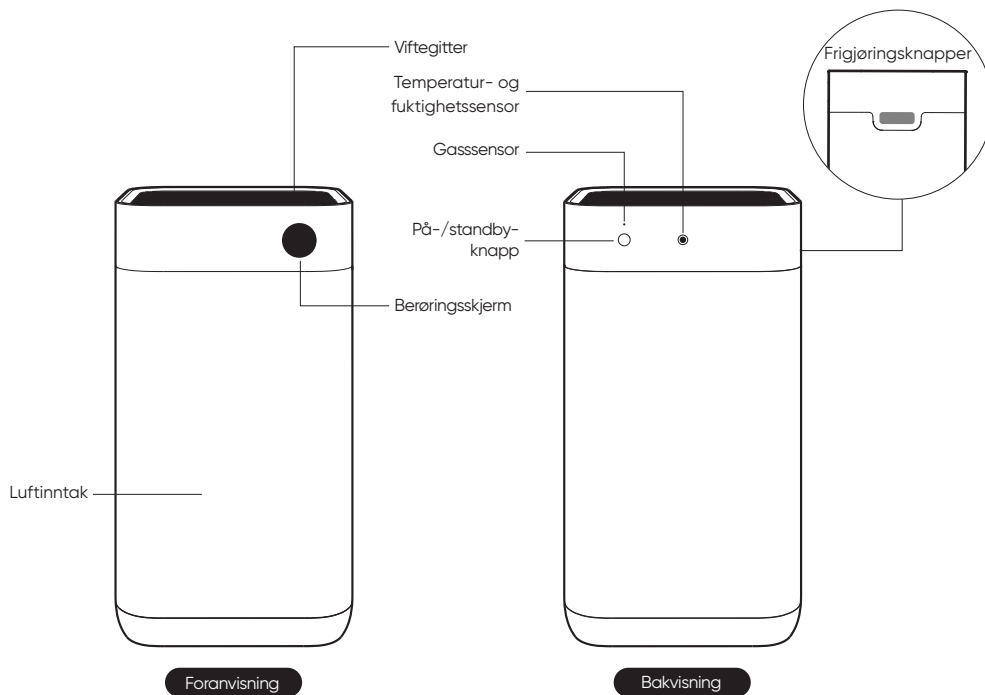
Før å unngå brann, elektrisk støt eller annen skade, bruk strømadapteren og stikkkontakten som beskrevet nedenfor:

- Ikke trekk, vri eller bøy strømadapteren for mye, da dette kan føre til at ledningens kjerne blir eksponert eller ødelagt.
- Strømadapteren må plugges inn i en passende stikkontakt.
- Bruk strømadapteren som følger med rensingsapparatet, ikke bruk tredjeparts strømadaptere.
- Alltid koble fra rensingsapparatet før vedlikehold eller flytting av luftrenseren.
- Stopp umiddelbart bruken av rensingsapparatet når det lager uvanlige lyder, avgir vond lukt, blir overopphetet eller viften roterer uregelmessig.
- Ikke stikk fingrene eller fremmedgjenstander inn i beskyttelsesdelene, bevegelige deler, luftinntak eller luftutblåsing.
- Hold gjenstander som hår eller tekstiler borte fra rensingsapparatet for å unngå å blokkere luftinntak eller luftutløp.
- Ikke sitt på, lene deg mot eller hell rensingsapparatet.
- Ved bruk sammen med gassdrevne apparater (som gasskomfyrer, gassvarmere), vennligst sørg for tilstrekkelig ventilasjon for å unngå karbonmonoksidforgiftning.
- Hell ikke væsker, og kast ikke pulver eller andre små partikler inn i rensingsapparatets luftutløp.

Ikke bruk rensingsapparatet under følgende forhold, da dette kan føre til elektrisk støt, brann eller annen skade:

- Nær åpne flammer, som lys, røykelsesbrennere, komfyrer, peiser, sigaretter, fyrverkeri, lightere, multifunksjonelle fakler, lyspærer eller ildpanner.
- Nær apparater som genererer høye temperaturer, som elektriske varmeovner, vifteovner, elektriske fotvarmere, elektriske komfyrer, strykejern.
- Forsikre deg om at ingen brannfarlige gjenstander kommer inn i rensingsapparatet.
- Ikke plasser rensingsapparatet på ustabile steder hvor det lett kan velte.
- I omgivelser som er ekstremt varme, fuktige eller fuktige, for eksempel badetrom.

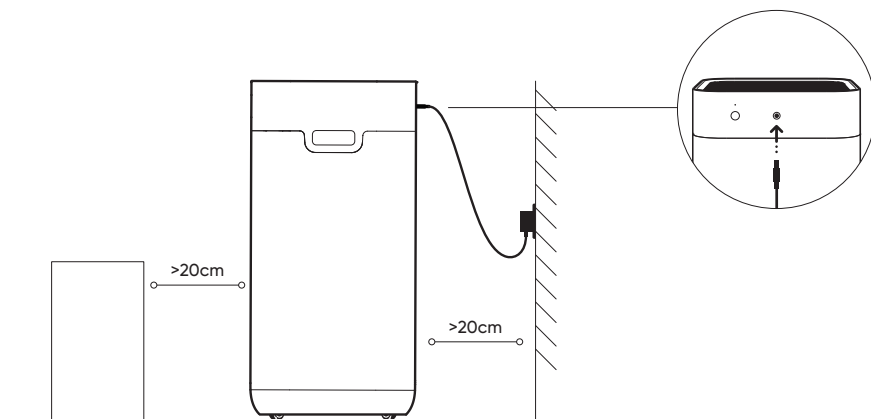
Produktoverview



Les denne manualen nøye før bruk, og oppbevar den til senere referanse.

Merknad: I denne bruksanvisningen er illustrasjonene av produktet og dets tilbehør samt brukergrensesnittet kun skjematiske diagrammer for referanse. Den faktiske produkten kan avvike fra det som vises i skjematiske diagrammer på grunn av produktoppdateringer og oppgraderinger. Vennligst se til den faktiske

Installasjon



Plassering av rensingsapparatet

For optimal ytelse, sørg for at avstandene mellom rensingsapparatets luftinntak og andre gjenstander som vegger oppfyller kravene nevnt ovenfor.

Merknad: For optimal luftrensing, hold dører og vinduer lukket under bruk.

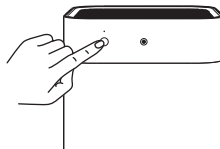
Tilkobling til stikkontakt

Koble strømadapteren til strømporten på toppen av rensingsapparatet, og plugg den inn i en stikkontakt.

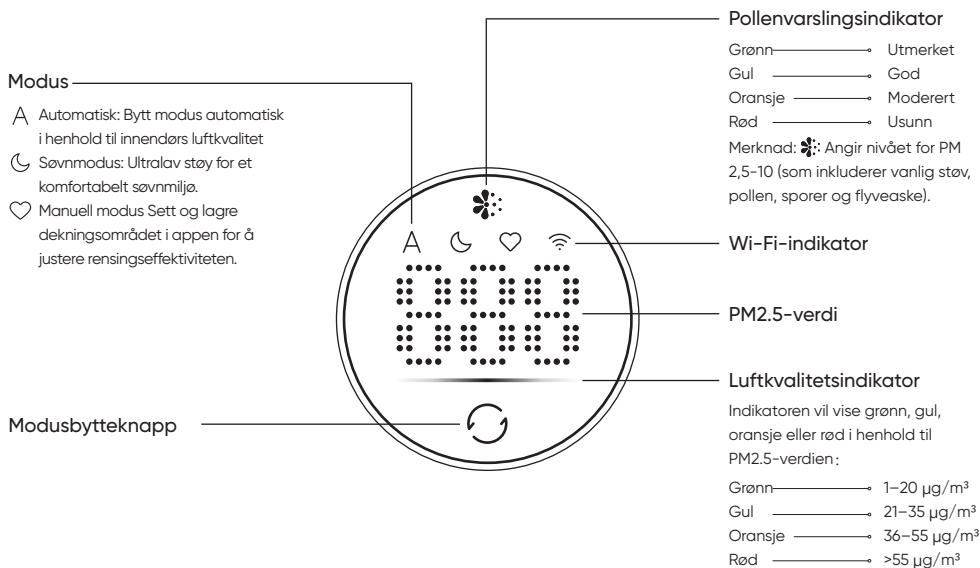
Bruksanvisning

Slå på/standby

Trykk på-/standby-knappen for å slå på rensingsapparatet. Mens rensingsapparatet er på, trykk på-/standby-knappen for å sette det i standby-modus.



Skjerminstruksjoner

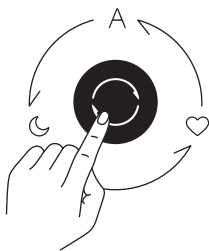


Bruksanvisning

Modusbytte

Trykk på-/standby-knappen for å slå på eller sette rensingsapparatet i standby.

Mens rensingsapparatet er på, trykk modusbytteknappen for å bla gjennom modusene.



Tilbakestill Wi-Fi

Når du kobler rensingsapparatet til appen for første gang eller ikke kan koble til, hold inne modusbytteknappen på displayet i 7 sekunder. Apparatet vil avgi en lydsignal og Wi-Fi-ikonet vil blinke, noe som indikerer at Wi-Fi er tilbakestilt.



Aktivering/Deaktivering av Wi-Fi

Mens rensingsapparatet er i standby-modus, hold modusbytteknappen på displayet nede i 15 sekunder. Wi-Fi-funksjonen aktiveres når Wi-Fi-indikatoren lyser og deaktiveres når den slukker.

Koble til Mi Home/Xiaomi Home-appen

Dette produktet fungerer med Mi Home/Xiaomi Home-appen*. Bruk Mi Home/Xiaomi Home-appen til å kontrollere enheten din og samhandle med andre smarthjem-enheter.

Skann QR-koden for å laste ned og installere appen. Du vil bli videresendt til tilkoblingsoppsettsiden hvis appen allerede er installert. Eller søk etter "Mi Home/Xiaomi Home" i appbutikken for å laste ned og installere. Åpne Mi Home/Xiaomi Home-appen, trykk på "+" øverst til høyre, og følg deretter instruksjonene for å legge til enheten din.

Merknad: Appversjonen kan ha blitt oppdatert - vennligst følg instruksjonene basert på gjeldende appversjon.

Filter og filtererstatningsinstruksjoner

ADVARSEL: Før filterbyte må du skru av luftrenseren og koble den fra strømmen.

Merknad: For å unngå skader, ikke stikk fingrene mellom topp- og bunnsdelene ved åpning eller installering av filterrommet.

Filter bør skiftes
hvert 6.-12. måned



Filterstatus

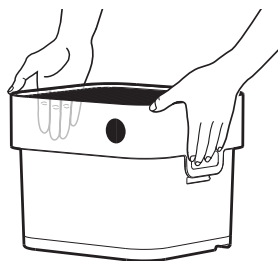
Når displayet viser "CHG" og luftkvalitetsindikatoren er rød, indikerer dette at filteret er oppbrukt og må skiftes.



Hvordan skifte filter

1 Åpne filterrommet

Hold frigjøringsknapper nede med begge hender og løft opp rensingsapparatets øvre del.



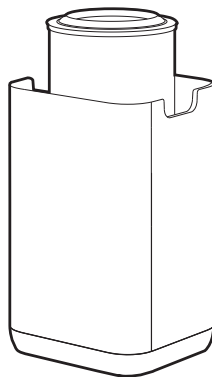
2 Fjerne gammelt filter

Fjern det gamle filteret oppover.



3 Montere nytt filter

Monter filteret i filterrommet og sett deretter på plass rensingsapparatets øvre del.



4 Filtertilbakestilling

Mens rensingsapparatet er på, hold modusbytteknappen på displayet nede i 15 sekunder. Apparatet vil gi fra seg tre pip og "CHG" vil fjernes. Filtertilbakestillingen er vellykket, og rensingsapparatet omberegner filterets levetid.

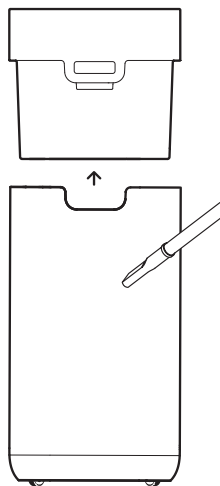
Vedlikehold

ADVARSEL: Før rengjøring må du slå av luftrenseren og koble den fra strømmen.

Rensing av luftrenser

For å sikre optimal rensing, bruk støvsuger eller myk klut til å fjerne støv fra luftinntak eller kabinettvegger.

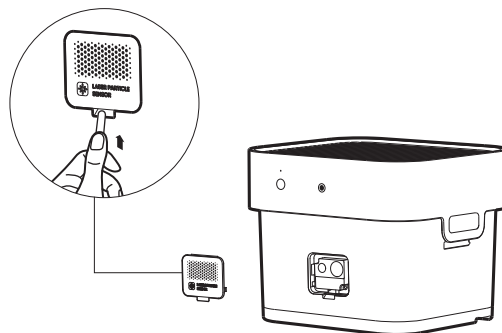
Merknad: Det er strengt forbudt å skylle eller spraye rensingsapparatet direkte med vann. Ikke tørk rensingsapparatet med en gjennomvåt klut for å forhindre vanninntrengning.



Rengjøring av laserpartikkelsensor

Bruk et ikke-skarp verktøy for å åpne dekkelet til lasersensoren for partikler, og bruk deretter en luftpistol eller hårføner til å rengjøre sensoren og filteret på dekkelet som vist i figuren.

Merknad: Ikke bruk varmluft



Spesifikasjoner

Produktnavn	Luftrenser
Modell	KQJHQ03ZM
Merkespenning	24V =
Strømadapter merkeinnang	100–240V~, 50/60Hz, 1,2A
Merkeeffekt	40 W
Farge	Mørkgrå
Produktdimensjoner	290 × 260 × 529 mm
Effektiv dekningsareal	28–48m ² *
Støynivå	≤66 dB(A)
Partikkelenes Clean Air Delivery Rate (CADR Partikkel)	400m ³ /h
Effekt i avslått modus	≤0.5 W
Effekt i nettverksstandby	≤2.0 W
Tid for inntreden i nettverksstandby	≤20 mins
Trådløs tilkobling	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Lagringstemperatur	–10°C till 40°C
Lagingsfuktighet	5%–90%

*Beregnet etter standard GB/T 18801-2022

RF-spesifikasjoner

Frekvens for Wi-Fi: 2400–2483.5 MHz

Wi-Fi maksimal utgangseffekt: < 20 dBm

Bluetooth-frekvens: 2400–2483.5 MHz

Bluetooth maksimal utgangseffekt: < 10 dBm

Under normalt bruksforhold skal det være minst 20 cm avstand mellom utstyrets antenne og brukerens kropp.

Produksjonsdato Se emballasjen

Importørens detaljer finnes på emballasjen

Strømadapterinformasjon

Publisert informasjon	Verdi og nøyaktighet	Enhet
Produsent	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Modellidentifikator	GMB48-240200-2A	-
Inngangsspenning	100–240	V~
Inngangsfrekvens (AC)	50/60	Hz
Utgangsspenning	24.0	V
Utgangsstrøm	2.0	A
Utgangseffekt	48.0	W
Gjennomsnittlig virkningsgrad	88.6	%
Virkningsgrad ved lav belastning (10%)	88.3	%
Effektforbruk uten belastning	0.10	W

Beskrivelse av nettverksgrensesnitt

Navn	Standard	Beskrivelsen
Wi-Fi	Åpen	Grensesnittet brukes til å koble til Internett og nettverkskonfigurasjon
Bluetooth	Åpen	Grensesnittet brukes til nettverkskonfigurasjon
DHCP	Åpen	tjenesten brukes til å konfigurere nettverket gjennom utstyrets hotspot
UDP54321	Åpen	1. porten er for kommunikasjon under AP-nettverkskonfigurasjon. 2. porten er for lokal kommunikasjon med Mijia Multi-Mode Gateway eller Mijia Hub.
Wi-Fi-status	Venter på tilkobling	Tilkoblet Deaktivert
Ikon	📶 Blinker	📶 Forblir på 📶 Forblir av

Obs: Utrustningen använder och sparar Wi-Fi-namnet och lösenordet för nätverksanslutning.

Overholdelsesinformasjon

Europa - EU-samsværlighetserklæring



Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. erklærer herved at radioutstyrmodell KQJHQ03ZM er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten for EU-samsværlighetserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Alle produkter med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfallsutstyr (WEEE i henhold til direktiv 2012/19/EU) og bør ikke blandes med usortert husholdningsavfall. I stedet, du bør beskytte menneskers helse og miljø ved å levere avfallsutstyr til et myndighetsgodkjent samlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfallsutstyr. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre negative konsekvenser for miljø og menneskelig helse. Vennligst kontakt installatør eller lokale myndigheter for informasjon om plassering og vilkår for slike samlingspunkter.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Поврежденный адаптер питания необходимо заменить на оригинальный, приобретенный у производителя или в сервисном центре.
- Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также без опыта, если они не находятся под присмотром или не получили инструктаж по безопасному использованию.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Используйте только оригинальный блок питания, поставляемый с устройством.
- Дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями могут использовать это устройство под наблюдением или после получения инструкций по технике безопасности и осознания возможных рисков.
- Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- Не включайте устройство при явных повреждениях.

Меры предосторожности

- Перед перемещением выключите очиститель воздуха и выньте штепсель из розетки.
- Очиститель воздуха не включится при неправильной установке фильтра.
- Между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими предметами должно оставаться расстояние минимум 20 см.
- Устанавливайте очиститель воздуха на ровную и устойчивую поверхность.
- Перед чистой или техническим обслуживанием устройство следует отключить от питающей сети.
- Часто удаляйте пыль, волосы и другие частицы с внешнего сетчатого экрана фильтра, чтобы снизить вероятность роста бактерий.
- Удаляйте пыль, волосы и частицы из воздухозаборных отверстий очистителя воздуха, чтобы не допустить снижения забора
- Накройте выпускное отверстие воздуха, чтобы не допустить попадания пыли, волос и других частиц, когда очиститель воздуха не используется в течение длительного времени.

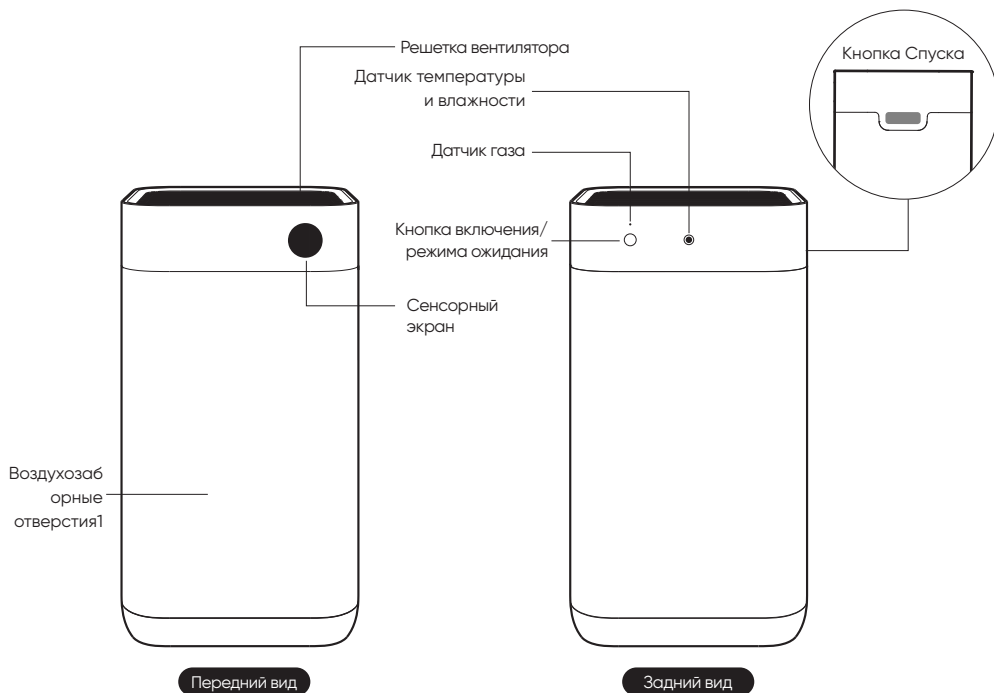
Во избежание пожара, поражения электрическим током и другого ущерба используйте адаптера питания и электрические розетки согласно приведенной ниже инструкции:

- Не прилагайте чрезмерное усилие для вытягивания адаптера питания, не скручивайте и не сгибайте его, поскольку это может привести к оголению или разлому электрического провода шнура питания.
- Адаптер питания должен вставляться в подходящий электрический разъем.
- Используйте адаптер питания, который поставляется с очистителем воздуха, не используйте какие-либо сторонние адаптеры питания
- Всегда вынимайте шнур электропитания очистителя воздуха из розетки при выполнении технического обслуживания или перемещении очистителя воздуха.
- Немедленно прекратите использование очистителя воздуха при появлении необычных шумов, неприятного запаха, перегреве или неравномерном вращении вентилятора.
- Не вставляйте пальцы или инородные предметы в защитные детали, подвижные детали, воздухозаборные отверстия или выпускные отверстия воздуха.
- Не допускайте попадание в очиститель воздуха таких предметов, как волосы или ткань, чтобы избежать закупоривания воздухозаборных отверстий или выпускных отверстий воздуха.
- Не сидите на очистителе воздуха, не опирайтесь на него и не наклоняйте его.
- При использовании вместе с газовым оборудованием (например, газовыми печами или водонагревателями) обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы избежать отравления угарным газом
- Не наливайте какую-либо жидкость, не насыпайте порошки или какие-либо другие вещества и выпускное отверстие воздуха очистителя воздуха.

Не используйте очиститель воздуха при следующих обстоятельствах, поскольку это может привести к поражению электрическим током, пожару или другому ущербу:

- Около источников открытого пламени, например, свечей, каминов, плит, каминов, сигарет, хлопушек, зажималок, универсальных горелок, акалитов или жаровен.
- Около устройств, производящих высокую температуру, например, электрических нагревателей, вентиляционных воздухонагревателей, электрических грелок для ног, электроплит и электрических утюгов.
- Примите меры, чтобы в очиститель воздуха не попадали воспламеняемые предметы.
- В неустойчивом положении, когда очиститель воздуха легко может перевернуться.
- В среде с чрезвычайно высокой температурой, влажностью или сыростью, например, в ванной

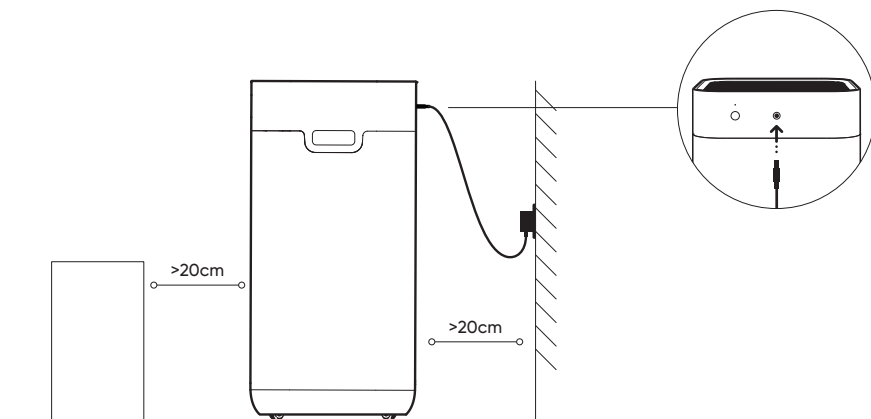
Обзор изделия



Перед использованием изделия внимательно изучите это руководство и сохраните его на будущее для справки.

Примечание. Иллюстрации изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в настоящем руководстве пользователя представлены схематическими диаграммами исключительно в ознакомительных целях. Фактический продукт может отличаться от показанного на схематических диаграммах из-за обновлений и модернизаций продукта. Пожалуйста, ознакомьтесь с фактическим продуктом.

Установка



Размещение очистителя воздуха

Для оптимальной работы соблюдайте рекомендуемое расстояние между воздухозаборными отверстиями и стенами или другими препятствиями.

Примечание. При использовании очистителя рекомендуется закрывать двери и окна для более эффективной фильтрации.

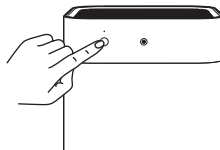
Подключение к розетке

Подключите адаптер питания к порту питания в верхней части очистителя и включите его в розетку.

Использование

Включение/режим ожидания

Нажмите кнопку, чтобы включить очиститель воздуха. Нажмите кнопку для переключения в режим ожидания, когда работает очиститель воздуха.

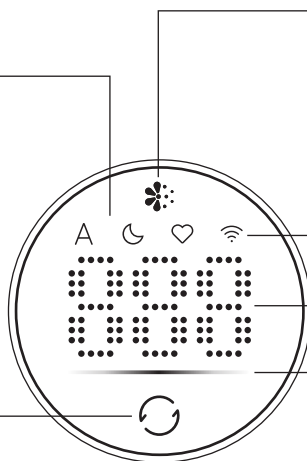


Индикация

Режим

- A Автоматический: Автоматическое переключение режимов в зависимости от
- ☾ Ночной: Сверхнизкий уровень шума для обеспечения комфортной среды для сна.
- ♥ Ручной: Настройте и сохраните режим фильтрации, указав площадь очистки при помощи приложения

Кнопка Переключение
Режимов



Индикатор предупреждения о пыли

- Зеленый — Отлично
- Желтый — Хорошо
- Оранжевый — Умеренно
- Красный — Нездорово

Примечание: 🌸: указывает на уровень ТЧ 2,5-10 (включая обычную пыль, пылеобразную пыльцу, споры и летучую золу).

Индикатор Wi-Fi

Значение PM2.5

Индикатор качества воздуха

В зависимости от значения PM2.5 отобразится зеленый, желтый, оранжевый и красный цветов.

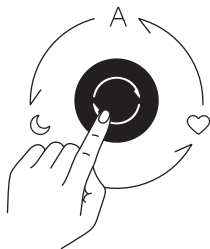
- Зеленый — 1–20 мкг/м³
- Желтый — 21–35 мкг/м³
- Оранжевый — 36–55 мкг/м³
- Красный — >55 мкг/м³

Использование

Переключение режима

Нажмите кнопку включения/режима ожидания, чтобы включить/перевести очиститель воздуха в режим ожидания.

Пока очиститель воздуха включен, нажмите кнопку переключения режимов для переключения между режимами.



Подключитесь к приложению

Mi Home / Xiaomi Home

Продукт работает с Mi Home / Xiaomi Home*. Управляйте своим устройством и взаимодействием с другими устройствами умного дома в приложении Mi Home/Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу "Mi Home / Xiaomi Home" в App Store, чтобы скачать и установить приложение. Откройте приложение Mi Home / Xiaomi Home, нажмите "+" в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание. Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

Сброс настроек Wi-Fi

При первом подключении очистителя к приложению или при невозможности подключения к нему одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов на дисплее в течение 7 секунд. Очиститель воздуха издаст звуковой сигнал, а значок Wi-Fi начнет мигать. Сброс настроек Wi-Fi выполнен успешно.



Включение/выключение Wi-Fi

Когда очиститель воздуха находится в режиме ожидания, одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов на дисплее в течение 15 секунд. Функция Wi-Fi включается, когда индикатор Wi-Fi горит, и отключается, когда индикатор не горит.

Инструкции по фильтре и замена картриджа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед заменой картриджа отключите очиститель воздуха и отсоедините его от источника питания.

Примечание. Во избежание травм не вставляйте пальцы между верхней и нижней частью при открытии или установке отсека для фильтра.

Фильтры следует
заменять
каждые 6–12
месяцев



Состояние фильтра

Когда на дисплее отображается «CHG», а индикатор качества воздуха становится красным, это напоминание о том, что фильтр исчерпан.



Как заменить фильтр

1 Открытие отсека для фильтра

Нажмите и удерживайте кнопки спуска обеими руками и поднимите верхний отсек очистителя воздуха.

2 Удаление старого фильтра

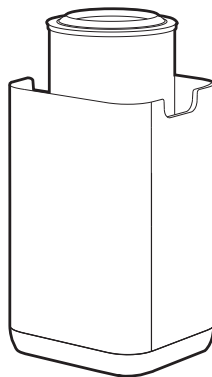
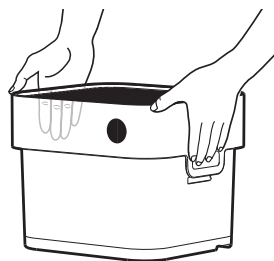
Удалите старый фильтр вверх.

3 Установка картриджа фильтра

Установите картридж в отсек для фильтра, а затем установите обратно верхний отсек очистителя воздуха.

4 Сброс фильтра

при включенном очистителе одновременно нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов на дисплее в течение 15 секунд, очиститель издаст три звуковых сигнала, и «CHG» будет отменено. Сброс фильтра выполнен успешно, и очиститель пересчитает срок службы фильтра.



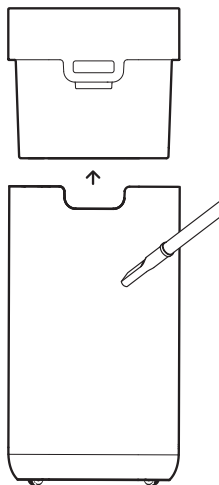
Уход и техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед очисткой отключите очиститель воздуха и отсоедините его от источника питания

Очистка очистителя воздуха

Чтобы гарантировать, что ваш очиститель работает и очищается должным образом, используйте пылесос или мягкую ткань, чтобы удалить пыль, прилипшую к воздухозаборным отверстиям или стенкам корпуса.

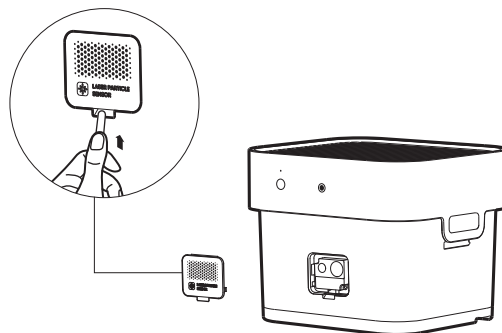
Примечание. Запрещается напрямую промывать или опрыскивать очиститель водой. Не протирайте очиститель воздуха мокрой тканью, чтобы предотвратить попадание в него воды.



Очистка лазерного датчика частиц

Используйте неострый инструмент, чтобы открыть крышку лазерного датчика частиц, затем используйте пневматический пистолет или фен для очистки датчика и фильтра на крышке, как показано на рисунке.

Примечание. Не используйте горячий воздух.



Технические характеристики

Наименование	Очиститель воздуха
Модель	KQJHQ03ZM
Номинальное напряжение	24 В ~
Номинальный вход адаптера питания	100–240В~, 50/60Гц, 1,2А
Номинальная мощность	40 Вт
Цвет	Темно-серый
Размеры	290 × 260 × 529 мм
Эффективное покрытие	28–48м ² *
Уровень шума	≤66 дБ(А)
Интенсивность подачи чистого воздуха (CADR-частицы)	400 м ³ /ч
Мощность в выключенном режиме	≤0,5 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания сети	≤2,0 Вт
Время перехода в режим ожидания сети	≤20 минут
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2,4 ГГц
Температура хранения	-10°C до 40°C
Влажность при хранении	5%–90%
*Рассчитано в соответствии со стандартом GB/T 18801-2022	

Спецификация RF:
Рабочий диапазон частот Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi: < 20 дБм
Рабочий диапазон частот Bluetooth: 2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Bluetooth: < 10 дБм
При нормальном использовании данное оборудование должно находиться на расстоянии не менее 20 см между антенной и телом пользователя.
Дата производства: См. упаковку
Подробную информацию об импортере см. на коробке.

Информация об адаптере питания

Информация опубликована	Значение и точность	Единица
Производитель	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd	-
Идентификатор модели	GMB48-240200-2A	-
Входное напряжение	100–240	В~
Входная частота переменного тока	50/60	Гц
Выходное напряжение	24.0	В
Выходной ток	2.0	А
Выходная мощность	48.0	Вт
Средняя активная эффективность	88.6	%
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	88.3	%
Потребляемая мощность без нагрузки	0.10	Вт

Описание сетевых интерфейсов

Имя	По умолчанию	Описание
Wi-Fi	Открыть	Интерфейс используется для подключения к Интернету и настройки сети
Bluetooth	Открыть	Интерфейс используется для настройки сети
DHCP	Открыть	используется для настройки сети через точку доступа оборудования
UDP54321	Открыть	1.Порт предназначен для связи во время настройки сети точки доступа. 2.Порт предназначен для локальной связи с многорежимным шлюзом Mijia или концентратором Mijia.
Состояние Wi-Fi	Ожидание подключения	Подключен Отключено
Значок	📶 Мигает	📶 Остается включенным 📶 Остается выключенным

Примечание: Оборудование будет использовать и сохранять имя и пароль Wi-Fi для подключения к сети.

Информация о соответствии требованиям

Европа — Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Настоящим компания Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиооборудования KQJHQ03ZM соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.



ADVERTENCIA

- Cuando el adaptador de corriente esté dañado, debe ser reemplazado por un adaptador de corriente original adquirido al fabricante o al departamento de servicio posventa.
- Este aparato no está destinado para uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- El aparato solo debe ser utilizado con la unidad de alimentación suministrada con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato de una forma segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No deben utilizarse aparatos que estén visiblemente dañados

Precauciones

- Apague y desconecte el purificador antes de moverlo.
- No encienda el purificador si el filtro no está instalado correctamente.
- Mantenga una distancia mínima de 20 cm entre las entradas de aire y las paredes u otros objetos.
- El purificador debe colocarse en un suelo firme y plano.
- Antes de realizar la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red eléctrica.
- Retire frecuentemente el polvo, cabellos y otras partículas de la malla exterior del filtro para reducir la posibilidad de proliferación bacteriana.
- Elimine el polvo, cabellos y partículas de las entradas de aire del purificador para evitar una reducción en la entrada de aire.
- Cubra la salida de aire para evitar la caída de polvo, cabellos y otras partículas cuando el purificador no se use durante mucho tiempo.

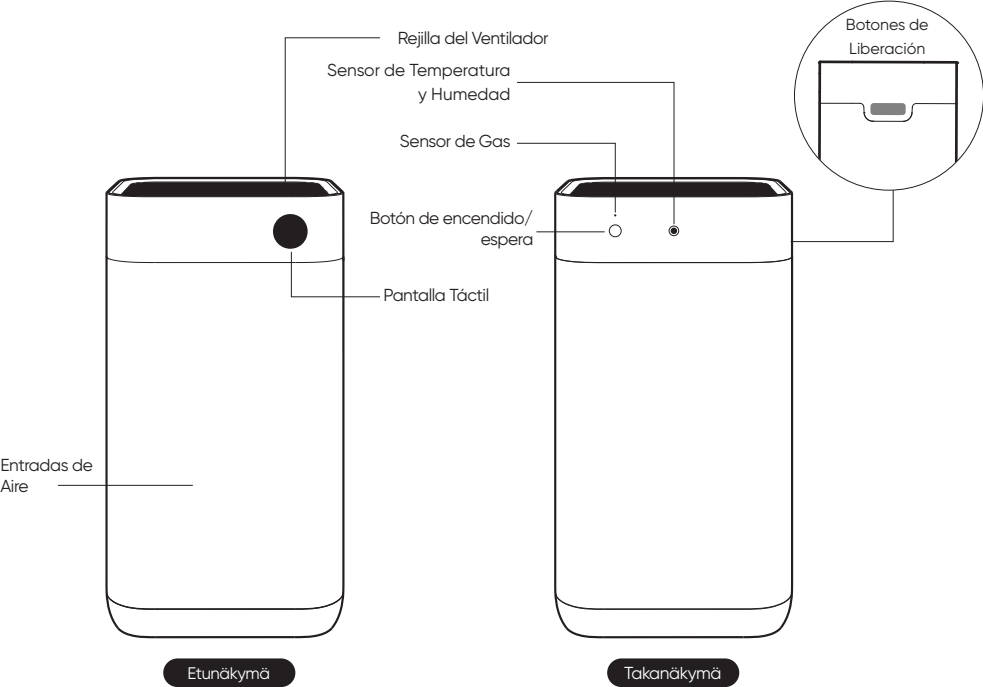
Para evitar incendios, descargas eléctricas u otros daños, utilice el adaptador de corriente y el enchufe eléctrico siguiendo las instrucciones siguientes:

- No tire, tuerza ni doble excesivamente el adaptador de corriente, ya que esto puede exponer o romper el núcleo del cable.
- El adaptador de corriente debe conectarse a una toma eléctrica adecuada.
- Utilice el adaptador de corriente suministrado con el purificador; no use adaptadores de corriente de terceros.
- Desconecte siempre el purificador antes de realizar el mantenimiento o de mover el purificador de aire.
- Deje de usar el purificador inmediatamente si emite sonidos inusuales, malos olores, se sobrecalienta o si el ventilador gira de manera irregular.
- No introduzca los dedos ni objetos extraños en las partes de protección, partes móviles, entradas de aire o salidas de aire.
- Mantenga objetos como cabellos o tejidos alejados del purificador para evitar el bloqueo de las entradas o salidas de aire.
- No se siente, se apoye ni incline el purificador.
- Cuando utilice el aparato junto con electrodomésticos de gas (como estufas de gas, calentadores de gas), ventile suficientemente para evitar intoxicaciones por monóxido de carbono.
- No vierta líquidos ni arroje polvos u otras sustancias pequeñas en la salida de aire del purificador.

No utilice el purificador en las siguientes circunstancias, ya que pueden provocar descargas eléctricas, incendios u otros daños:

- Cerca de llamas abiertas, como velas, quemadores de incienso, estufas, chimeneas, cigarrillos, petardos, encendedores, sopletes multipropósito, encendedores de velas o braseros.
- Cerca de electrodomésticos que generen altas temperaturas, como calefactores eléctricos, termoventiladores, calentapiés eléctricos, cocinas eléctricas, planchas eléctricas.
- Asegúrese de que no entren objetos inflamables en el purificador.
- En lugares inestables donde el purificador pueda volcarse fácilmente.
- En ambientes extremadamente calientes, húmedos o mojados, como baños.

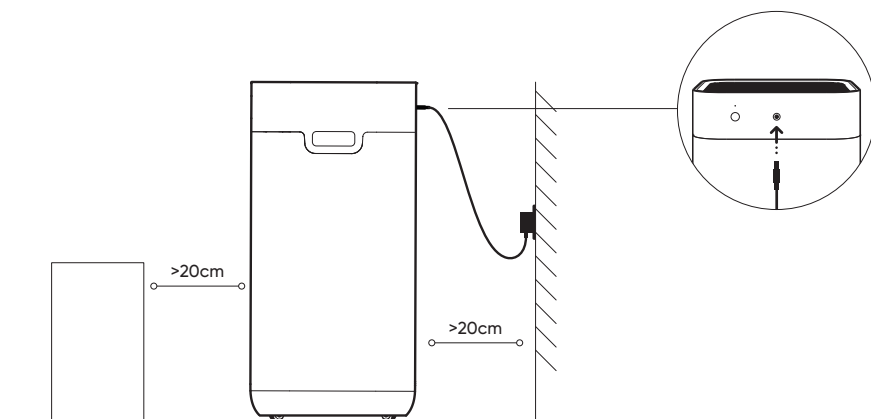
Visión General del Producto



Lea atentamente este manual antes de usar, y consérvelo para futuras consultas.

Nota: En este manual, las ilustraciones del producto, sus accesorios y la interfaz de usuario son diagramas esquemáticos solo a modo de referencia. El producto real puede diferir del mostrado en los diagramas esquemáticos debido a actualizaciones o mejoras del producto. Consulte el producto real.

Instalación



Colocación del purificador

Para un rendimiento óptimo, asegúrese de que las distancias entre las entradas de aire del purificador y otros objetos, como paredes, cumplen con los requisitos mencionados anteriormente.

Nota: Para una purificación óptima del aire, mantenga puertas y ventanas cerradas durante el uso.

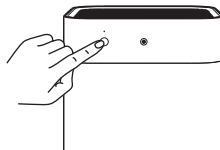
Conexión a la toma de corriente

Conecte el adaptador de corriente al puerto de alimentación en la parte superior del purificador y enchúfelo a una toma eléctrica.

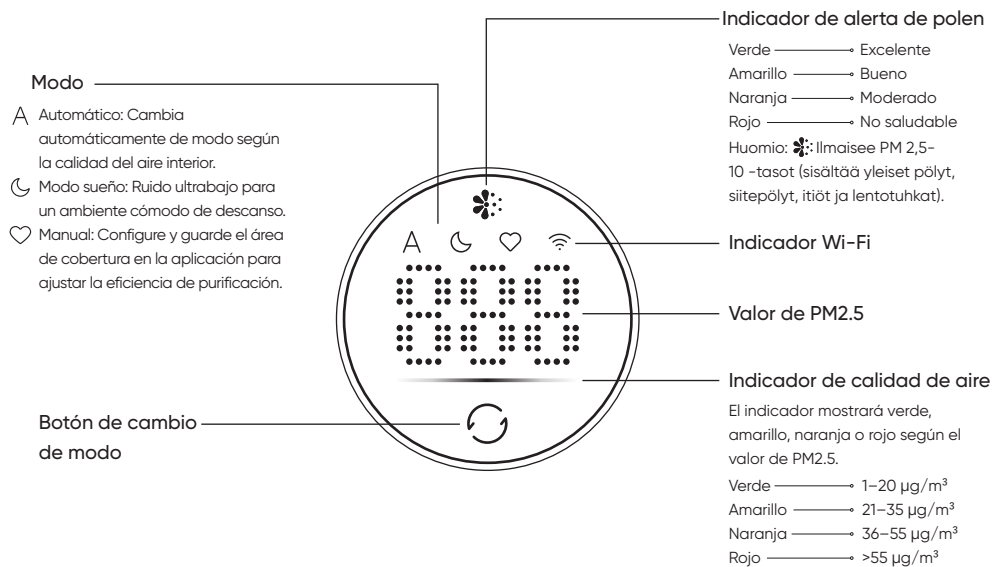
Cómo Usar

Encendido/Espera

Pulse el botón de encendido/espera para encender el purificador. Cuando el purificador esté encendido, pulse el botón de encendido/espera para ponerlo en modo espera.



Instrucciones de la pantalla

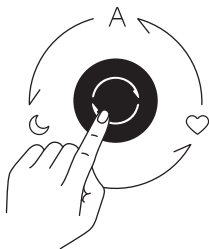


Cómo Usar

Cambio de modo

Pulse el botón de encendido/espera para encender o poner en espera el purificador.

Cuando el purificador esté encendido, pulse el botón de cambio de modo para alternar entre los modos.



Restablecimiento de Wi-Fi

Cuando conecte el purificador a la aplicación por primera vez o si no puede conectarse, mantenga pulsado el botón de cambio de modo en la pantalla durante 7 segundos, el purificador emitirá un sonido de notificación y el icono Wi-Fi parpadeará; el Wi-Fi se ha restablecido correctamente.



Activación/desactivación de Wi-Fi

Con el purificador en modo espera, mantenga pulsado el botón de cambio de modo en la pantalla durante 15 segundos; la función Wi-Fi se activa cuando el indicador Wi-Fi está encendido y se desactiva cuando el indicador está apagado.

Conexión con la App Mi Home/Xiaomi Home

Este producto es compatible con la aplicación Mi Home/Xiaomi Home*. Utilice la aplicación Mi Home/Xiaomi Home para controlar su dispositivo y para interactuar con otros dispositivos inteligentes del hogar.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Será dirigido a la página de configuración de conexión si la aplicación ya está instalada. O busque "Mi Home/Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla. Abra la aplicación Mi Home/Xiaomi Home, pulse "+" en la esquina superior derecha y siga las instrucciones para añadir su dispositivo.

Nota: La versión de la aplicación puede haber sido actualizada, siga las instrucciones según la versión actual de la aplicación.

Filtro e Instrucciones de Sustitución del Filtro

ADVERTENCIA: Asegúrese de apagar el purificador de aire y desconectar la corriente antes de reemplazar el filtro.

Nota: Para evitar lesiones, no meta los dedos entre la parte superior e inferior al abrir o instalar el compartimento del filtro.

Los filtros deben reemplazarse cada 6-12 meses.



Estado del filtro

Cuando la pantalla muestre "CHG" y el indicador de calidad de aire sea rojo, es un recordatorio de que el filtro está agotado.



Cómo cambiar el filtro

1 Apertura del compartimento del filtro

Presione y mantenga los botones de liberación con ambas manos y levante el compartimento superior del purificador.

2 Extracción del filtro antiguo

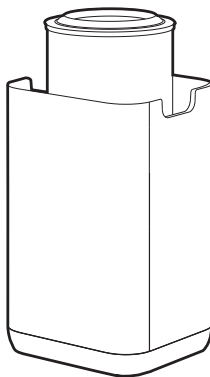
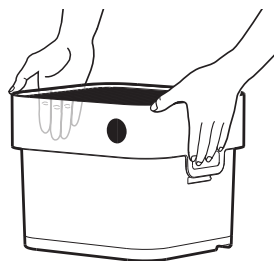
Retire el filtro antiguo hacia arriba.

3 Instalación del filtro nuevo

Instale el filtro en el compartimento correspondiente y vuelva a colocar la parte superior del purificador.

4 Restablecimiento del filtro

Con el purificador encendido, mantenga pulsado el botón de cambio de modo en la pantalla durante 15 segundos; el purificador emitirá tres pitidos y "CHG" se cancelará. El restablecimiento del filtro se ha realizado correctamente y el purificador recalcula la vida útil del filtro.



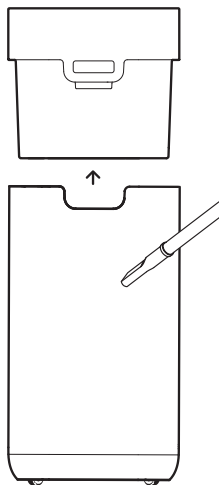
Cuidado y Mantenimiento

ADVERTENCIA: Asegúrese de apagar el purificador de aire y desconectar la corriente antes de limpiar.

Limpieza del purificador de aire

Para asegurar que el purificador funcione y purifique correctamente, utilice un aspirador o un paño suave para eliminar el polvo adherido a las entradas de aire o a las paredes de la carcasa.

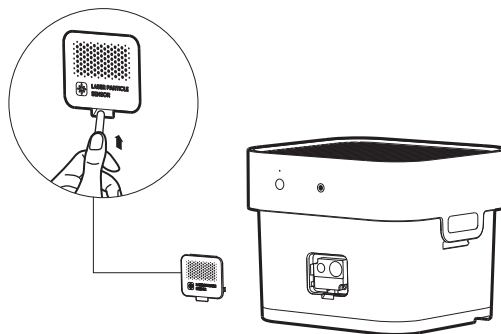
Nota: Está prohibido enjuagar o rociar el purificador directamente con agua. No limpie el purificador con un paño excesivamente mojado para evitar que el agua entre en el aparato.



Limpieza del sensor láser de partículas

Utilice una herramienta no afilada para abrir la tapa del sensor láser de partículas y, a continuación, use una pistola de aire o un secador de pelo para limpiar el sensor y el filtro de la tapa, tal como se indica en la figura.

Nota: No use aire caliente.



Especificaciones

Nombre del producto	Purificador de Aire
Modelo	KQJHQ03ZM
Voltaje nominal	24V ^{**}
Entrada nominal del adaptador de corriente	100-240V~, 50/60Hz, 1.2A
Potencia nominal	40 W
Color	Gris oscuro
Dimensiones	290 × 260 × 529 mm
Cobertura efectiva	28-48m ² *
Nivel de ruido	≤66 dB(A)
CADR de partículas (Tasa de Entrega de Aire Limpio de partículas)	400m ³ /h
Consumo en modo apagado	≤0.5 W
Consumo en modo de espera en red	≤2.0 W
Tiempo para entrar en modo de espera en red	≤20 mins
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Temperatura de almacenamiento	-10°C a 40°C
Humedad de almacenamiento	5% -90%

*Calculado según la norma GB/T 18801-2022

Especificación RF:
Frecuencia de operación Wi-Fi: 2400-2483.5 MHz
Potencia máxima de salida Wi-Fi: <20 dBm
Frecuencia de operación Bluetooth: 2400-2483.5 MHz
Potencia máxima de salida Bluetooth: <10 dBm
En condiciones de uso normal, este equipo debe mantenerse a una distancia mínima de 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.
Fecha de producción: Ver embalaje
Para detalles del importador, consulte la caja.

Información del adaptador de corriente

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Fabricante	Foshan Shunden GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Identificador del modelo	GMB48-240200-2A	-
Voltaje de entrada	100-240	V~
Frecuencia de entrada CA	50/60	Hz
Voltaje de salida	24.0	V
Corriente de salida	2.0	A
Potencia de salida	48.0	W
Eficiencia activa media	88.6	%
Eficiencia a baja carga (10%)	88.3	%
Consumo en vacío	0.10	W

Descripción de las interfaces de red

Nombre	Por defecto	Descripción
Wi-Fi	Abrir	La interfaz se utiliza para conectarse a Internet y configurar la red
Bluetooth	Abrir	La interfaz se utiliza para la configuración de red
DHCP	Abrir	El servicio se utiliza para configurar la red a través del punto de acceso del equipo.
UDP54321	Abrir	1.El puerto es para la comunicación durante la configuración de la red AP. 2.El puerto es para la comunicación local con el Mijia Multi-Mode Gateway o Mijia Hub.

Estado Wi-Fi	Esperando conexión	Conectado	Desactivado
Icono	 Parpadeando	 Permanece encendido	 Permanece apagado

Nota: El equipo utilizará y guardará el nombre y la contraseña Wi-Fi para la conexión a la red.

Información sobre el cumplimiento normativo

Europa — Declaración de conformidad de la UE



Por la presente, Beijing Smartmi Electronic Tecnología S.L. declara que el tipo de equipo radioeléctrico KQJHQ03ZM cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con los residuos domésticos no clasificados. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos desechados en un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, contacte con el instalador o las autoridades locales para más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.



UYARI

- Güç adaptörü zarar görürse, yalnızca üretici veya yetkili servis tarafından temin edilen orijinal adaptörle değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gerekli gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihaz yalnızca birlikte verilen güç adaptörüyle kullanılmalıdır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim/bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda gerekli gözetim veya talimat sağlanmış ve riskleri anladıkları sürece kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından ancak gözetim altında yapılmalıdır.
- Açıkça hasar görmüş cihazlar çalıştırılmamalıdır.

DİKKAT EDİLMESİ GEREKENLER

· Cihazı taşımadan önce kapatın ve fişten çekin.

- Filtre düzgün şekilde yerleştirilmemişse cihazı açmayın.
 - Hava girişleri ile duvarlar ya da diğer nesneler arasında en az 20 cm mesafe bırakılmalıdır.
 - Cihaz düz ve sabit bir zemine yerleştirilmelidir.
 - Temizlik veya diğer bakım işlemlerinden önce cihazın ana güç kaynağından çıkarılması gerekir.
 - Filtrenin dış tel örgüsünde biriken toz, saç ve diğer parçacıkları düzenli olarak temizleyin; bu, bakteri oluşum riskini azaltır.
 - Hava girişlerinden toz, saç ve parçacıkları temizleyin, böylece hava giriş kapasitesi düşmez.
 - Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, toz, saç ve diğer parçacıkların düşmesini önlemek için hava çıkışı kapatın.
-

Yangın, elektrik çarpması veya diğer hasarları önlemek için güç adaptörü ve priz talimatlara uygun kullanılmalıdır:

- Güç adaptörünü aşırı şekilde çekmeyin, bükmeyin ya da döndürmeyin; bu, kablounun iç kısmının açığa çıkmasına veya kırılmasına neden olabilir.
 - Güç adaptörü uygun bir elektrik prize takılmalıdır.
 - Cihazla birlikte verilen güç adaptörünü kullanın, üçüncü taraf adaptörler kullanmayın.
 - Hava temizleyiciyi bakım yapmadan veya taşımadan önce her zaman fişten çekin.
-

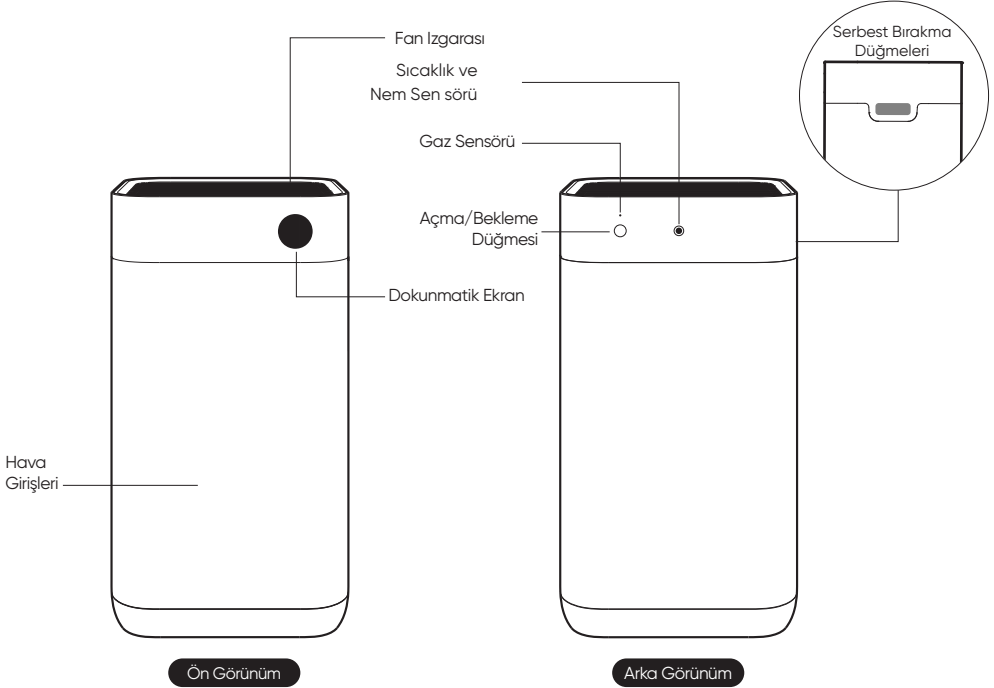
· Cihaz olağandışı sesler çıkıyorsa, kötü kokular yayıyorsa, aşırı ısınıyorsa veya fanı düzensiz şekilde dönüyorsa derhal kullanmayı bırakın.

- Korumucu parçalara, hareketli parçalara, hava girişlerine veya çıkışlarına parmaklarınızı ya da yabancı cisimleri sokmayın.
 - Saç, kumaş gibi nesneleri cihazdan uzak tutun; hava girişlerini veya çıkışlarını engellememeleri gerekir.
 - Cihazın üzerine oturmayın, yaslanmayın veya cihazı eğmeyin.
 - Gazla çalışan cihazlarla birlikte kullanırken (örneğin gaz ocağı, gazlı ısıtıcı) mutlaka ortamı yeterince havalandırın, aksi takdirde karbonmonoksit zehirlenmesi riski oluşabilir.
 - Cihazın hava çıkışına sıvı dökmeyin, toz veya başka küçük maddeler atmayın.
-

Aşağıdaki durumlarda hava temizleyiciyi kullanmayın; aksi takdirde elektrik çarpması, yangın veya başka hasarlar meydana gelebilir.

- Açık alev kaynaklarının yakınında: mumlar, tutsülükler, sobalar, şömineler, sigaralar, havai fişekler, çakmaklar, çok amaçlı meşaleler, mum çakmakları veya mangallar gibi.
- Elektrikli ısıtıcılar, fanlı ısıtıcılar, elektrikli ayak ısıtıcıları, elektrikli sobalar, ütüler gibi yüksek sıcaklık üreten cihazların yakınında.
- Yanıcı maddelerin cihaza girmedikinden emin olun.
- Cihazın kolayca devrilebileceği dengesiz zeminlerde.
- Banyo gibi aşırı sıcak, nemli veya ıslak ortamlarda.

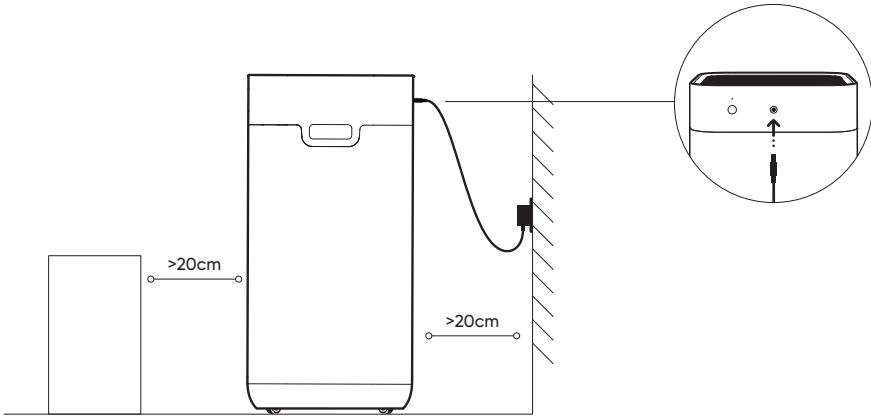
Ürün Genel Görünüm



Bu kılavuzu kullanmadan önce dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Not: Bu kılavuzda yer alan ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü görselleri yalnızca referans amaçlı şematik diyagramlardır. Gerçek ürün, güncellemeler ve iyileştirmeler nedeniyle şematik diyagramdakinden farklı olabilir. Lütfen gerçek ürüne başvurun.

Kurulum



Hava temizleyiciyi yerleştirme

En iyi performans için, hava temizleyicinin hava girişleri ile duvarlar gibi nesneler arasındaki mesafelerin yukarıda belirtilen gereksinimlere uygun olduğundan emin olun.

Not: En iyi hava temizleme performansı için kullanım sırasında kapı ve pencereleri kapalı tutun.

Elektrik prizine bağlama

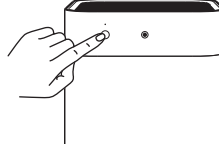
Güç adaptörünü hava temizleyicinin üst kısmındaki güç portuna bağlayın ve bir elektrik prizine takın.

Kullanım

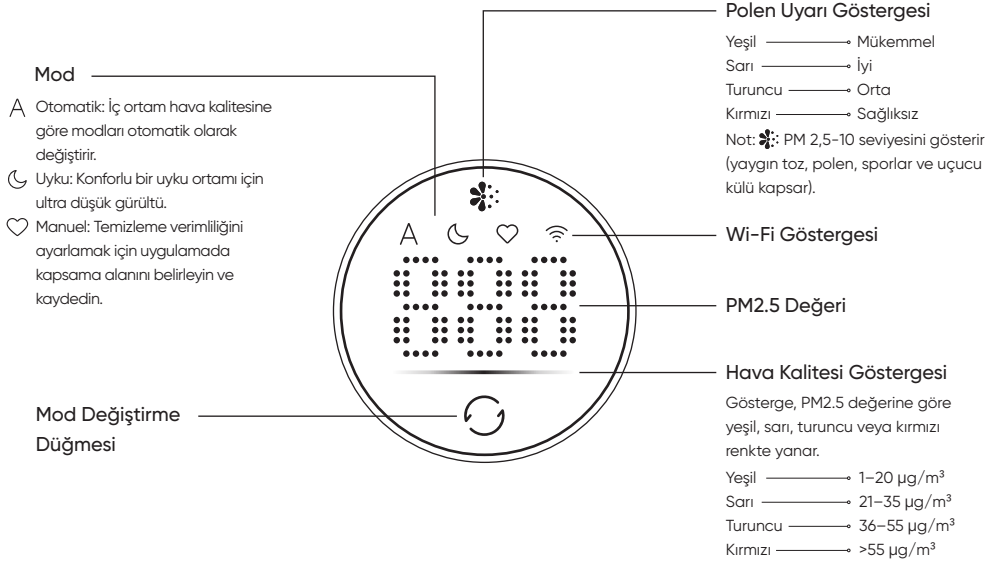
Açma/Bekleme

Cihazı açmak için açma/bekleme tuşuna dokunun.

Cihaz açıkken, bekleme moduna almak için açma/bekleme tuşuna dokunun.



Ekran Göstergeleri

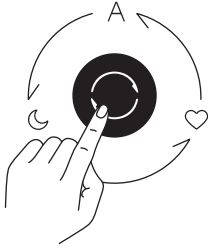


Kullanım

Mod deęiřtirme

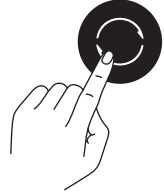
Cihazı açmak/beklemeye almak için açma/bekleme tuřuna basın.

Cihaz açıkken, modlar arasında geçiř yapmak için mod deęiřtirme tuřuna basın.



Wi-Fi'yi Sıfırlama

Cihazı ilk kez uygulamaya baęlarken veya baęlantı kurulamıyorsa, ekrandaki mod deęiřtirme tuřuna 7 saniye basılı tutun; cihaz bir uyarı sesi çıkarır ve Wi-Fi simgesi yanıp söner, bu Wi-Fi'nin bařarıyla sıfırlandığını gösterir.



Wi-Fi'yi Etkinleřtirme/Devre Dıřı Bırakma

Cihaz bekleme modundayken, ekrandaki mod deęiřtirme tuřuna 15 saniye basılı tutun; Wi-Fi göstergesi yanıyorsa Wi-Fi etkin, snkse devre dıřıdır.

Mi Home/Xiaomi Home Uygulamasıyla Baęlantı

Bu rn Mi Home/Xiaomi Home uygulamasıyla uyumludur. Cihazınızı kontrol etmek ve dięer akıllı ev ürünleriyle etkileřim kurmak için Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını kullanın.

Uygulamayı indirmek ve yükleme için QR kodunu tarayın. Uygulama daha önceden yüklüyse doęrudan baęlantı kurulum sayfasına ynlendirilirsiniz. Ya da uygulama maęazasında "Mi Home/Xiaomi Home" araması yaparak uygulamayı indirip yükleyin. Mi Home/Xiaomi Home uygulamasını an, saę řteki "+" simgesine dokunun ve ardından cihazınızı eklemek için ekrandaki talimatları izleyin.

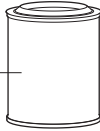
Not: Uygulamanın sürümü güncellenmiř olabilir, lütfen mevcut srme göre talimatları takip edin.

Filtre ve Filtre Değişimi Talimatları

UYARI: Filtreyi değiştirmeden önce hava temizleyiciyi kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

Not: Yaralanmaları önlemek için filtre bölmesini açarken veya takarken üst ve alt kısım arasına parmaklarınızı sıkıştırmayın.

Filtreler her
6-12 ayda bir
değiştirilmelidir.



Filtre Durumu

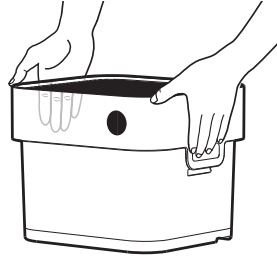
Ekranda "CHG" yazısı görüldüğünde ve hava kalitesi göstergesi kırmızı yandığında, bu filtre ömrünün dolduğunu hatırlatır.



Filtre Nasıl Değiştirilir

1 Filtre Bölmesini Açma

Her iki elinizle serbest bırakma düğmelerine basın ve cihazın üst bölümünü yukarı doğru kaldırın.



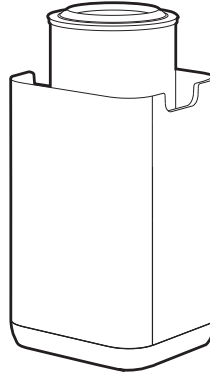
2 Eski Filtreyi Çıkarma

Eski filtreyi yukarı doğru çekerek çıkarın.



3 Yeni Filtreyi Takma

Yeni filtreyi filtre bölmesine yerleştirin ve aralıdan cihazın üst kısmını yerine oturtun.



4 Filtreyi Sıfırlama

Cihaz açıkken, ekrandaki mod değiştirme tuşuna 15 saniye basılı tutun; cihaz üç kısa bip sesi verir ve "CHG" uyarısı silinir. Filtre sıfırlama işlemi başarıyla tamamlandı ve cihaz filtre ömrünü yeniden hesaplar.

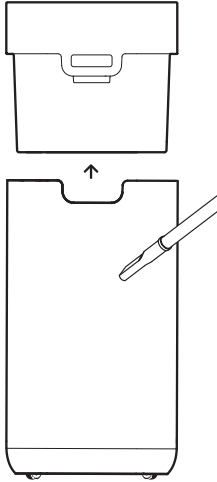
Bakım ve Temizlik

UYARI: Temizlik yapmadan önce cihazı kapatın ve fişini çekin.

Hava Temizleyiciyi Temizleme

Cihazın düzgün çalışmasını ve etkili temizlik sağlamasını garanti etmek için hava girişlerinde veya gövde yüzeyinde biriken tozu elektrikli süpürge veya yumuşak bezle temizleyin.

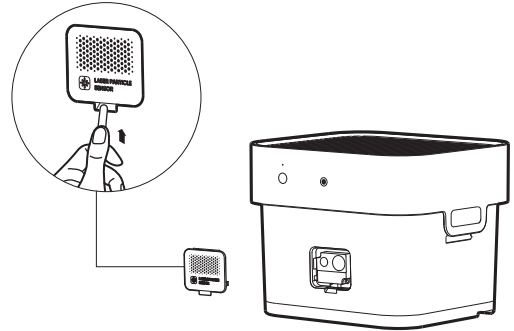
Not: Cihazın doğrudan suyla yıkanması veya üzerine su püskürtülmesi kesinlikle yasaktır. Cihaza su girmesini önlemek için hava temizleyiciyi ıslak bezle silmeyin.



Lazer partikül sensörünü temizleme

Lazer partikül sensörünün kapağını keskin olmayan bir aletle açın, ardından kapaktaki filtre ve sensörü hava tabancası veya saç kurutma makinesiyle temizleyin.

Not: Sıcak hava kullanmayın.



Teknik Özellikler

Ürün Adı	Air Purifier
Model	KQJHQ03ZM
Nominal Voltaj	24V==
Güç Adaptörü Giriş Değeri	100-240V~, 50/60Hz, 12A
Nominal Güç	40 W
Renk	Koyu gri
Ürün Boyutları	290 × 260 × 529 mm
Etkili Kapsama Alanı	28~48m ² *
Gürültü Seviyesi	≤66 dB(A)
Partikül Temiz Hava Hacmi (CADR Partikül)	400m ³ /h
Kapalı mod güç tüketimi	≤0.5 W
Ağa bağlı bekleme modu güç tüketimi	≤2.0 W
Ağa bağlı bekleme moduna geçiş süresi	≤20 mins
Kablosuz Bağlantı	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
Depolama Sıcaklığı	-10°C a 40°C
Depolama Nem Oranı	5%~90%
*GB/T 18801-2022 standardına göre hesaplanmıştır	

RF Özellikleri:

Wi-Fi İşlem Frekansı: 2400~2483,5 MHz

Wi-Fi Maksimum Çıkış Gücü: <20 dBm

Bluetooth İşlem Frekansı: 2400~2483,5 MHz

Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: <10 dBm

Normal kullanım koşullarında, bu ekipman ile kullanıcı vücudu arasında en az 20 cm mesafe bırakılmalıdır.

Üretim Tarihi: Paket üzerinde belirtilmiştir

İthalatçı bilgileri için kutuya bakınız.

Güç Adaptörü Bilgileri

Yayınlanan bilgiler	Değer ve hassasiyet	Birim
Üretici	Foshan Shunden GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
Model tanımlayıcısı	GMB48-240200-2A	-
Giriş voltajı	100-240	V~
AC giriş frekansı	50/60	Hz
Çıkış voltajı	24.0	V
Çıkış akımı	2.0	A
Çıkış gücü	48.0	W
Ortalama aktif verimlilik	88.6	%
Düşük yükte verimlilik (10%)	88.3	%
Yüksüz güç tüketimi	0.10	W

Ağ arayüzlerinin açıklaması

İsim	Varsayılan	Açıklama
Wi-Fi	Açık	Arayüz internete bağlanmak ve ağ yapılandırması için kullanılır
Bluetooth	Açık	Arayüz ağ yapılandırması için kullanılır
DHCP	Açık	Hizmet, ekipman hotspot'u aracılığıyla ağ yapılandırması için kullanılır
UDP54321	Açık	1. Bağlantı noktası AP ağ yapılandırması sırasında iletişim içindir. 2. Bağlantı noktası, Mijia Multi-Mode Gateway veya Mijia Hub ile yerel iletişim içindir.

Wi-Fi Durumu	Bağlantı Bekleniyor	Bağlı	Engelli
Simge	📶 Yanıp sönüyor	📶 Açık kalır	📶 Kapalı kalır

Not: Ekipman ağ bağlantısı için Wi-Fi adını ve parolasını kullanacak ve kaydedecektir.

Yasal Uygunluk Bilgileri

Avrupa — AB Uygunluk Beyanı



Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd. olarak, KQJHQ03ZM model radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: <https://www.smartmiglobal.com/doc.html>



Bu simgeyi taşıyan tüm ürünler, ayrıştırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gereken atık elektrikli ve elektronik ekipmanlardır (2012/19/AB sayılı WEEE Direktifi kapsamında). Bunun yerine, insan sağlığını ve çevreyi korumak için, atık ekipmanınızı, hükümet veya yerel makamlarca belirlenmiş olan, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için oluşturulmuş toplama noktasına teslim etmelisiniz. Doğru şekilde bertaraf edilmesi ve geri dönüştürülmesi, çevre ve insan sağlığı açısından olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olur. Bu toplama noktalarının konumu ve şartları hakkında daha fazla bilgi için lütfen montajcıya veya yerel yetkililere başvurun.



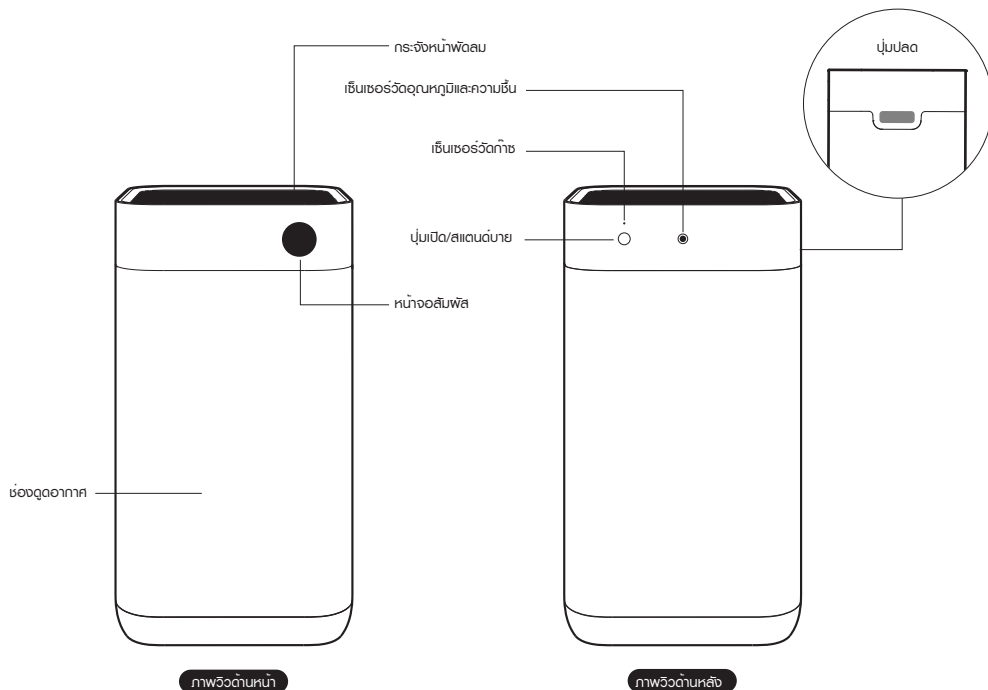
คำเตือน

- เมื่ออะแดปเตอร์ไฟฟ้าเสียหายจะต้องเปลี่ยนด้วยอะแดปเตอร์ไฟฟ้าของแท้ที่ซื้อจากผู้ผลิตหรือแผนกบริการหลังการขาย
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ไม่เหมาะสำหรับบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือจิตใจลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ (รวมถึงเด็ก)

เว้นแต่กรณีที่มีการดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าโดยบุคคลที่รับผิดชอบด้านความปลอดภัย

- เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาไม่เล่นกับเครื่องใช้ไฟฟ้า
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ควรใช้ร่วมกับอุปกรณ์จ่ายไฟที่มาพร้อมกับเครื่องใช้ไฟฟ้าเองเท่านั้น
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้สามารถใช้งานได้สำหรับเด็กที่มีอายุตั้งแต่ ๘ ปีขึ้นไปและบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัสหรือจิตใจลดลงหรือขาดประสบการณ์และความรู้ เช่นไขว่เบื้องต้นคือพวกเขาได้รับการกำกับดูแลหรือคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้านี้เพื่อความปลอดภัยและป้องกันอันตรายที่เกี่ยวข้อง
- ห้ามไม่ให้เด็กเล่นเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ เด็กต้องไม่ทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่ได้รับการกำกับดูแล
- เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ชำรุดอย่างเห็นได้ชัดต้องไม่นำมาใช้งาน

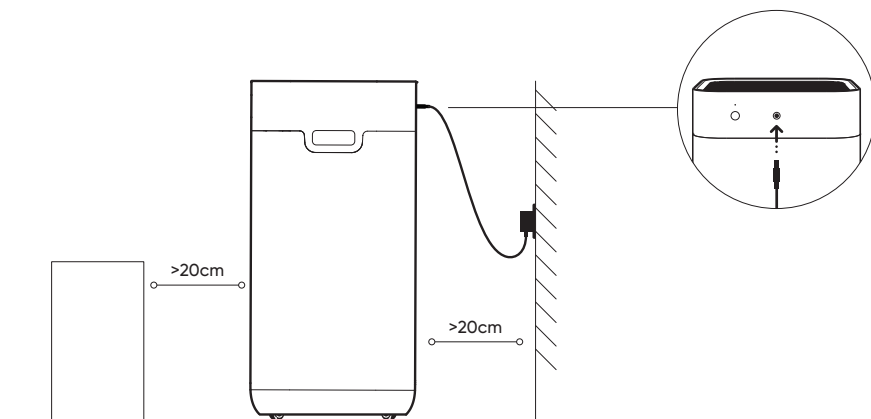
ภาพรวมผลิตภัณฑ์



โปรดอ่านคู่มือนี้อย่างรอบคอบก่อนใช้งาน และเก็บไว้เพื่อใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงในภายหลัง

หมายเหตุ: ในคู่มือนี้ ภาพประกอบของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม และส่วนต่อประสานผู้ใช้เป็นเพียงแสดงเพื่อใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์จริงอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์ที่แสดงในแผนผังแสดง เนื่องจากการอัปเดตและการอัปเดตผลิตภัณฑ์ โปรดใช้ผลิตภัณฑ์ที่จริงเป็น

การติดตั้ง



วางเครื่องฟอกอากาศ

เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าระยะห่างระหว่างช่องดูดอากาศของเครื่องฟอกอากาศกับวัตถุอื่น ๆ เช่น พนัก กระจกหน้าต่าง ผนัง

เชื่อมต่อกับเต้าเสียบไฟฟ้า

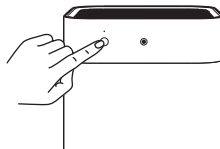
เชื่อมต่ออะแดปเตอร์จ่ายไฟกับพอร์ตจ่ายไฟที่ด้านบนของเครื่องฟอกอากาศและเสียบเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้า

หมายเหตุ: เพื่อให้ผลการทำให้อากาศบริสุทธิ์ที่ดีที่สุด ควรปิดประตูและหน้าต่างไว้ระหว่างการใช้งาน

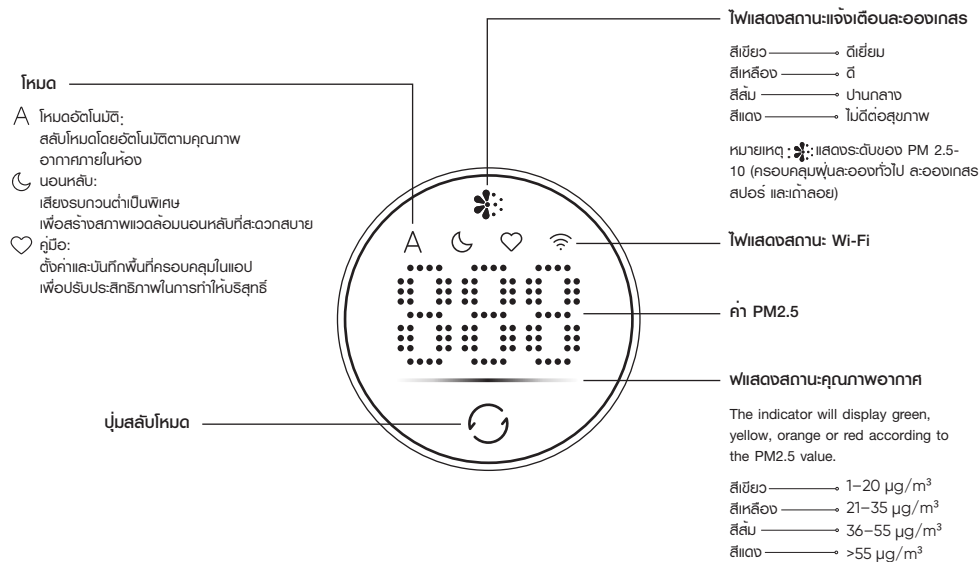
วิธีการใช้งาน

เปิด/สแตนด์บาย

กดปุ่มเปิด/สแตนด์บายเพื่อเปิดเครื่องฟอกอากาศ
ในขณะที่เปิดเครื่องฟอกอากาศ กดปุ่มเปิด/
สแตนด์บายเพื่อให้เครื่องอยู่ในโหมดสแตนด์บาย



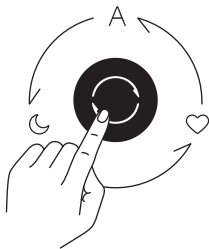
คำแนะนำในการใช้หน้าจอแสดงผล



วิธีการใช้งาน

โหมดการสลับ

กดปุ่มเปิด/สแตนด์บาย เพื่อเปิด/สแตนด์บายเครื่องฟอกอากาศ
ในขณะที่เปิดเครื่องฟอกอากาศอยู่ ให้กดปุ่มสลับโหมดเพื่อสลับโหมด



รีเซ็ต Wi-Fi

เมื่อเชื่อมต่อเครื่องฟอกอากาศกับแอปเป็นครั้งแรกหรือไม่สามารถเชื่อมต่อได้
ให้กดปุ่มสลับโหมดบนหน้าจอแสดงผลค้างไว้เป็นเวลา 7 วินาที เครื่องฟอก
อากาศจะส่งเสียงเตือน และไอคอน Wi-Fi จะกะพริบขึ้น รีเซ็ตWi-Fi ได้สำเร็จ

เปิดใช้งาน/ปิดใช้งานWi-Fi

ในขณะที่เครื่องฟอกอากาศอยู่ในสถานะสแตนด์บาย
กดปุ่มสลับโหมดบนหน้าจอแสดงผลค้างไว้เป็นเวลา 15 วินาที
พิกัดขึ้น Wi-Fi จะเปิดใช้งานเมื่อไฟแสดงสถานะ Wi-Fi สว่างขึ้น
และปิดใช้งานเมื่อไฟแสดงสถานะWi-Fi ดับลง

เชื่อมต่อกับแอป Mi Home / Xiaomi Home

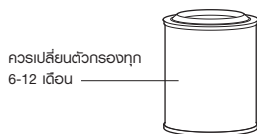
ผลิตภัณฑ์นี้สามารถทำงานร่วมกับแอป Mi Home/Xiaomi Homeได้ * ใช้แอป Mi Home/Xiaomi Homeเพื่อควบคุมอุปกรณ์ของคุณ และโต้ตอบกับอุปกรณ์สมาร์ตโฮมอื่นๆ
สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป คุณจะถูกนำทางไปยังหน้าตั้งคำถามการเชื่อมต่อ หากติดตั้งแอปแล้ว หรือค้นหา "Mi Home/Xiaomi Home" ในแอปสโตร์
เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้ง เปิดแอป Mi Home/Xiaomi Home คลิก "+" ที่มุมขวาบน จากนั้นเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ ตามคำแนะนำ

หมายเหตุ: เวอร์ชันแอปอาจได้รับการอัปเดตแล้ว โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันแอปปัจจุบัน

คำอธิบายตัวกรองและการเปลี่ยนตัวกรอง

คำเตือน: เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดปลั๊กไฟก่อนเปลี่ยนตัวกรอง

หมายเหตุ: เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ อย่าใช้มือเข้าไปในระหว่างด้านบนและด้านล่างเมื่อเปิดหรือติดตั้งช่องกรอง



สถานะตัวกรอง

เมื่อแสดง "CHG" บนจอแสดงผล
และไฟแสดงสถานะคุณภาพอากาศเป็นสีแดง
เป็นสัญญาณเตือนว่าตัวกรองจะหมดเกลี้ยง



วิธีการเปลี่ยนตัวกรอง

1 เปิดช่องกรอง

กดและค้างปุ่มปลดด้วยมือทั้งสองข้าง และ
ยกช่องด้านบนของเครื่องฟอกอากาศขึ้น

2 ถอดตัวกรองเก่าออก

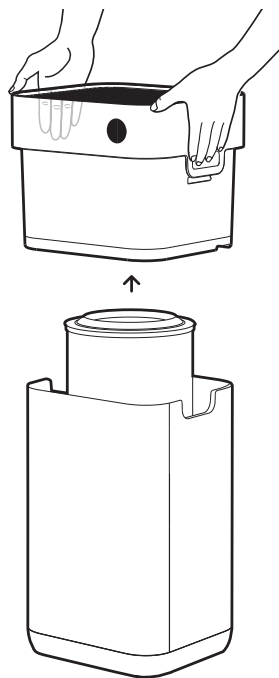
ถอดตัวกรองเก่าขึ้นไป

3 ติดตั้งตัวกรองใหม่

ติดตั้งตัวกรองลงในช่องกรอง แล้ววาง
กลับอยู่ในช่องด้านบนของเครื่องฟอก
อากาศไว้

4 รีเซ็ตตัวกรอง

ในขณะที่เครื่องฟอกอากาศเปิดอยู่ กด
ปุ่มสลับโหมดบนหน้าจอแสดงผลค้างไว้
เป็นเวลา 15 วินาที เครื่องฟอกอากาศจะ:
ส่งเสียงบีบสามเสียง และ "CHG" จะถูก
ยกเลิก รีเซ็ตตัวกรองได้สำเร็จ และเครื่อง
ฟอกอากาศจะคำนวณอายุการใช้งานตัว
กรองใหม่อีกครั้ง



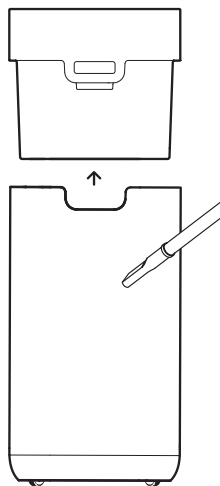
การดูแลและการบำรุงรักษา

คำเตือน: เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดปลั๊กไฟก่อนทำความสะอาด

ทำความสะอาดเครื่องฟอกอากาศ

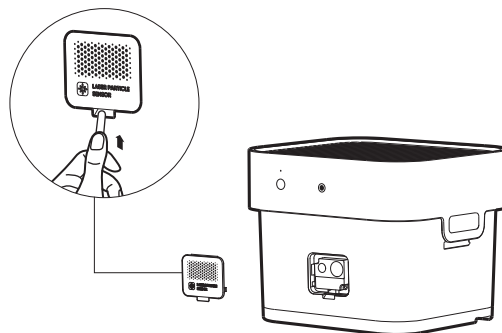
เพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าเครื่องฟอกอากาศของคุณทำงานปกติและทำให้บริสุทธิ์อย่างถูกต้อง โปรดใช้เครื่องดูดฝุ่นสุญญากาศหรือฟ้านุ่มเพื่อกำจัดฝุ่นที่ติดอยู่กับช่องดูดอากาศหรือตัวเครื่อง

หมายเหตุ: ห้ามล้างหรือฉีดพ่นเครื่องฟอกอากาศด้วยน้ำโดยตรง
อย่าเิดเครื่องฟอกอากาศด้วยผ้าเปียกเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำเข้าไป



ทำความสะอาดเซ็นเซอร์ตรวจจับอนุภาคเลเซอร์

ใช้เครื่องมือที่ไม่แหลมคมเพื่อเปิดฝาครอบของเซ็นเซอร์ตรวจจับอนุภาคเลเซอร์ จากนั้นใช้แปรงสีฟันหรือเครื่องเป่าลมเพื่อทำความสะอาดเซ็นเซอร์และตัวกรองรอบๆ ฝาครอบ ดังแสดงในรูป
หมายเหตุ: อย่าใช้อากาศร้อน



ข้อมูลจำเพาะ:

ชื่อผลิตภัณฑ์	Air Purifier
แบบ	KQJHQ03ZM
แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด	24V ==
อินพุตที่กำหนดของแอมเพอร์จ่ายไฟ	100~240V~, 50/60Hz, 1.2A
กำลังไฟฟ้าที่กำหนด	40 W
สี	สีเทาเข้ม
ขนาด	290 × 260 × 529 มม
พื้นที่ครอบคลุมที่ใช้งานได้	28~48m² *
ระดับเสียงรบกวน	≤66 dB(A)
อัตราการส่งมอบอากาศสะอาดของอนุภาค (อนุภาค CADR)	400m³/h
แหล่งจ่ายไฟโหมดปิด	≤0.5 W
แหล่งจ่ายไฟโหมดสแตนด์บายเครือข่าย	≤2.0 W
เวลาที่เข้าสู่โหมดสแตนด์บายเครือข่าย	≤20 นาที
การเชื่อมต่อไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
อุณหภูมิในการจัดเก็บ	-10°C ถึง 40°C
ความชื้นในการจัดเก็บ	5%~90%
*คำนวณตามมาตรฐาน GB/T 18801-2022	

ข้อมูลจำเพาะ: RF:

ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi: 2400-2483.5mhz

กำลังไฟฟ้าออกสูงสุดของ Wi-Fi: <20 dBm

ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Bluetooth: 2400-2483.5mhz

กำลังไฟฟ้าออกสูงสุดของ Bluetooth: <10 dBm

ในกรณีที่ใช้จานปกติ ควรเว้นระยะห่างอย่างน้อย 20 ซม. ระหว่างเสาอากาศของอุปกรณ์นี้กับร่างกายผู้ใช้

วันที่ผลิต: โปรดดูบรรจุภัณฑ์

สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับพูน้าเข้า โปรดดูที่กล่อง

ข้อมูลอะแดปเตอร์ไฟฟ้า

ข้อมูลที่เผยแพร่	ค่าเลขและความแม่นยำ	หน่วย
ผู้ผลิต	Foshan Shunde GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
ตัวระบุแบบ	GMB48-240200-2A	-
แรงดันไฟฟ้าอินพุต	100~240	V~
ความถี่ AC อินพุต	50/60	Hz
กระแสไฟเอาต์พุต	24.0	V
กระแสไฟเอาต์พุต	2.0	A
กำลังไฟเอาต์พุต	48.0	W
ประสิทธิภาพการดำเนินงาน	88.6	%
ประสิทธิภาพที่โหลดต่ำ (10%)	88.3	%
การใช้กำลังไฟฟ้าในโหมดไม่โหลด	0.10	W

경고

- 전원 어댑터가 손상된 경우, 제조사 또는 A/S 센터에서 구입한 정품 전원 어댑터로 교체해야 합니다.
- 본 기기는 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람 (어린이 포함) 이 사용하도록 설계되지 않았으며, 이들의 안전을 책임지는 사람의 감독이나 지시 없이는 사용할 수 없습니다.
- 어린이가 본 기기를 가지고 놀지 않도록 반드시 감독하십시오.
- 본 기기는 제공된 전원 공급 장치와 함께만 사용해야 합니다.
- 본 기기는 8 세 이상의 어린이와 신체적, 감각적 또는 정신적 능력이 저하되거나 경험과 지식이 부족한 사람이 안전한 사용법에 대한 감독이나 지시를 받고 관련 위험을 이해하는 경우 사용할 수 있습니다.
- 어린이가 본 기기를 가지고 놀아서는 안 됩니다. 어린이는 감독 없이 청소나 유지보수를 해서는 안 됩니다.
- 명백히 손상된 기기는 작동해서는 안 됩니다.

주의사항

· 공기청정기를 이동하기 전에 전원을 끄고 플러그를 뽑으십시오.

- 필터가 올바르게 설치되지 않은 상태에서 공기청정기를 작동하지 마십시오.
 - 공기 흡입구와 벽 또는 다른 물체 사이에 최소 20cm의 거리를 유지하십시오.
 - 공기청정기는 평평하고 단단한 바닥에 설치해야 합니다.
 - 청소나 기타 유지보수 전에 반드시 전원 공급 장치에서 기기를 분리해야 합니다.
 - 박테리아 증식 가능성을 줄이기 위해 필터의 외부 메시 스크린에서 먼지, 머리카락 및 기타 입자를 자주 제거하십시오.
 - 공기 흡입량 감소를 방지하기 위해 공기청정기의 공기 흡입구에서 먼지, 머리카락 및 입자를 제거하십시오.
 - 공기청정기를 장시간 사용하지 않을 경우, 먼지, 머리카락 및 기타 입자가 들어가지 않도록 공기 배출구를 덮어두십시오.
-

화재, 감전 또는 기타 손상을 방지하려면 다음 지침에 따라 전원 어댑터와 콘센트를 사용하십시오 :

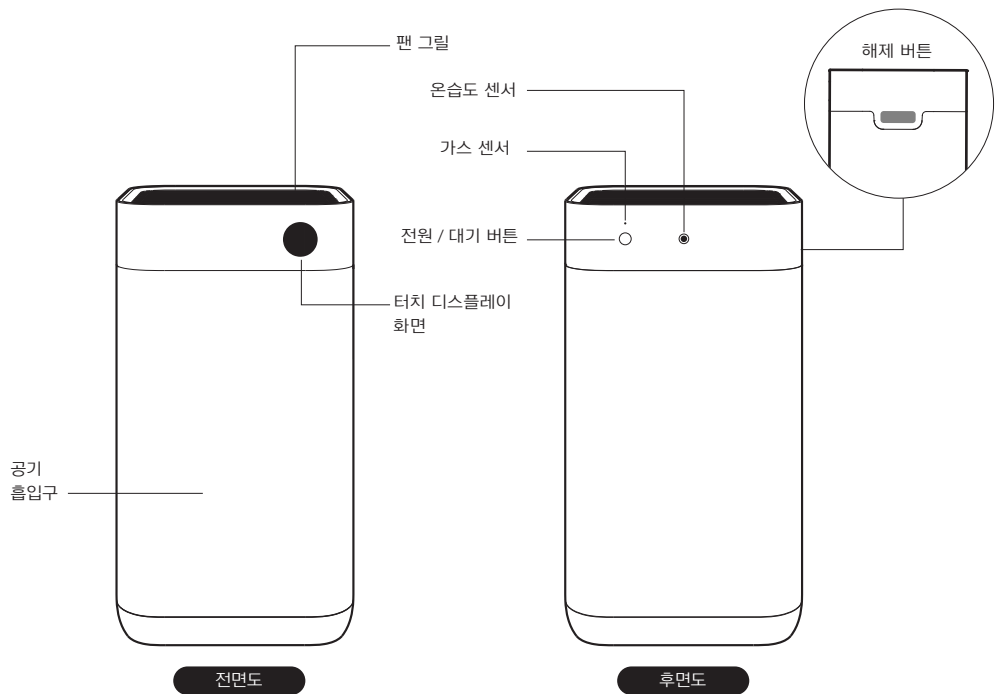
- 전원 어댑터를 과도하게 당기거나, 비틀거나, 구부리지 마십시오. 코드의 심선이 노출되거나 파손될 수 있습니다.
 - 전원 어댑터는 적합한 전기 콘센트에 연결해야 합니다.
 - 공기청정기와 함께 제공된 전원 어댑터를 사용하고, 타사 전원 어댑터를 사용하지 마십시오.
 - 공기청정기를 유지보수하거나 이동하기 전에는 항상 전원 플러그를 뽑으십시오.
-

- 이상한 소음이 발생하거나, 악취가 나거나, 과열되거나, 팬이 불규칙하게 회전할 경우 즉시 사용을 중단하십시오.
 - 보호 부품, 가동 부품, 공기 흡입구 또는 배출구에 손가락이나 이물질이 닿지 마십시오.
 - 공기 흡입구 또는 배출구가 막히는 것을 방지하기 위해 머리카락이나 천과 같은 물체를 공기청정기에서 멀리 두십시오.
 - 공기청정기 위에 앉거나, 기대거나, 기울이지 마십시오.
 - 가스 연료 기구 (가스레인지, 가스히터 등)와 함께 사용할 경우, 일산화탄소 중독을 방지하기 위해 충분히 환기하십시오.
 - 공기청정기의 배출구에 액체를 붓거나 가루 또는 기타 작은 물질을 투입하지 마십시오.
-

다음과 같은 경우에서는 감전, 화재 또는 기타 손상이 발생할 수 있으므로 공기청정기를 사용하지 마십시오 :

- 촛불, 향로, 난로, 벽난로, 담배, 폭죽, 라이터, 다용도 토치, 양초 라이터 또는 화로와 같은 화염 근처
- 전기히터, 팬히터, 전기발난로, 전기레인지, 전기다리미와 같은 고온을 발생시키는 기기 근처
- 가연성 물질이 공기청정기 내부로 들어가지 않도록 주의하십시오.
- 공기청정기가 쉽게 넘어질 수 있는 불안정한 장소
- 욕실과 같이 극도로 덥거나 습한 환경

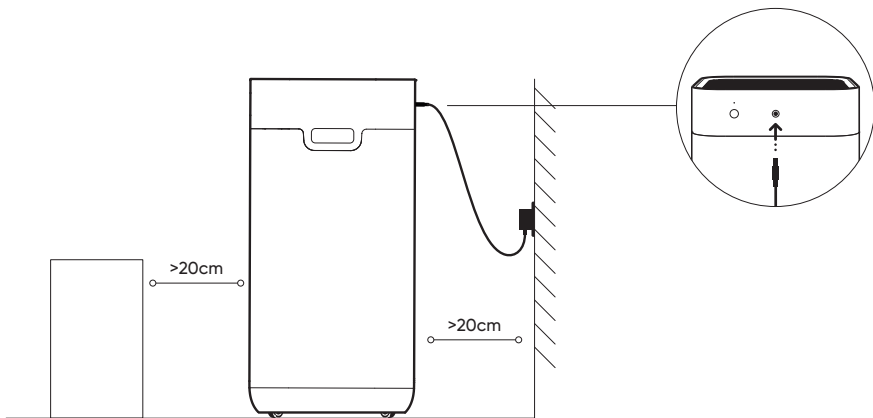
제품 개요



사용 전 본 설명서를 주의 깊게 읽고, 향후 참고를 위해 보관하십시오.

참고 : 본 설명서에 수록된 제품 및 액세서리의 그림과 사용자 인터페이스는 참고용 구성도입니다. 제품 업데이트 및 업그레이드로 인해 실제 제품은 도식도와 다를 수 있습니다. 실제 제품을 참조하시기 바랍니다.

설치



공기청정기 설치

최적의 성능을 위해 공기청정기의 공기 흡입구와 벽 등 다른 물체 사이의 거리가 위에서 제시된 요구사항을 충족하는지 확인하십시오.

참고 : 최적의 공기 정화를 위해 사용 중에는 문과 창문을 닫아 두십시오.

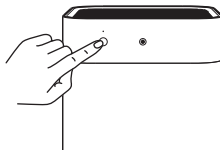
전원 콘센트 연결

전원 어댑터를 공기청정기 상단의 전원 포트에 연결한 후 전원 콘센트에 꽂으십시오.

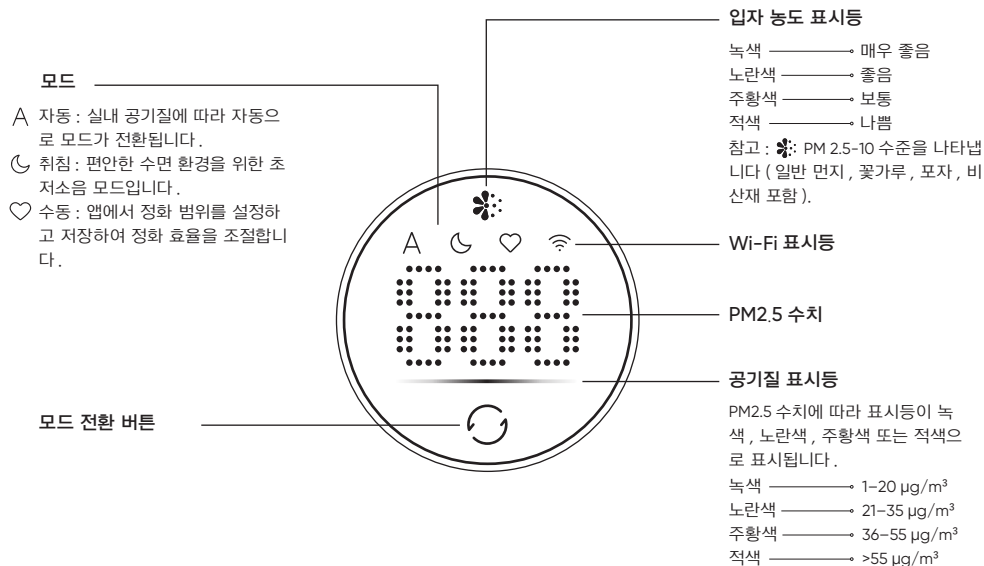
사용 방법

전원 켜기 / 대기

전원 / 대기 버튼을 눌러 공기청정기를 켜십시오. 공기청정기가 켜진 상태에서 전원 / 대기 버튼을 눌러 대기 모드로 전환하십시오.



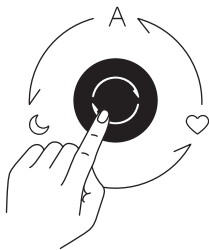
디스플레이 설명



사용 방법

모드 전환

전원 / 대기 버튼을 눌러 공기청정기를 켜거나 대기 상태로 전환하십시오.
공기청정기가 켜진 상태에서 모드 전환 버튼을 눌러 모드를 순환하며 전환합니다.



Wi-Fi 재설정

공기청정기를 처음 앱에 연결하거나 연결할 수 없는 경우, 디스플레이의 모드 전환 버튼을 7 초간 길게 누르십시오. 알람음이 울리고 Wi-Fi 아이콘이 깜박이면 Wi-Fi가 성공적으로 재설정된 것입니다.



Wi-Fi 활성화 / 비활성화

공기청정기가 대기 상태일 때 디스플레이의 모드 전환 버튼을 15 초간 길게 누르십시오. Wi-Fi 표시등이 켜지면 Wi-Fi 기능이 활성화된 것이며, 표시등이 꺼지면 비활성화된 것입니다.

Mi Home/Xiaomi Home 앱 연결

본 제품은 Mi Home/Xiaomi Home 앱*과 호환됩니다. Mi Home/Xiaomi Home 앱을 사용하여 기기를 제어하고 다른 스마트 홈 기기와 상호 작용할 수 있습니다.

QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드하고 설치하십시오. 앱이 이미 설치되어 있다면 연결 설정 페이지로 이동합니다. 또는 앱 스토어에서 "Mi Home/Xiaomi Home"을 검색하여 다운로드 및 설치하십시오. Mi Home/Xiaomi Home 앱을 열고 우측 상단의 "+"를 탭한 후 안내에 따라 기기를 추가합니다.

참고 : 앱 버전이 업데이트되었을 수 있으니 현재 앱 버전의 지침을 따르시기 바랍니다.

필터 및 필터 교체 지침

경고: 필터 교체 전 반드시 공기청정기의 전원을 끄고 전원 연결을 해제하십시오.

참고: 필터실을 열거나 설치할 때 상부와 하부 사이에 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오.

필터는 6-12 개
월마다 교체해야
합니다.



필터 상태

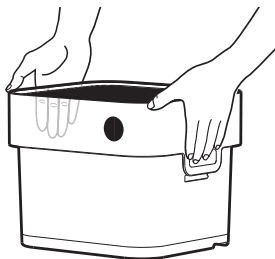
디스플레이에 "CHG"가 표시되고 공기질 표시등이
적색으로 표시되면 필터 수명이 다했음을 알리는 것
입니다.



필터 교체 방법

1 필터실 열기

양손으로 해제 버튼을 길게 누
르고 공기청정기의 상부 본체를
들어올리십시오.



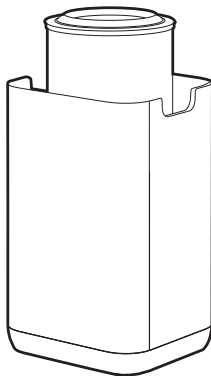
2 기존 필터 제거

기존 필터를 위쪽으로 들어올려
제거하십시오.



3 새 필터 설치

필터실에 새 필터를 설치한 후
공기청정기의 상부 본체를 다시
장착하십시오.



4 필터 재설정

공기청정기가 켜진 상태에서 디
스플레이의 모드 전환 버튼을 15
초간 길게 누르면 공기청정기는
알림음이 세 번 울리고 "CHG"
표시가 취소됩니다. 필터가 성공
적으로 재설정되고 공기청정기가
필터 수명을 다시 계산합니다.

관리 및 유지보수

경고 : 청소하기 전에 반드시 공기청정기의 전원을 끄고 전원 연결을 해제하십시오 .

공기청정기 청소

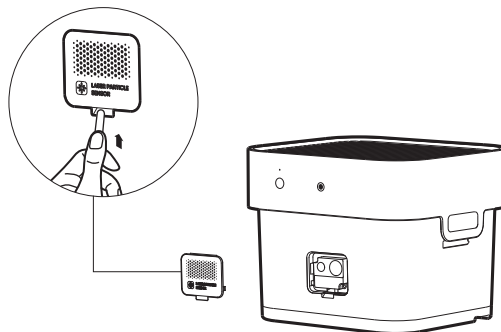
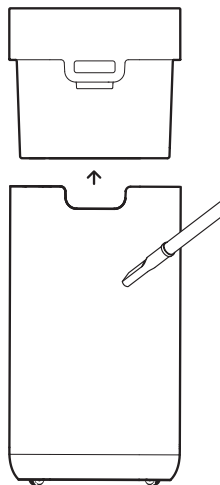
공기청정기가 올바르게 작동하고 정화할 수 있도록 진공청소기나 부드러운 천을 사용하여 공기 흡입구나 본체 벽면에 붙어 있는 먼지를 제거하십시오 .

참고 : 공기청정기에 직접 물을 뿌리거나 세척하는 것은 금지됩니다 . 물이 유입되는 것을 방지하기 위해 물에 흠뻑 젖은 천으로 공기청정기를 닦지 마십시오 .

레이저 입자 센서 청소

몽툰 도구 사용 레이저 입자 센서의 커버를 열고 , 그림과 같이 에어건이나 헤어드라이어 사용하여 센서와 커버의 필터를 청소하십시오 .

참고 : 뜨거운 바람은 사용하지 마십시오 .



제품 사양

제품명	공기청정기
모델명	KQJHQ03ZM
정격 전압	24V**
어댑터 정격 입력	100~240V~, 50/60Hz, 1.2A
정격 소비 전력	40 W
색상	다크그рей
제품 크기	290 × 260 × 529 mm
적용 면적	28~48m ² *
소음도	≤66 dB(A)
공기청정 성능 (CADR Particle)	400m ³ /h
전원 꺼짐 상태 소비전력	≤0.5 W
네트워크 대기 모드 소비전력	≤2.0 W
네트워크 대기 모드 진입 시간	≤20 mins
무선 연결	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
보관 온도	-10°C α 40°C
보관 습도	5%~90%

*GB/T 18801-2022 기준으로 산출

RF 규격

Wi-Fi 작동 주파수 : 2400-2483.5 MHz

Wi-Fi 최대 출력 파워 : <20 dBm

블루투스 작동 주파수 : 2400-2483.5 MHz

블루투스 최대 출력 파워 : <10 dBm

정상적인 사용 조건에서 기기의 안테나와 사용자의 신체 간 최소 20cm 의 거리를 유지해야 합니다 .

제조일자 포장박스 참조

수입자 정보는 포장박스를 참조하시기 바랍니다 .

전원 어댑터 정보

공개 정보	값과 정밀도	단위
제조사	Foshan Shunden GUANYUDA Power Supply Co., Ltd.	-
모델명	GMB48-240200-2A	-
입력 전압	100~240	V~
입력 AC 주파수	50/60	Hz
출력 전압	24.0	V
출력 전류	2.0	A
출력 전력	48.0	W
평균 동작 효율	88.6	%
저부하 (10%) 효율	88.3	%
무부하 소비전력	0.10	W

تحذير

- في حالة تلف محول الطاقة، يجب استبداله بمحول طاقة أصلي تم شراؤه من الشركة المصنعة .أو قسم خدمة ما بعد البيع
- لا يتم استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم توجيههم لاستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم .
- ينبغي الإشراف على الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز .
- لا يجوز استخدام الجهاز إلا باستخدام مصدر الطاقة المرفق بالجهاز .
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يتم الإشراف عليهم أو إرشادهم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة وأن يفهموا المخاطر التي ينطوي عليها .
- لا يُسمح للأطفال باللعب بالجهاز . لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف .
- منع منعًا باتًا تشغيل الجهاز إذا كان تالفًا بشكل واضح .

التدابير الوقائية

قبل نقل جهاز التنقية، يرجى إيقاف تشغيله وفصله عن التيار الكهربائي.

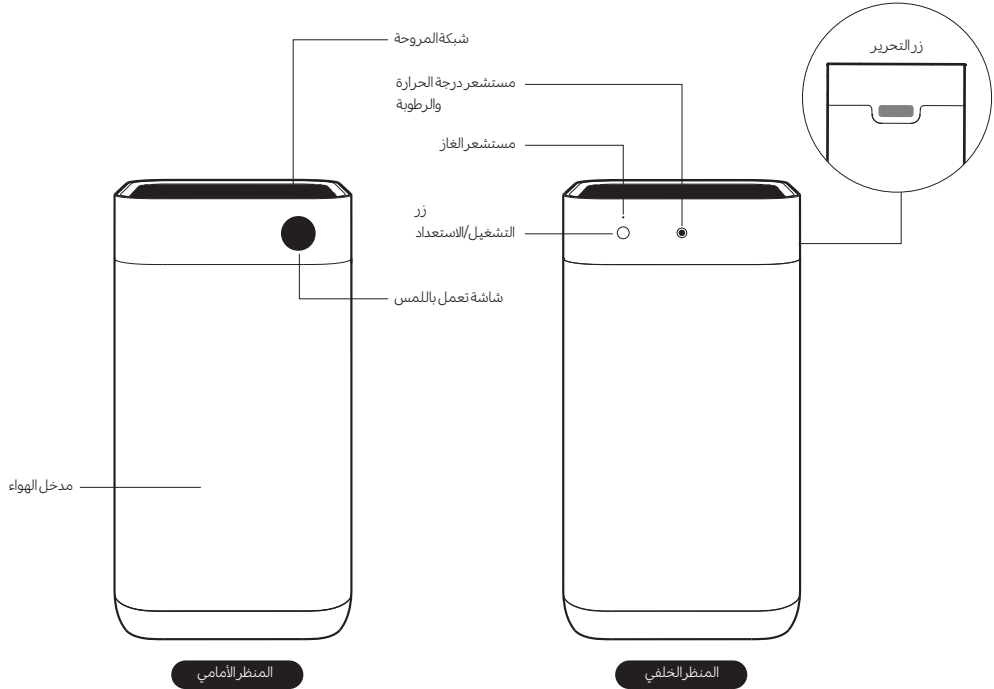
- لا تفتح جهاز التنقية إذا لم يتم تركيب الفلتر بشكل صحيح.
- احتفظ بمدخل الهواء على مسافة ٢٠ سم على الأقل من الجدران أو الأشياء الأخرى.
- يجب وضع جهاز التنقية على أرضية ثابتة ومستوية.
- قبل التنظيف أو أي صيانة أخرى، يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة.
- قم بإزالة الغبار والشعر والجزيئات الأخرى من الشبكة الخارجية للفلتر بشكل منتظم لتقليل فرصة نمو البكتيريا.
- قم بإزالة الغبار والشعر والجزيئات من مدخل هواء جهاز التنقية لمنع انخفاض كمية الهواء الداخل.
- قم بتغطية مخرج الهواء لمنع سقوط الغبار والشعر والجزيئات الأخرى عند عدم استخدام جهاز التنقية لفترة طويلة.

- لتجنب الحرائق أو الصدمات الكهربائية أو أي أضرار أخرى، اتبع هذه التعليمات عند استخدام محول الطاقة والمقيس الكهربائي.
- لا تقم بسحب أو لف أو ثني محول الطاقة بشكل مفرط، حيث قد يؤدي ذلك إلى كشف سلك الطاقة أو كسره.
- يجب توصيل محول الطاقة بمقيس كهربائي مناسب.
- استخدم محول الطاقة الذي يأتي مع جهاز التنقية، ولا تستخدم أي محول طاقة تابع لجهة خارجية.
- قبل إجراء الصيانة أو نقل جهاز تنقية الهواء، تأكد من فصل جهاز تنقية الهواء عن مصدر الطاقة.

- في حالة سماع أي أصوات غير طبيعية، أو روائح، أو ارتفاع درجة الحرارة، أو دوران غير طبيعي للمروحة، توقف عن استخدام الجهاز على الفور.
- لا تضع أصابعك أو أجسامًا غريبة في الأجزاء الوقائية أو الأجزاء المتحركة أو مداخل أو منافذ الهواء.
- لا تسمح للشعر أو القماش بالتلامس مع جهاز التنقية لمنع انسداد مدخل أو مخرج الهواء.
- لا تجلس أو تكدّ أو تمل على جهاز التنقية.
- عند استخدامه مع الأجهزة التي تعمل بالغاز، وسخانات الغاز، يرجى توفير تهوية كافية لتجنب التسمم بأول أكسيد الكربون.
- لا تقم بسحب السوائل أو المساحيق أو أي مواد دقيقة أخرى في مخرج الهواء الخاص بجهاز التنقية.
- يرجى عدم استخدام جهاز التنقية في المواقف التالية لأنه قد يسبب صدمة كهربائية أو حريقًا أو أضرارًا أخرى

- بالقرب من النيران المكشوفة مثل الشموع، ومباخر البخور، والمواقد، والمدافئ، والسجائر، والألعاب النارية، والولاعات، والمشاعل متعددة الأغراض، أو ولاعات.
- الشموع أو صواني النار
- بالقرب من الأجهزة الكهربائية التي تولد درجات حرارة عالية، مثل السخانات الكهربائية، وسخانات المروحة الكهربائية، ودفايات القدم الكهربائية، والمواقد الكهربائية، والمكاوي الكهربائية
- تأكد من عدم دخول أي مواد قابلة للاشتعال إلى جهاز التنقية.
- في مكان غير مستقر حيث يمكن أن يسقط جهاز التنقية بسهولة.
- في البيئات شديدة الحرارة أو الرطوبة أو البلب، مثل الحمامات.

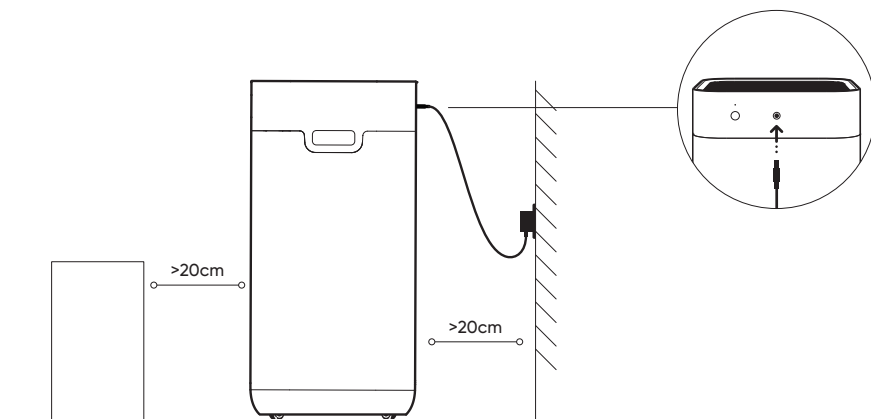
نظرة عامة على المنتج



ملحوظة: الرسوم التوضيحية وواجهات المستخدم للمنتج وملحقاته في هذا الدليل هي عبارة عن مخططات تخطيطية فقط وهي للإشارة فقط. بسبب تحديثات المنتج والترقيات، قد يختلف المنتج الفعلي عما هو موضح في الرسم التخطيطي. يرجى الرجوع إلى المنتج الفعلي.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل

التركيب



التوصيل بمأخذ الطاقة

قم بتوصيل محول الطاقة بمنفذ الطاقة الموجود في الجزء العلوي من جهاز التنقية ثم قم بتوصيله بمأخذ الطاقة .

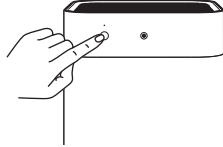
تثبيت جهاز التنقية

للحصول على أفضل أداء، يرجى التأكد من أن مدخل الهواء الخاص بجهاز التنقية يقع على المسافة المطلوبة من الجدران والأشياء الأخرى ملحوظة: من أجل تحقيق أفضل تأثير لتنقية الهواء، يرجى إبقاء الأبواب والنوافذ مغلقة أثناء الاستخدام .

كيفية الاستخدام

تشغيل/الاستعداد

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لتشغيل جهاز التنقية. عندما يكون جهاز التنقية قيد التشغيل، اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لوضعه في وضع الاستعداد.



تعليمات الشاشة

مؤشر تنبيه حبوب اللقاح

- أخضر ————— ممتاز
- أصفر ————— جيد
- برتقالي ————— بمتعدّل
- أحمر ————— أغير صحي

ملحوظة :  يشير إلى مستوى PM 2.5-10 (بما في ذلك الغبار العادي وحبوب اللقاح والجراثيم والرماد المتطاير).

الوضع

- A تلقائي: يتم التبديل تلقائيًا بين الأوضاع استنادًا إلى جودة الهواء الداخلي.
- 🌙 النوم: مستوى منخفض للغاية من الضوضاء، مما يخلق بيئة نوم مريحة.
- ♥ يدوي: قم بتعيين منطقة التغطية وحفظها في التطبيق لضبط كفاءة التنقية.

مؤشر واي فاي

قيمة PM2.5

مؤشر جودة الهواء

سيظهر المؤشر باللون الأخضر أو الأصفر أو البرتقالي أو الأحمر اعتمادًا على قيمة

- أخضر ————— 1-20 ميكروجرام/م³
- أصفر ————— 21-35 ميكروجرام/م³
- برتقالي ————— 36-55 ميكروجرام/م³
- أحمر ————— >55 ميكروجرام/م³

زر تبديل الوضع



كيفية الاستخدام

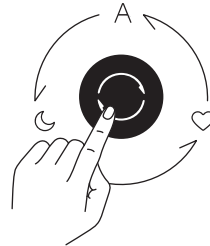
تبديل الوضع

اضغط على زر التشغيل/الاستعداد لتشغيل جهاز التنقية/وضعه في وضع الاستعداد
عندما يكون جهاز التنقية قيد التشغيل، اضغط على زر تبديل الأوضاع للتبديل بين الأوضاع



إعادة تعيين شبكة الواي فاي

عند توصيل جهاز التنقية بالتطبيق لأول مرة أو عدم القدرة على الاتصال به، اضغط مع الاستمرار على زر تبديل الوضع على الشاشة لمدة ٧ ثوانٍ. سيصدر جهاز التنقية صوت تنبيه وسيومض رمز الواي فاي، مما يشير إلى نجاح إعادة تعيين الواي فاي.



تشغيل/تعطيل اتصال الواي فاي

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر تبديل الوضع على الشاشة لمدة 10 ثانية. يتم تشغيل وظيفة الواي فاي عندما يكون ضوء مؤشر الواي فاي مضئاً، ويتم تعطيلها عند إطفائه.

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

هذا المنتج متوافق مع تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. * استخدم تطبيق Mi Home/Xiaomi Home للتحكم في جهازك والتفاعل مع أجهزة المنزل الذكية الأخرى.

قم بلمس رمز الاستجابة السريعة لتنزيل التطبيق وتثبيته. إذا تم تثبيت التطبيق بالفعل، فسيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته. افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home واضغط على "في الراوية اليمنى العليا"، واتبع التعليمات لإضافة جهاز.

ملحوظة: ربما تم تحديث إصدار التطبيق. يرجى العمل وفقاً لإصدار التطبيق الحالي.

الفلاتر وتعليمات استبدال الفلاتر

تحذير : قبل تغيير الفلتر، قم دائمًا بإيقاف تشغيل جهاز تنقية الهواء وفصله عن مصدر الطاقة.

ملحوظة : عند فتح أو تركيب الفلتر، لا تضع أصابعك بين الجزء العلوي والسفلي من الفلتر لتجنب الإصابة.

كيفية تغيير الفلتر

1 فتح حجرة الفلتر

اضغط على زر التحرير بكلتا يديك وارفع الحجرة العلوية لجهاز التنقية.

2 إزالة الفلتر القديم

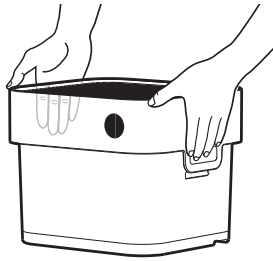
قم بإزالة الفلتر القديم عن طريق رفعه إلى الأعلى.

3 تركيب فلتر جديد

قم بتركيب الفلتر داخل حجرة الفلتر ثم أعد مرة أخرى الحجرة العلوية لجهاز لتنقية.

4 إعادة ضبط الفلتر

عندما يكون جهاز التنقية قيد التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر تبديل الوضع على الشاشة لمدة 15 ثانية وسوف يصدر جهاز التنقية صوت تنبيه ثلاث مرات، ويتم إلغاء "CHG" تم إعادة ضبط الفلتر بنجاح ويقوم جهاز التنقية بإعادة حساب عمر الفلتر.



يجب استبدال الفلاتر كل 6-12 شهرًا

حالة الفلتر

عندما يظهر على الشاشة "CHG" ويضيء مؤشر جودة الهواء باللون الأحمر، فهذا يعني أن الفلتر قد استنفد.



العناية والصيانة

تحذير : قم دائماً بإيقاف تشغيل جهاز تنقية الهواء وفصله عن مصدر الطاقة قبل التنظيف .

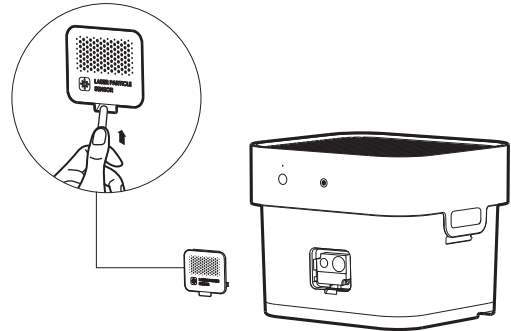
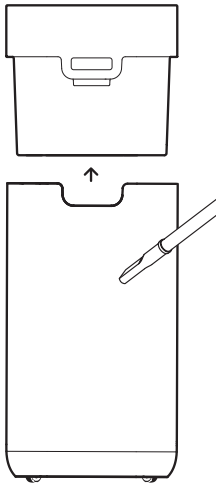
تنظيف جهاز تنقية الهواء

للتأكد من أن جهاز التنقية الخاص بك يعمل ويقوم بالتنقية بشكل صحيح، استخدم مكسبة كهربائية أو قطعة قماش ناعمة لإزالة أي غبار ملتصق بمدخل الهواء أو جدران الهيكل.

ملحوظة: لا تقم بغسل أو رش جهاز التنقية بالماء مباشرة. لا تقم بمسح جهاز التنقية بقطعة قماش مبللة بالماء لمنع دخول الماء إلى جهاز التنقية .

تنظيف مستشعر جسيمات الليزر

استخدم أداة غير حادة لفتح غطاء مستشعر جسيمات الليزر، ثم استخدم محقق الشعر أو مسدس النفخ لتنظيف الفلتر الموجود على المستشعر والغطاء كما هو موضح. ملحوظة: لا تستخدم الهواء الساخن .



المواصفات

بيانات محول الطاقة

بيان معلوماتي	القيمة والدقة	وحدة
الشركة المصنعة	شركة فوشان شوندد غوانيدودا لإمدادات الطاقة المحدودة	-
معرف الطراز	GMB48-240200-2A	-
جهد الدخل	240-100	ت.ل.وف~
تردد التيار المتردد الداخل	60/50	هرتز
جهد الخرج	24.0	فولت
تيار الخرج	2.0	أمبير
طاقة الخرج	48.0	واط
متوسط الكفاءة الفعالة	88.6	%
كفاءة تحميل منخفضة (10%)	88.3	%
استهلاك الطاقة بدون تحميل	0.10	واط

اسم المنتج	جهاز تنقية الهواء Smartmi 3
طرّاز	KQJLHQ03ZM
الجهد المقدر	24V فولت ≈
مدخل محول الطاقة المقدر	100V-240 فولت-، 60/50 هرتز لمبير 1.2
الطاقة المقدرة	40 واط
اللون	رمادي غامق
أبعاد المنتج	290 × 260 × 529مم
التغطية الفعالة	28-48م²
مستوى الضوضاء	≤66 ديسيبل (صوتي)
معدل توصيل الهواء التنظيف للجسيمات	400م³/ساعة
فصل الطاقة	≤0.5 واط
الطاقة في وضع استعداد الشبكة	≤2.0 واط
الوقت اللازم للدخول في وضع الاستعداد للشبكة	≤20 دقيقة
الاتصال اللاسلكي	واي فاي IEEE 802.11 b/g/n 2.4ميجاهرتز
درجة حرارة التخزين	من -10 إلى 40 درجة مئوية
رطوبة التخزين	5%-90%
*تم حسابها وفقًا للمعيار GB/T 18801-2022	

مواصفات التردد الراديوي:
 تردد تشغيل شبكة واي فاي: 2400-2483.5ميجاهرتز
 أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي: > 20 ديسيبل مللي واط
 تردد تشغيل شبكةBluetooth: 2400-2483.5ميجاهرتز
 الحد الأقصى لطاقة خرج Bluetooth: > 10 ديسيبل مللي واط
 عند الاستخدام العادي لهذا الجهاز، يجب إبقاء الهوائي على مسافة 20سم على الأقل من جسم المستخدم.
 تاريخ الإنتاج: انظر العبوة
 يرجى الاطلاع على العبوة للحصول على تفاصيل المستورد.

警告

- 當電源供應器損壞時，必須從廠商或售後服務部門購買正品更換。
- 本裝置不打算由存在肢體、感官或精神能力缺陷或缺少使用經驗和知識的人（包含兒童）使用，除非有負責他們安全的人對他們進行與本裝置使用有關的監督或指導。
- 應照看好兒童，確保他們不玩耍本裝置。
- 該裝置只能與隨機提供的電源適配器一起使用。
- 本裝置可由 8 歲及以上兒童及肢體、感官或心智方面較弱或缺乏經驗和相關知識的人員在接受有關安全使用本裝置的監督或指導並能理解其危害的前提下使用。
- 兒童不宜使用本裝置。切勿讓兒童在無成人監督的情況下清潔及維護本裝置。
- 不得操作明顯損壞的裝置。

注意事項

- 移動時，請務必使主機停止運作，並拔掉電源插頭。

- 當濾芯未安裝正確時，不要打開淨化器。
 - 主機進風口應與牆壁等遮擋物距離 20cm 以上。
 - 淨化器必須放置在堅固平坦的地板上。
-

- 請確保在執行清潔或其他維護之前，淨化器已關閉並拔除電源。
 - 經常清掃濾芯外表面粗濾網上的灰塵、毛髮、雜質，有利於減少細菌的孳生。
 - 清理堵塞主機進風孔的灰塵、雜質，有利於防止進風量下降。
 - 長期不使用時，請遮蓋住淨化器頂部的出風口，防止頂面格柵和內部扇葉表面落入灰塵，以保持清潔。
-

按照下列指示使用電源供應器和插座，以免發生火災、觸電或破壞：

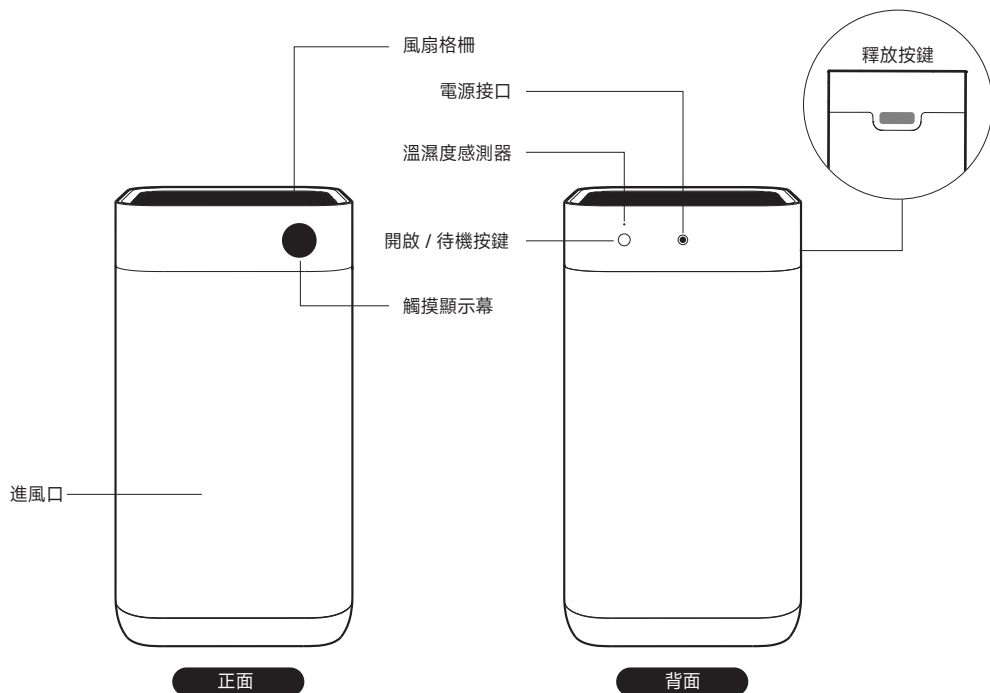
- 請勿過度拉扯、扭轉或彎折電源供應器線，否則可能引起線芯外露或折斷。
 - 必須連接適合電源供應器插頭的電源插座。
 - 請務必使用主機自帶的電源供應器，不要使用其他品牌的電源供應器。
 - 在進行維護作業或移動空氣淨化器之前，請務必拔掉電源供應器。
 - 若電源軟線損壞，必須用專用軟線或從其他製造商或維修部購買到的專用組件來更換。
-

- 若產品發生異響、異味、高溫、風扇不規則旋轉等異常時，請立即停止使用。
 - 不可將手指或異物放入防護件、可移動部分、進風口與出風口中。
 - 請勿將頭髮、織物等靠近主機，以免捲入或擋住進風口或出風口。
 - 請勿坐、倚靠或傾斜主機。
 - 與家用爐具或熱水器（如瓦斯爐、使用天然氣熱水器等）同時使用時，請注意通風換氣，以免一氧化碳中毒。
 - 請勿從出風口向主機內部倒入液體或丟入粉末以及細小物質。
-

在以下情況下請勿使用，否則會發生觸電、火災以及其他損害：

- 靠近明火，如蠟燭、香爐、爐灶、壁爐、香烟、鞭炮、打火機、多電子點火噴槍、點火器、火盆等。
- 靠近高溫發熱器具（如電暖器、暖風機、暖腳器、電爐、電熨斗等）。
- 請避免可燃物進入主機。
- 易傾倒等不穩定場所。
- 浴室等高溫、潮濕、會沾水的場所。

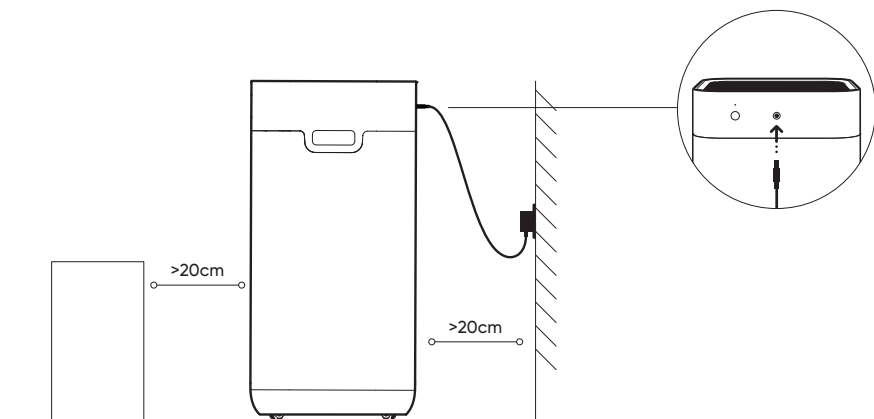
產品介紹



請於使用產品前仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

注意：說明書中包含的產品、附件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。因產品會有更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

安裝



放置淨化器

為了更好地發揮空氣淨化器的效能，在使用時主機進風孔應與牆壁等遮擋物保持一定距離（具體參考上圖）。

提示：使用淨化器時，建議關閉門窗以獲得更佳淨化效果。

連接電源

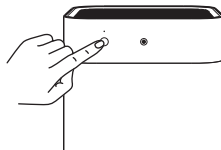
將電源供應器的電源線連接至主機上部的電源接口，再接入電源插座。

使用

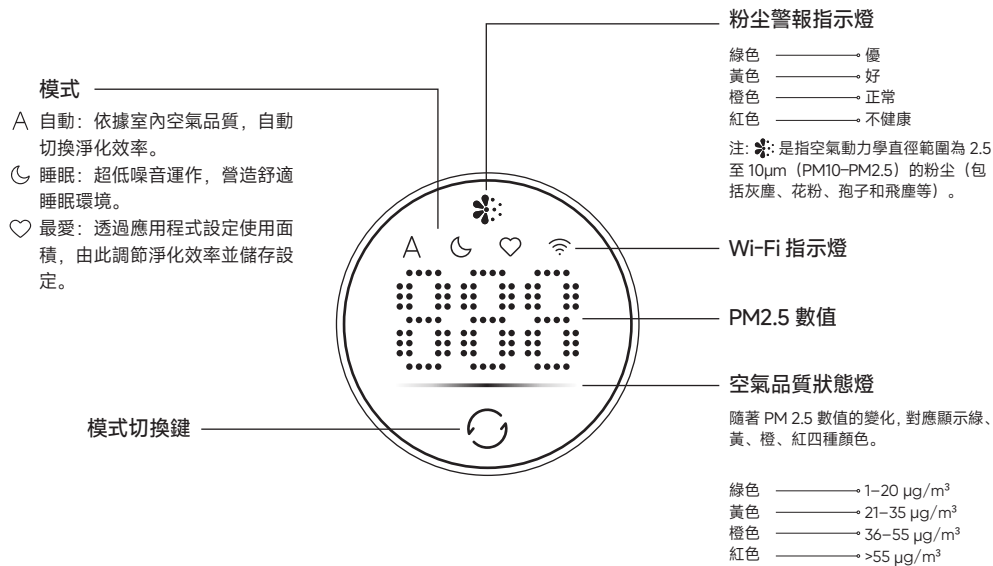
開啟 / 待機

點擊開啟 / 待機按鍵打開淨化器。

淨化器打開時，點擊開啟 / 待機按鍵將其置於待機狀態。



顯示說明

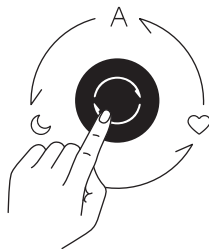


使用

切換模式

點擊開啟 / 待機按鍵打開淨化器。

開機狀態下，短按模式切換鍵，循環切換運作模式。



重設 Wi-Fi

首次連接或無法連接應用程式時，長按顯示幕上的模式切換鍵 7 秒，淨化器發出提示音，Wi-Fi 圖標閃爍，Wi-Fi 重設成功。



啟用 / 停用 Wi-Fi

當淨化器處於待機狀態時，長按顯示幕上的模式切換鍵 15 秒，當 Wi-Fi 指示燈亮起時，Wi-Fi 功能啟用，當指示燈熄滅時，Wi-Fi 功能停用。

連接米家 APP

本產品已接入米家，可通過米家 APP 操控，並與其他產品互聯互通。

掃描二維碼，下載並安裝米家 APP，已安裝米家 APP 的用戶將直接進入設備連接頁。或在應用商店中搜尋“米家”，下載並安裝米家 APP。打開米家 APP 首頁，在頁面右上角點擊“+”，根據 APP 提示方式添加設備。

提示：由於米家 APP 的陸級與更新，實際操作可能與以上描述略有差異，請按照目前最新米家 APP 版本指引進行操作。

濾芯和更換濾芯說明

警告： 更換濾芯前，請務必關閉空氣清淨機並斷開電源。

注意：打開或安裝濾芯隔室時，請勿將手指伸入頂部和底部之間，避免造成傷害。

濾芯應每 6-12
個月更換一次



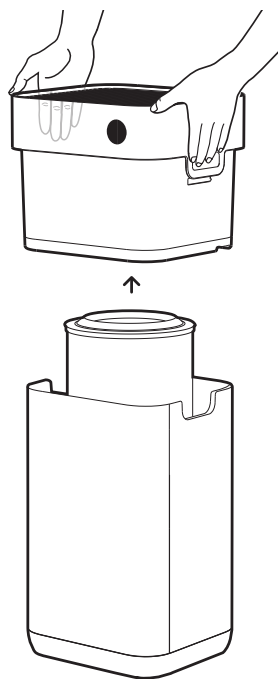
濾芯狀態

當顯示幕顯示“CHG”且空氣品質狀態燈為紅色時，提醒濾芯到期。



如何更換濾芯

- 1 打開濾芯隔室**
用雙手按住釋放按鍵，抬起空氣清淨機的上部隔室。
- 2 移除舊濾芯**
向上移除舊濾芯。
- 3 安裝新濾芯**
將濾芯裝入濾芯隔室，然後將空氣清淨機的上部隔室放回原處。
- 4 重設濾芯**
當淨化器打開時，長按顯示幕上的模式切換鍵 15 秒，淨化器將發出三聲蜂鳴聲，“CHG”將被取消。濾芯重設成功，空氣清淨機重新開始計算濾芯壽命。



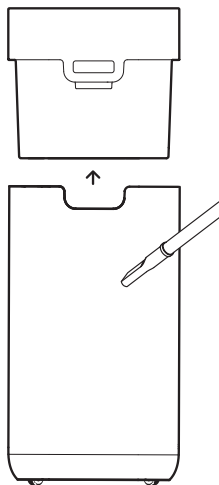
日常維護

警告： 清潔前請務必關閉空氣清淨機並斷開電源。

清潔空氣清淨機

為確保您的空氣清淨機正常運轉和淨化，請使用真空吸塵器或軟布清除黏附在進風口或外殼壁上的灰塵。

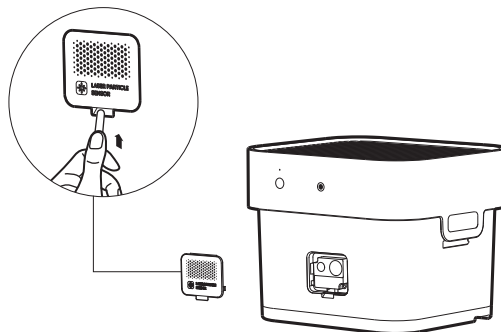
注意：禁止用水直接沖洗或噴灑空氣清淨機。請勿用浸濕的濕布擦拭空氣清淨機，以免機器進水。



清潔雷射顆粒物感應器

如圖所示，借助非尖銳工具打開雷射顆粒物感應器艙門，利用風槍或吹風機可對艙門濾網和感應器進行清潔。

注意：切勿使用熱風。



基础参数

產品名稱	智米空氣淨化器 3
產品型號	KQJHQ03ZM
額定電壓	24V =
電源供應器額定輸入	100-240V~, 50/60Hz, 1.2A
額定功率	40 W
顏色	深灰
產品尺寸	290 × 260 × 529 mm
適用面積	28~48m ² *
噪音	≤66 dB(A)
顆粒物潔淨空氣量 (CADR 顆粒物)	400m ³ /h
開機模式功率	≤0.5 W
網路待機功耗	≤2.0 W
進入網路待機模式的時間	≤20 mins
無線連接	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n 2.4 GHz
儲存溫度	-10°C to 40°C
儲存濕度	5%~90%

* 依據 GB/T 18801-2022 標準測試

射頻規格：
Wi-Fi 運作頻率：2400-2483.5 MHz
Wi-Fi 最大輸出功率：< 20 dBm
藍牙運作頻率：2400-2483.5 MHz
藍牙最大輸出功率：< 10 dBm
在正常使用條件下，該設備的天線和用戶身體之間應保持至少 20 釐米的間距。
生產日期：見包裝
進口商詳情，請參閱包裝盒。

Manufactured by: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Address: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
For detailed e-manual, please go to <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
For more information, please visit: <https://www.smartmiglobal.com/>
Need support? Please contact smartmi customer service: support@smartmiglobal.com

Fabbricato da: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Indirizzo: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Per un manuale elettronico dettagliato, si prega di visitare: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Per ulteriori informazioni, si prega di visitare: <https://www.smartmiglobal.com/>
Hai bisogno di assistenza? Si prega di contattare il servizio clienti Smartmi: support@smartmiglobal.com

Fabriqu  par: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Pour obtenir le manuel  lectronique d taill , veuillez consulter: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Pour plus d'informations, veuillez consulter le site: <https://www.smartmiglobal.com/>
Besoin d'aide ? Veuillez contacter le service client le de Smartmi: support@smartmiglobal.com

Hersteller: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Weitere Informationen finden Sie unter: <https://www.smartmiglobal.com/>
Wenn Sie Unterst tzung ben tigen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von Smartmi unter support@smartmiglobal.com

Produceret af: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Peking, Kina
For detaljeret e-manual, g  til: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
For flere oplysninger, bes g: <https://www.smartmiglobal.com/>
Har du brug for support? Kontakt Smartmi kundeservice: support@smartmiglobal.com

Valmistaja: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Osoite: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Peking, Kina
Lis tietoja osoitteesta: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Lis tietoja osoitteesta: <https://www.smartmiglobal.com/>
Tarvitsetko apua? Ota yhteytt  smartmin asiakaspalveluun: support@smartmiglobal.com

Producent: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adres: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Szczeg low  instrukcj  elektroniczn  mo na znale c pod poni szym adresem: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Wi cej informacji mo na znale c na stronie: <https://www.smartmiglobal.com/>
Potrzebujesz pomocy? Skontaktuj si  z dzia em obs ugi Smartmi: support@smartmiglobal.com

Tillverkad f r: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Address: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Peking, Kina
For en detaljerad e-manual, g  till: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
For ytterligare information, g  till: <https://www.smartmiglobal.com/>
Beh ver du hj lp? V nligen kontakta smartmi's kundj nst: support@smartmiglobal.com

Produsent av: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Adresse: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
For detaljert e-manual, vennligst g  til: <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
For mer informasjon, vennligst bes k: <https://www.smartmiglobal.com/>
Trenger du st tte? Vennligst kontakt Smartmi kundeservicest n: support@smartmiglobal.com

Изготовитель: Beijing Smartmi Electronic Technology Co., Ltd.
Адрес: Room 6111, 1st Floor, Building 6, No.18 Xueqing Road, Haidian District, Beijing, China
Полное электронное руководство см. по адресу <https://www.smartmiglobal.com/pages/manual>
Для получения дополнительной информации см.: <https://www.smartmiglobal.com/>
Нужна поддержка? Обратитесь в службу поддержки клиентов Smartmi по адресу: support@smartmiglobal.com

250804-Y